

### 3. HIRUHILABETEKO JARRAIPENA SEGUIMIENTO TRIMESTRE 3

-  
-

#### Aurkibidea / Índice :

0.	SARRERA .....	1
	INTRODUCCIÓN	
I.	LEHENDAKARITZA.....	5
	PRESIDENCIA	
-	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia .....	7
	Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo	
II.	EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA .....	15
	DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD	
	S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak .....	17
	S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas	
-	Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, SA .....	19
	Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	
-	Teknologi Elkartegia, S.A. ....	27
	Parque Tecnológico, S.A.	
-	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. ....	35
	Parque Tecnológico de Alava, S.A.	
-	Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A. ....	43
	Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.	
-	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A. ....	51
	Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.	
-	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.....	59
	Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.	
-	SPRILUR. S.A. ....	67
-	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	77
-	Busturialdeko Industrialdea, S.A. ....	85
-	Beterri Kostako Industrialdea, S.A.....	93
-	Deba Bailarako Industrialdea, S.A. ....	101
-	Arabako Industrialdea, S.A. ....	109
-	Arratiako Industrialdea, S.A. ....	117
-	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. ....	125
-	Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A. ....	133
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. ....	141
-	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A. ....	149
-	Urolako Industrialdea, S.A.....	157

-	Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A. ....	165
	Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu Publikoak .....	173
	<i>Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Energiaren Euskal Erakundea .....	175
	<i>Ente Vasco de la Energía</i>	
-	C.A.D.E.M., S.A. ....	185
-	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A. ....	193
	<i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	
-	Udal Zentral Elkartuak, S.A. ....	201
-	Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A. ....	209
	<i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	
-	Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A. ....	217
	Basquetour, S.A. ....	225
-	Neiker, S.A. ....	233
-	Fundación HAZI Fundazioa .....	241
-	Fundación ELIKA Fundazioa .....	249
III.	ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK .....	257
	<i>EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A. ....	259
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Alokabide, S.A. ....	267
IV.	OGASUNA ETA FINANTZAK .....	277
	<i>HACIENDA Y FINANZAS</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea-EJIE, S.A. ....	279
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	ITELAZPI, S.A. ....	287
-	Finantzen Euskal Institutua .....	295
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
V.	HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA .....	303
	<i>EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA</i>	
	Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak .....	305
	<i>Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Euskal Irrati Telebista .....	307
	<i>Radio Televisión Vasca</i>	
-	Euskal Telebista, S.A. ....	315
	<i>Televisión Vasca, S.A.</i>	
-	Eusko Irratia, S.A. ....	323
	<i>Radiodifusión Vasca, S.A.</i>	
-	Gasteiz Irratia, S.A. ....	331
	<i>Radio Vitoria, S.A.</i>	
-	EITBNET, S.A. ....	339
-	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A. ....	347
	<i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	

-	Etxepare Euskal Institutua.....	355
-	Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa .....	363
-	Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa .....	371
-	Unibasq.....	379
-	Fundación MUSIKENE Fundazioa .....	387
VI.	OSASUNA.....	395
	<i>SALUD</i>	
	Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	397
	<i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Osakidetza- Servicio Vasco de Salud.....	399
-	OSATEK, S.A.....	409
-	Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa .....	417
-	Fundación CNIE Fundazioa .....	425
VII.	INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA .....	433
	<i>MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</i>	
-	Euskal Trenbide Sarea.....	435
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Eusko Trenbideak, S.A.....	443
	<i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	
-	Euskotren Participaciones, S.A.....	453
-	Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa.....	461
-	Euskadiko Kirol Portua, S.A. ....	469
-	Zumaiako Kirol Portua, S.A.....	477
-	Uraren Euskal Agentzia.....	485
	<i>Agencia Vasca del Agua</i>	
-	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa.....	493
	<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	





**0. SARRERA**  
***INTRODUCCIÓN***



## SARRERA

6/2011 Legeak, abenduaren 23koak, bere 32. Artikuluan 1. Atalean ezartzen du Jaurilaritzak hiruhilabetero Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari jakinarazi behar dizkiola zuzenbide pribatuko erakunde publikoei, sozietate publikoei eta Euskal Autonomia Erkidegoaren sektore publikoko fundazioei dagozkien egoera balantzea, galeren eta irabazien kontua, esku-diru fluxuen egoera, eta, azkenik, ustiapen-aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

Argitalpen honen bitartez, aipatutako agirien berri ematen dizugu non adierazten baita Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publikoen arloa osatzen duten entitateen egoera ekonomiko-finantzarioa, alegia dagokion hiruhilekoaren amaieran izandakoa. Erakunde, sozietate eta fundazio publikoek emandako behin-behineko eta auditatu gabeko datuen bidez landu ditugu dokumentu hauek.

Sektore publikoko enpresen eta fundazioen aurrekontuak prestatzen eta horien segimendua egiten daukagun esperientzian oinarrituta, eta aurrekontu horiek Administrazio Orokorren, organismo autonomoen eta partzuegoen aurrekontuekin bateratzeko beharra aintzat hartuta, birdiseinatu egin ditugu kapitalaren eta ustiapenaren aurrekontuak, hainbat helburu lortzeko:

1. Aurrekontuan adierazitako informazioa hobeto azaltzea.
2. Administrazio-aurrekontuarekin homogeneizatzeko eta bateratzeko aukera izatea.
3. Finantzatzeko ahalmena edo beharra Kontuen Europako Sistemaren terminoetan errazago kalkulatu ahal izatea.

Ondorioz, honela birdiseinatu ditugu kapitalaren eta ustiapenaren aurrekontuak:

1. Ustiapenaren aurrekontua:
  - a) Kontabilitate Plan Orokorrek eskudiru-fluxuen egoeran azaltzen duen ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak metodo zuzenaren bidez argitzea du helburu.
  - b) Kutxa-printzipioaren ideia arabera birdiseinatuta dago, kapitalaren aurrekontua bezala.
  - c) Kontzeptu ez-monetario teknikoak kendu egin ditugu (adibidez, amortizazioak eta narriadurak); hala ere, aurrekontuekin batera aurkeztutako informazio osagarrian agertzen dira, behin-behineko galdu-irabazien kontuaren bidez.

## INTRODUCCIÓN

El apartado 1 del artículo 32 de la Ley 6/2011, de 23 de diciembre, establece que el Gobierno debe dar cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, del balance de situación, cuenta de pérdidas y ganancias, estado de flujos de efectivo y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas y de las fundaciones del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

A través de la presente publicación se exponen los citados documentos relativos a la situación económico-financiera al cierre del trimestre de las entidades que conforman el sector público empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Estos documentos han sido elaborados a partir de datos provisionales no auditados aportados por los entes, sociedades y fundaciones públicas.

La experiencia en elaboración y seguimiento de los presupuestos del sector público empresarial y fundacional, así como la necesidad de consolidarlos con los presupuestos de la Administración General, Organismos Autónomos y Consorcios, ha hecho necesario el rediseño de los presupuestos de capital y explotación buscando una serie de objetivos:

1. Mejorar en la comprensión de la información que contiene el presupuesto.
2. Posibilitar la homogeneización con el presupuesto administrativo y la consolidación presupuestaria.
3. Facilitar el cálculo de la capacidad o necesidad de financiación en términos SEC.

Para ello, se han rediseñado los presupuestos de capital y de explotación de la siguiente manera:

1. El presupuesto de explotación:
  - a) Busca, por el método directo, explicar los flujos de efectivo de las actividades de explotación que el Plan General de Contabilidad explica en el estado de flujos de efectivo.
  - b) Se rediseña bajo la idea del principio de caja, del mismo modo que el presupuesto de capital.
  - c) Desaparecen conceptos no monetarios, más técnicos, como amortizaciones y deterioros, aunque estos siguen apareciendo en la información complementaria que acompaña a los presupuestos a través de la cuenta de pérdidas y ganancias previsional.

d) Ekitaldiaren emaitza ezabatu egin dugu, eta, horren orde, ustiapen-jardueren eskudiru-fluxua ageri da. Kontzeptua ustiapenaren aurrekontu-superabitaren edo defizitaren baliokidea da, eta, sektore publikoko erakundeen kasuan, emaitzak berak baino informazio gehiago ematen du. Ekitaldiaren emaitza aurrekontuekin batera aurkeztutako behin-behineko balantzeetan eta galdu-irabazien kontuetan agertzen da oraindik ere.

e) Ustiapenarekin lotutako kobratzeko eta ordaintzeko kontuen aldaketak gehitu ditugu (balantze-kontuak).

f) Ustiapenarekin lotutako kontuen aldakuntzak administrazio-aurrekontuko kapituluaren berberak diren epigrafeetan antolatu ditugu. Hala, finantzatzeko ahalmena eta beharra errazago kalkulatu dira, Kontuen Europako Sistemaren arabera, eta EAEko sektore publiko osorako aurrekontu-informazio bateratua sortu ahalko da.

## 2. Kapitalaren aurrekontua:

a) Kontabilitate Plan Orokorrean zehaztutako eskudiru-fluxuen egoera da, funtsean; aurkezteko moduan dago alde bakarra.

b) Erakundeak ekitaldian izan duen jarduera ekonomiko eta finantzario osoa lotzen du, moneta-fluxuen ikuspuntutik. Hala, hasieran, ustiapen-jardueren fluxu positiboak edo negatiboak ditu, ustiapen-aurrekontuaren xehetasun guztiak biltzen dituen laburpenarekin batera. Ondoren, inbertsioak eta finantzaketa erantsi ditugu, eta, azkenik, eskudiruaren edo baliokideen hazkunde edo murrizketa garbia.

c) Kontuetako aldakuntzak administrazio-aurrekontuko kapituluaren berberak diren epigrafeetan antolatu ditugu.

d) Desaparece el resultado del ejercicio y se sustituye por el flujo de efectivo de las actividades de explotación. Es un concepto asimilable a superávit o déficit de explotación presupuestario, más informativo para entidades del sector público que el propio resultado. El resultado del ejercicio seguirá apareciendo en los balances y cuentas de pérdidas y ganancias previsionales que acompañan a los presupuestos.

e) Se incluyen las variaciones de las cuentas a cobrar y a pagar relacionadas con la explotación (cuentas de balance).

f) Se ordenan las variaciones de las cuentas relacionadas con la explotación en epígrafes homogéneos con los capítulos presupuestarios del presupuesto administrativo, facilitando el cálculo de la capacidad/necesidad de financiación en términos SEC, y posibilitando la confección de información presupuestaria consolidada para todo el sector público de la CAE.

## 2. El presupuesto de capital:

a) En esencia es el estado de flujos de efectivo definido en el Plan General de Contabilidad, diferenciándose únicamente en la forma de presentación.

b) Relaciona toda la actividad económica y financiera de la entidad en el ejercicio desde la óptica de flujos monetarios. Así, presenta inicialmente los flujos positivos o negativos de las actividades de explotación, con lo que recoge en una línea resumen el detalle completo del presupuesto de explotación. Después añade las inversiones y su financiación, y por último, el aumento o la disminución neta del efectivo o equivalentes.

c) Las variaciones de las cuentas se ordenan en epígrafes homogéneos con los capítulos presupuestarios del presupuesto administrativo.





**I. LEHENDAKARITZA  
PRESIDENCIA**









Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	(5.532.866)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	6.662.208	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(5.532.866)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	5.879.435	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(5.041.414)
4. Pertsonala Personal	11.285	1. Gaineratitkoa Remanente	8.371
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	5.868.150	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(5.049.785)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	782.773	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(491.452)
1. Diruzaintza Tesorería	782.773	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	12.195.074
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	12.195.074
		3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	12.135.331
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	59.743
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	6.662.208	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	6.662.208

## Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(3.903)</b>
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(13)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(3.890)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>6.251.896</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		6.251.896
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(726.417)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(574.912)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(151.505)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(46.039)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(46.039)
<b>13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(6.064.120)</b>
<b>15. Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>96.429</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(492.154)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>702</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		702
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		702
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>702</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(491.452)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(491.452)</b>

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(491.452)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(702)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(702)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	32.612
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	5.910.727
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(5.878.115)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	702
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	702
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(458.840)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(458.840)

## Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	458.840	(458.840)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	-----	458.840	(458.840)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	458.840	(458.840)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	-----	458.840	(458.840)	***



Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>953.786</b>	<b>726.417</b>	<b>227.369</b>	<b>76</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	725.312	574.912	150.400	79
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	228.474	151.505	76.969	66
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>582.461</b>	<b>49.942</b>	<b>532.519</b>	<b>9</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	3.903	(3.903)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	582.461	46.039	536.422	8
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>49.148.918</b>	<b>6.064.120</b>	<b>43.084.798</b>	<b>12</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>50.685.165</b>	<b>6.840.479</b>	<b>43.844.686</b>	<b>13</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</b>	<b>----</b>	<b>96.429</b>	<b>(96.429)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION</b>	<b>50.685.165</b>	<b>6.251.896</b>	<b>44.433.269</b>	<b>12</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>702</b>	<b>(702)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	702	(702)	***
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCION CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>32.612</b>	<b>(32.612)</b>	<b>***</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACION</b>	<b>----</b>	<b>458.840</b>	<b>(458.840)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>50.685.165</b>	<b>6.840.479</b>	<b>43.844.686</b>	<b>13</b>





**II. EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA**  
***DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD***













SPRI, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>430.055.510</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>419.967.844</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.408.676	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>415.111.783</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	992.951	I. Kapitala <i>Capital</i>	419.730.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	415.725	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	419.730.800
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	426.591.619	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	426.591.619	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	166.747	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(37.072.262)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	166.747	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(37.072.262)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.888.468	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(222.799)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>34.026.955</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>4.856.061</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	23.119.971	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>21.708.709</b>
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	52.670	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	708
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	449.886	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	708
4. Pertsonala <i>Personal</i>	156.323	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	19.819.533
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	22.461.092	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.888.468
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.246.800	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>22.405.912</b>
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	4.246.800	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	22.405.912
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	428	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	745.679
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	6.659.756	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	21.015.946
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	6.659.756	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	644.287
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>464.082.465</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>464.082.465</b>

SPRI, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>327.324</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		327.324
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>13.541.893</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		13.541.893
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(3.842.647)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(3.148.819)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(693.828)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(4.638.828)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(4.634.586)
b) Tributuak Tributos		(4.242)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(120.073)</b>
<b>13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(8.531.404)</b>
<b>15. Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>2.738.082</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(525.653)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>772.459</b>
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio		761.129
a2) Hirugarren enpresetakoak En terceros		761.129
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		11.330
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		11.330
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(366.879)</b>
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros		(366.879)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>405.580</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(120.073)</b>
<b>22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios</b>		<b>(102.726)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(222.799)</b>

SPRI, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(120.073)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(652.386)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	120.073
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(366.879)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(772.459)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	366.879
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(13.253.779)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(2.879.584)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.374.195)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	394.449
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(366.879)
b) Dibidendu-kobrantzak (+) <i>Cobros de dividendos (+)</i>	761.129
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	11.330
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(11.131)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(13.631.789)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.246.800)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(4.246.800)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	3.337.172
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	3.321.743
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	15.429
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(909.628)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	102.726

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	102.726
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <b><i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i></b>	<b>366.879</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	366.879
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	366.879
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>	<b>469.605</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>	-----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>	<b>(14.071.812)</b>

SPRI, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	13.631.789	(13.631.789)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	49.000	-----	49.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	49.000	-----	49.000	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	42.319.000	4.246.800	38.072.200	10
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	42.319.000	4.246.800	38.072.200	10
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>42.368.000</b>	<b>17.878.589</b>	<b>24.489.411</b>	<b>42</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	42.368.000	3.337.172	39.030.828	8
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	42.368.000	-----	42.368.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	3.321.743	(3.321.743)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	15.429	(15.429)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	366.879	(366.879)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	366.879	(366.879)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	14.071.812	(14.071.812)	***
VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	-----	102.726	(102.726)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>42.368.000</b>	<b>17.878.589</b>	<b>24.489.411</b>	<b>42</b>

SPRI, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>5.551.203</b>	<b>3.842.647</b>	<b>1.708.556</b>	<b>69</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	4.509.010	3.148.819	1.360.191	70
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.042.193	693.828	348.365	67
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>6.870.003</b>	<b>4.741.554</b>	<b>2.128.449</b>	<b>69</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.782.789	4.634.586	2.148.203	68
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	87.214	106.968	(19.754)	123
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>14.692</b>	<b>366.879</b>	<b>(352.187)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	14.692	366.879	(352.187)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>61.266.331</b>	<b>8.531.404</b>	<b>52.734.927</b>	<b>14</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>13.162.184</b>	<b>(13.162.184)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>73.702.229</b>	<b>30.644.668</b>	<b>43.057.561</b>	<b>42</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>223.985</b>	<b>327.324</b>	<b>(103.339)</b>	<b>146</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	223.985	327.324	(103.339)	146
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>2.738.082</b>	<b>(2.738.082)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>72.878.942</b>	<b>13.175.014</b>	<b>59.703.928</b>	<b>18</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>599.302</b>	<b>772.459</b>	<b>(173.157)</b>	<b>129</b>
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	400.000	761.129	(361.129)	190
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	199.302	11.330	187.972	6
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>13.631.789</b>	<b>(13.631.789)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>73.702.229</b>	<b>30.644.668</b>	<b>43.057.561</b>	<b>42</b>







Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>125.464.203</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>125.135.494</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.717.750	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>123.204.913</b>
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	4.717.750	I. Kapitala <i>Capital</i>	100.659.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	49.399.473	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	100.659.700
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	49.399.473	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.243.910
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	71.001.156	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	21.838.215
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	16.881	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.106.580
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	70.984.275	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	19.731.635
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	14.324	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(576.889)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	100	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(576.889)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	7.200	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(960.023)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.024	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>1.930.581</b>
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	331.500	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>39.047.790</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>49.375.931</b>	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	5.766.727
II. Izakinak <i>Existencias</i>	40.934.523	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	5.766.727
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	40.910.934	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	32.484.260
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	23.589	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.042.361
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.117.371	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	31.441.899
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.816.018	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	750.781
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	49.457	V. Epe luzeko aldizkapenak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	46.022
4. Pertsonala <i>Personal</i>	33.181	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>10.656.850</b>
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	133.596	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.710.809
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	85.119	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	206.917
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.503.892
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	6.946.041
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.278	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	17.029
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.322.758	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	310.345
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.322.758	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.821
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	270.698
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	6.346.148
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>174.840.134</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>174.840.134</b>

## Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>5.882.691</b>
a) Salmentak <i>Ventas</i>		308.122
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		5.574.569
<b>4. Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		<b>(308.122)</b>
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(308.122)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>87.284</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		25.982
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		61.302
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(844.164)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(654.844)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(189.320)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(2.446.162)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.453.923)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		7.761
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(3.318.366)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(946.839)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>615</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		615
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		615
<b>17. Gastu finantzarioak</b> <b>Gastos financieros</b>		<b>(13.799)</b>
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(13.799)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(13.184)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(960.023)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(960.023)</b>

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(960.023)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.323.789
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.318.366
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(18.362)
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	10.601
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(615)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	13.799
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	2.566.327
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(2.238.628)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	4.804.955
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(141.534)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(46.855)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.041
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(85.119)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(10.601)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	4.788.559
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(10.912.237)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(10.883.716)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(22.721)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(5.800)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	600
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.911.637)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>963.181</b>
a) Jaulkipena Emisión	10.243.966
5 Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	10.243.966
b) Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(9.280.785)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(9.199.196)
5. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(81.589)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	<b>963.181</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>(5.159.897)</b>

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>28.979.292</b>	<b>8.171.914</b>	<b>20.807.378</b>	<b>28</b>
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	8.149.193	(8.149.193)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	28.979.292	22.721	28.956.571	0
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	<b>12.000</b>	<b>5.800</b>	<b>6.200</b>	<b>48</b>
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	12.000	5.800	6.200	48
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	<b>1.066.607</b>	<b>12.015.308</b>	<b>(10.948.701)</b>	<b>***</b>
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	820.000	9.199.196	(8.379.196)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	246.607	2.816.112	(2.569.505)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>30.057.899</b>	<b>20.193.022</b>	<b>9.864.877</b>	<b>67</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>18.793.967</b>	<b>4.788.559</b>	<b>14.005.408</b>	<b>(25)</b>
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	<b>-----</b>	<b>600</b>	<b>(600)</b>	<b>***</b>
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	600	(600)	***
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	<b>9.420.696</b>	<b>10.243.966</b>	<b>(823.270)</b>	<b>109</b>
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.105.000	-----	3.105.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.315.696	10.243.966	(3.928.270)	162
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>1.843.236</b>	<b>5.159.897</b>	<b>(3.316.661)</b>	<b>(280)</b>
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>30.057.899</b>	<b>20.193.022</b>	<b>9.864.877</b>	<b>67</b>

## Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>1.224.000</b>	<b>844.164</b>	<b>379.836</b>	<b>69</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	970.662	654.844	315.818	67
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	253.338	189.320	64.018	75
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.820.000</b>	<b>2.464.524</b>	<b>2.355.476</b>	<b>51</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.450.000	2.453.923	1.996.077	55
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	270.000	-----	270.000	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	100.000	10.601	89.399	11
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>240.263</b>	<b>13.799</b>	<b>226.464</b>	<b>6</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	240.263	13.799	226.464	6
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>18.793.967</b>	<b>4.788.559</b>	<b>14.005.408</b>	<b>25</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>25.078.230</b>	<b>8.111.046</b>	<b>16.967.184</b>	<b>32</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>16.561.309</b>	<b>5.882.691</b>	<b>10.678.618</b>	<b>36</b>
1. SALMENTAK VENTAS	8.244.000	308.122	7.935.878	4
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.317.309	5.574.569	2.742.740	67
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>25.982</b>	<b>(25.982)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>320.314</b>	<b>61.302</b>	<b>259.012</b>	<b>19</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>50.000</b>	<b>615</b>	<b>49.385</b>	<b>1</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	615	49.385	1
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>8.146.607</b>	<b>2.140.456</b>	<b>6.006.151</b>	<b>(26)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>25.078.230</b>	<b>8.111.046</b>	<b>16.967.184</b>	<b>32</b>







Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>22.360.200</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>48.168.795</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	22.160.721	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>47.863.591</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	20.516.959	I. Kapitala <i>Capital</i>	62.126.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.535.042	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	62.126.200
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	108.720	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	241.863
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.607	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.607	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	97.595
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	195.872	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(12.725.637)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>44.176.207</b>	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(12.725.637)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	19.625.274	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.778.835)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	19.625.179	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>305.204</b>
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	95	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>283.912</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.387.156	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	165.220
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.224.035	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	165.220
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	13.435	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	118.692
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	409	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>18.083.700</b>
4. Pertsonala <i>Personal</i>	13.375	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.757.030
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	135.902	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	16.724.012
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	16.485.638	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.033.018
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	16.485.638	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	326.670
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.678.139	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	200.973
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.678.139	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	7.651
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	7.853
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	110.193
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>66.536.407</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>66.536.407</b>

## Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>904.053</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		904.053
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>46.839</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		46.839
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(404.643)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(323.795)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(80.848)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(1.154.731)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.056.270)
b) Tributuak Tributos		(65.397)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(33.064)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(981.007)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(1.589.489)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>62.892</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		62.892
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		62.892
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(252.238)</b>
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(252.238)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(189.346)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(1.778.835)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(1.778.835)</b>

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.778.835)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.203.417
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	981.007
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	33.064
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(62.892)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	252.238
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	487.792
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	382.288
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	105.504
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(223.171)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(252.238)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	62.892
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(761)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(33.064)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(310.797)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(174.106)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(174.106)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(174.106)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(447.786)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(447.786)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(438.988)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(8.798)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/09/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		(447.786)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		(932.689)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	310.797	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	19.776.508	174.106	19.602.402	1
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	19.776.508	174.106	19.602.402	1
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.346.970	447.786	899.184	33
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	328.470	438.988	(110.518)	134
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.018.500	8.798	1.009.702	1
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.000.188	----	1.932.877	(93)
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>22.123.666</b>	<b>932.689</b>	<b>21.190.977</b>	<b>4</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.403.666	----	4.714.463	7
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	17.720.000	----	17.720.000	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	16.300.000	----	16.300.000	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.400.000	----	1.400.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	20.000	----	20.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	932.689	----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>22.123.666</b>	<b>932.689</b>	<b>21.190.977</b>	<b>4</b>

## Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>624.379</b>	<b>404.643</b>	<b>219.736</b>	<b>65</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	494.273	323.795	170.478	66
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	130.106	80.848	49.258	62
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.223.275</b>	<b>1.154.731</b>	<b>68.544</b>	<b>94</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	949.743	1.056.270	(106.527)	111
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	66.966	65.397	1.569	98
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	206.566	33.064	173.502	16
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>4.500</b>	<b>252.238</b>	<b>(247.738)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.500	252.238	(247.738)	***
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.403.666</b>	<b>-----</b>	<b>4.714.463</b>	<b>(7)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>6.255.820</b>	<b>1.811.612</b>	<b>4.444.208</b>	<b>29</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>4.599.221</b>	<b>904.053</b>	<b>3.695.168</b>	<b>20</b>
1. SALMENTAK VENTAS	2.300.000	-----	2.300.000	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.299.221	904.053	1.395.168	39
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>45.000</b>	<b>46.839</b>	<b>(1.839)</b>	<b>104</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>155.977</b>	<b>62.892</b>	<b>93.085</b>	<b>40</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	155.977	62.892	93.085	40
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>1.455.622</b>	<b>487.031</b>	<b>968.591</b>	<b>(33)</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>310.797</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>6.255.820</b>	<b>1.811.612</b>	<b>4.444.208</b>	<b>29</b>







P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>50.959.177</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>80.190.427</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.009	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>79.893.121</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.009	I. Kapitala <i>Capital</i>	80.420.400
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	475.651	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	80.420.400
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	475.651	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.535.200
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	47.420.704	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	259.350
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	10.929.926	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.275.850
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	36.490.778	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.291.506)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.061.813	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	347.548
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.047.493	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.639.054)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.320	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(770.973)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>40.060.690</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>297.306</b>
II. Izakinak <i>Existencias</i>	36.380.503	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>7.438.281</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	36.380.503	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	7.322.662
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.395.307	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	3.200.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.329.582	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.122.662
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	44.000	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	115.619
4. Pertsonala <i>Personal</i>	18.762	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>3.391.159</b>
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.963	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	519
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	14.200	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	831.422
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.200	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	800.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.270.680	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	31.422
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.270.680	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.559.218
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.240.495
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	224.246
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	95
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	94.382
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>91.019.867</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>91.019.867</b>

## P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>1.907.644</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.907.644
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>541.999</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		497.999
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		44.000
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(495.579)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(404.726)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(90.853)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(1.430.574)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.151.697)
b) Tributuak Tributos		(276.335)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta homidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(2.542)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(1.364.749)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>62.635</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(778.624)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>90.817</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		90.817
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		90.817
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(83.166)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(83.166)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>7.651</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(770.973)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(770.973)</b>

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(770.973)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.357.098
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.364.749
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(90.817)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	83.166
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	780.972
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	3.000.000
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	3.927.542
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(6.146.570)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	7.298
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(83.166)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	90.817
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(353)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.374.395
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.141.580)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.450)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(1.140.130)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	22.096
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	19.673
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.423
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.119.484)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	23.823

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		23.823
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>		23.823
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>		<b>23.823</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>		----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>		<b>278.734</b>

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	9.228.000	1.058.592	8.169.408	11
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	1.450	(1.450)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	9.228.000	1.057.142	8.170.858	11
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	-----	82.988	(82.988)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	82.988	(82.988)	***
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	-----	278.734	-----	0
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	9.228.000	1.420.314	7.807.686	15

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	121.643	1.374.395	(1.252.752)	***
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	1.669.357	22.096	1.647.261	1
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.373.700	-----	1.373.700	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	295.657	22.096	273.561	7
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	5.967.000	23.823	5.943.177	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	5.967.000	23.823	5.943.177	0
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	1.470.000	-----	1.748.734	19
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	9.228.000	1.420.314	7.807.686	15

## P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>683.663</b>	<b>495.579</b>	<b>188.084</b>	<b>72</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	558.880	404.726	154.154	72
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	124.783	90.853	33.930	73
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.852.141</b>	<b>1.472.272</b>	<b>379.869</b>	<b>79</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.632.141	1.151.697	480.444	71
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	220.000	276.335	(56.335)	126
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	44.240	(44.240)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>228.995</b>	<b>83.166</b>	<b>145.829</b>	<b>36</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	228.995	83.166	145.829	36
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>2.231.160</b>	<b>-----</b>	<b>3.009.237</b>	<b>(35)</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>121.643</b>	<b>1.374.395</b>	<b>(1.252.752)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>5.117.602</b>	<b>3.425.412</b>	<b>1.692.190</b>	<b>67</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>4.247.786</b>	<b>1.907.644</b>	<b>2.340.142</b>	<b>45</b>
1. SALMENTAK VENTAS	1.262.790	-----	1.262.790	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.984.996	1.907.644	1.077.352	64
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>726.916</b>	<b>604.874</b>	<b>122.042</b>	<b>83</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>45.900</b>	<b>44.000</b>	<b>1.900</b>	<b>96</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>97.000</b>	<b>90.817</b>	<b>6.183</b>	<b>94</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	97.000	90.817	6.183	94
<b>VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>778.077</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>5.117.602</b>	<b>3.425.412</b>	<b>1.692.190</b>	<b>67</b>







Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>48.780</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>3.624.966</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	20.000	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>3.624.966</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	20.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	690.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	28.780	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	690.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	28.780	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	886.615
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>3.707.276</b>	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	608.791	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	748.382
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	608.253	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.042.643
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	538	1. Gaineratitkoa <i>Remanente</i>	1.042.643
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	122.876	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.005.708
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	122.876	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.975.609	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>131.090</b>
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.975.609	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	131.090
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	15.426
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	115.664
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>3.756.056</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>3.756.056</b>

## Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.757.969
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.757.969
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		(649.512)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(552.490)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(97.022)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		(109.843)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(107.870)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.973)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		(1)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		998.613
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		7.095
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.095
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7.095
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		7.095
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		1.005.708
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		1.005.708

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.005.708
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(7.094)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.095)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	570.331
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	644.179
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(73.848)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(394.062)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.095
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(401.157)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.174.883
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(15.827)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(13.697)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.130)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(15.827)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(1.042.643)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.042.643)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.840)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(4.840)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(4.840)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(1.047.483)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
<b>E)</b>	<b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>111.573</b>

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>90.000</b>	<b>13.697</b>	<b>76.303</b>	<b>15</b>
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	60.000	13.697	46.303	23
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	<b>-----</b>	<b>1.044.773</b>	<b>(1.044.773)</b>	<b>***</b>
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	2.130	(2.130)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.042.643	(1.042.643)	***
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	<b>-----</b>	<b>4.840</b>	<b>(4.840)</b>	<b>***</b>
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	4.840	(4.840)	***
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>418.506</b>	<b>111.573</b>	<b>306.933</b>	<b>27</b>
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>508.506</b>	<b>1.174.883</b>	<b>(666.377)</b>	<b>231</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>508.506</b>	<b>1.174.883</b>	<b>(666.377)</b>	<b>(231)</b>
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>***</b>
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>508.506</b>	<b>1.174.883</b>	<b>(666.377)</b>	<b>231</b>

## Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>1.030.954</b>	<b>649.512</b>	<b>381.442</b>	<b>63</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	848.926	552.490	296.436	65
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	182.028	97.022	85.006	53
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>490.300</b>	<b>109.843</b>	<b>380.457</b>	<b>22</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	386.300	107.870	278.430	28
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	104.000	1.973	102.027	2
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>40.000</b>	<b>-----</b>	<b>209.174</b>	<b>(423)</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>508.506</b>	<b>1.174.883</b>	<b>(666.377)</b>	<b>231</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>2.069.760</b>	<b>1.934.238</b>	<b>135.522</b>	<b>93</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>2.054.760</b>	<b>1.757.969</b>	<b>296.791</b>	<b>86</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.054.760	1.757.969	296.791	86
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>15.000</b>	<b>7.095</b>	<b>7.905</b>	<b>47</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	15.000	7.095	7.905	47
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>169.174</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>2.069.760</b>	<b>1.934.238</b>	<b>135.522</b>	<b>93</b>







Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>2.795.638</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>2.802.341</b>
III. Ondasun higiezinetakoko inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.795.638	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>2.802.341</b>
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	852.714	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.836.000
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.942.924	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.836.000
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>274.825</b>	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.785.401)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	105.613	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.785.401)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	16.427	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(248.258)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	45.583	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>32.920</b>
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	486	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	31.258
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	43.117	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	31.258
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.867	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.662
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	6.867	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>235.202</b>
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	162.345	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	147.708
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	162.345	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	146.800
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	908
		IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	25.000
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	62.494
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	11.076
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	16.628
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	34.790
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>3.070.463</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>3.070.463</b>

## Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>92.204</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		92.204
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>277.700</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		200
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		277.500
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(150.496)</b>
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(120.078)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(30.418)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(323.804)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(318.144)
b) Tributuak Tributos		(5.660)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(145.242)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>1.200</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(248.438)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>180</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		180
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		180
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>180</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(248.258)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(248.258)</b>

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(248.258)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	145.062
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	145.242
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(180)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(221.506)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(23.438)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(198.068)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	45.943
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	180
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	45.763
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(278.759)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	145.202
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	146.800
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	146.800
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.598)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(1.598)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	145.202
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(133.557)

## Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	278.759	-----	0
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	190.000	-----	190.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	190.000	-----	190.000	0
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.598	(1.598)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.598	(1.598)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	96.369	-----	229.926	(139)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		286.369	280.357	6.012	98

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	284.369	-----	563.128	98
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	2.000	146.800	(144.800)	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	146.800	(146.800)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	2.000	-----	2.000	0
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	133.557	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		286.369	280.357	6.012	98

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>226.340</b>	<b>150.496</b>	<b>75.844</b>	<b>66</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	172.720	120.078	52.642	70
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	53.620	30.418	23.202	57
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>678.082</b>	<b>323.804</b>	<b>354.278</b>	<b>48</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	668.497	318.144	350.353	48
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	9.585	5.660	3.925	59
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>175.743</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>284.369</b>	<b>----</b>	<b>563.128</b>	<b>(98)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>1.188.791</b>	<b>650.043</b>	<b>538.748</b>	<b>55</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>133.764</b>	<b>92.204</b>	<b>41.560</b>	<b>69</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	133.764	92.204	41.560	69
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>1.400</b>	<b>(1.400)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>768.156</b>	<b>277.500</b>	<b>490.656</b>	<b>36</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>2.502</b>	<b>180</b>	<b>2.322</b>	<b>7</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.502	180	2.322	7
<b>VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>284.369</b>	<b>----</b>	<b>460.112</b>	<b>62</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>278.759</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>1.188.791</b>	<b>650.043</b>	<b>538.748</b>	<b>55</b>









SPRILUR, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>142.076.062</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>182.857.855</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.055	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>179.266.089</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	4.055	I. Kapitala <i>Capital</i>	189.048.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	214.816	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	189.048.700
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	124.244	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	90.572	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	10.585.608
III. Ondasun higiezinetoak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	4.980.572	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	332.875
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	777.010	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	10.252.733
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.203.562	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(21.005.814)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	134.938.491	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(21.005.814)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	102.492.711	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.676.302)
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	32.445.780	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>3.591.766</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	541.330	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>58.960.242</b>
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	2.780	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	57.563.444
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	538.550	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	50.493.998
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.396.798	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	7.069.446
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>131.817.275</b>	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.396.798
II. Izakinak <i>Existencias</i>	125.341.234	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>32.075.240</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	44.538.658	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	142.496
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	73.862.576	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	51.676
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	6.940.000	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	51.676
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.162.372	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	28.509.246
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.378.227	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.371.822
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	6.636	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.027.945
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	177.617	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	53.704
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	572.775	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	45.174
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	27.117	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	123.113
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	760	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	2.121.886
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	760		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	90.349		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	222.560		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	222.560		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>273.893.337</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>273.893.337</b>

SPRILUR, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		539.177
a) Salmentak <i>Ventas</i>		104.534
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		434.643
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		1.873.730
4. <b>Hornikuntzak</b> <i>Aprovisionamientos</i>		(1.926.250)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(1.926.250)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		32.536
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		24.734
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.802
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		(1.233.545)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.030.703)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(202.842)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		(648.097)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(587.828)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(18.749)
c) Merkataritza eragiketako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(41.520)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		(421.476)
15. <b>Bestelako emaitzak</b> <i>Otros resultados</i>		294.000
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(1.489.925)
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		426.863
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		426.863
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		333.481
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		93.382
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		(704.621)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(20.636)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(683.985)
20. <b>Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak</b> <i>Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros</i>		11.854

Euro / Euros

<b>GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS</b>	<b>30/09/2013</b>
b) Inorenganatzeen eta bestelako enaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>	11.854
21. Aktiboari gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación al activo de gastos financieros</i>	42.621
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</i>	(223.283)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i>	(1.713.208)
22. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>	36.906
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</i>	(1.676.302)

SPRILUR, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. <b>Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	<b>(1.713.208)</b>
2. <b>Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado</b>	<b>686.279</b>
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	421.476
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	41.520
f) Finantza-tresnen bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	(11.854)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(426.863)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	704.621
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	(42.621)
3. <b>Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente</b>	<b>(2.039.559)</b>
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(1.873.730)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	484.486
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	(68.896)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(581.419)
4. <b>Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</b>	<b>(313.984)</b>
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(704.621)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	426.863
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(36.226)
5. <b>Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>(3.380.472)</b>
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. <b>Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)</b>	<b>(2.278.613)</b>
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(2.259.806)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(15.907)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(2.900)
7. <b>Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)</b>	<b>1.924.135</b>

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	1.917.998
d) Ondasun higiezineto inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	5.579
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	558
<b>8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	<b>(354.478)</b>
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK</b> <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
<b>9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	<b>(1.812)</b>
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.812)
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	<b>(1.044.072)</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	11.220.795
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	6.316.354
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	4.904.441
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(12.264.867)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(10.534.691)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.730.176)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>(1.045.884)</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b>EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>(4.780.834)</b>

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	19.844.606	3.380.472	16.464.134	17
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	36.000	15.907	20.093	44
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	-----	10.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.000	15.907	10.093	61
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	3.785.555	2.264.518	1.521.037	60
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.785.555	2.259.806	1.525.749	60
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	2.900	(2.900)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.812	(1.812)	***
<b>IV. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	3.165.363	12.264.867	(9.099.504)	387
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	10.534.691	(10.534.691)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.165.363	1.730.176	1.435.187	55
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>26.831.524</b>	<b>17.925.764</b>	<b>8.905.760</b>	<b>67</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	-----	5.579	(5.579)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	-----	5.579	(5.579)	***
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	3.247.926	1.918.556	1.329.370	59
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.100.000	-----	1.100.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.144.286	1.917.998	226.288	89
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.640	558	3.082	15
<b>V. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	10.740.080	11.220.795	(480.715)	104
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	6.316.354	(6.316.354)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.479.506	4.904.441	(424.935)	109
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.260.574	-----	6.260.574	0
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	12.843.518	4.780.834	8.062.684	(37)
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>26.831.524</b>	<b>17.925.764</b>	<b>8.905.760</b>	<b>67</b>

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>1.780.190</b>	<b>1.233.545</b>	<b>546.645</b>	<b>69</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.426.303	1.030.703	395.600	72
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	353.887	202.842	151.045	57
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>52.115.523</b>	<b>2.532.827</b>	<b>49.582.696</b>	<b>5</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	51.161.000	1.926.250	49.234.750	4
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	930.940	587.828	343.112	63
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	23.583	18.749	4.834	80
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>3.163.616</b>	<b>704.621</b>	<b>2.458.995</b>	<b>22</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	340.516	20.636	319.880	6
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.823.100	683.985	2.139.115	24
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKOKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>238.961</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>57.059.329</b>	<b>4.709.954</b>	<b>52.349.375</b>	<b>8</b>

Euro / Euros

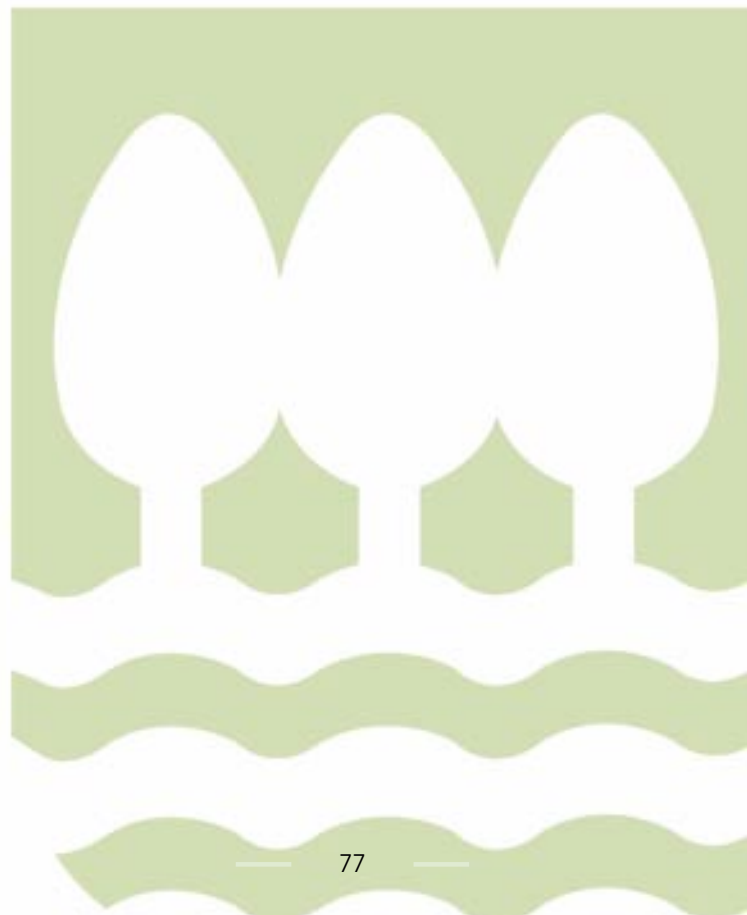
DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>9.346.044</b>	<b>539.177</b>	<b>8.806.867</b>	<b>6</b>
1. SALMENTAK VENTAS	8.891.176	104.534	8.786.642	1
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	454.868	434.643	20.225	96
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>355.640</b>	<b>(355.640)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>7.802</b>	<b>(7.802)</b>	<b>***</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>1.163.810</b>	<b>426.863</b>	<b>736.947</b>	<b>37</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.163.810	426.863	736.947	37
<b>VI. ORDAINTEKOKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>26.704.869</b>	<b>----</b>	<b>26.943.830</b>	<b>1</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>19.844.606</b>	<b>3.380.472</b>	<b>16.464.134</b>	<b>(17)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>57.059.329</b>	<b>4.709.954</b>	<b>52.349.375</b>	<b>8</b>







**Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.**





Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>310.320</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>7.884.859</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	244.925	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>7.884.859</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	218.233	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	26.692	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.436.200
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	29.833	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	3.860.510
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	29.833	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.562	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	3.147.315
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>9.836.498</b>	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(411.851)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.091.319	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.716.598</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.197.074	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.716.598
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	3.894.245	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.707.650
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	397.921	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.948
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	274.378	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>545.361</b>
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	586	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	306.856
4. Pertsonala <i>Personal</i>	300	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.000
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	25.374	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.000
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	97.283	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	237.505
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.318.791	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	143.375
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.318.791	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	923
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	115	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	93.207
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	115		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	28.352		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	28.352		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>10.146.818</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>10.146.818</b>

## Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.860
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		2.860
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		270.925
4. <b>Hornikuntzak</b> <i>Aprovisionamientos</i>		(270.925)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(270.925)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		50
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		50
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		(86.466)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(68.640)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(17.826)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		(293.158)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(293.038)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(120)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		(18.885)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(395.599)
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		6.211
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		6.211
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		2.156
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.055
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		(22.463)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(22.463)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		(16.252)
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(411.851)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(411.851)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(411.851)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	35.137
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	18.885
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.211)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	22.463
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(85.559)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(270.925)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(26.775)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.098
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	211.043
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(29.970)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(22.463)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.211
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(13.718)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(492.243)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	450.791
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	449.791
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	450.791
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	2.391.289
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(2.391.289)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
D)	<b>KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b>EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	-----
E)	<b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(41.452)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.415.113	492.243	922.870	35
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	2.391.289	(2.391.289)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	2.391.289	(2.391.289)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>1.415.113</b>	<b>2.883.532</b>	<b>(1.468.419)</b>	<b>204</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.381.063	2.842.080	(1.461.017)	206
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	2.391.289	(2.391.289)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.381.063	449.791	931.272	33
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.000	(1.000)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	34.050	41.452	(7.402)	(122)
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>1.415.113</b>	<b>2.883.532</b>	<b>(1.468.419)</b>	<b>204</b>

## Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

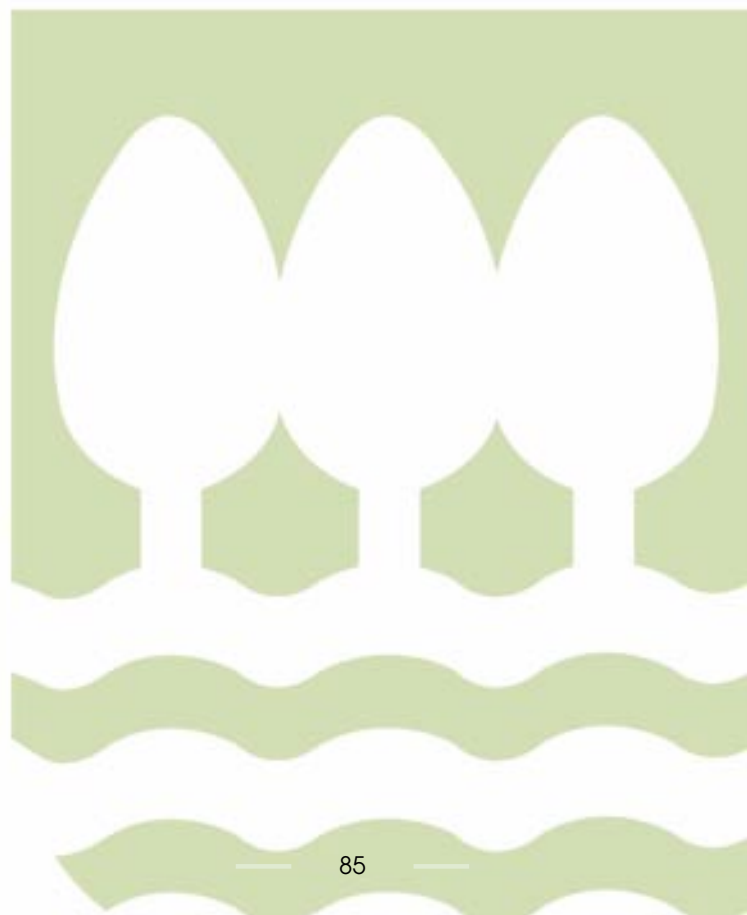
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>109.570</b>	<b>86.466</b>	<b>23.104</b>	<b>79</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	85.947	68.640	17.307	80
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	23.623	17.826	5.797	75
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.133.340</b>	<b>564.083</b>	<b>569.257</b>	<b>50</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	641.058	270.925	370.133	42
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	479.220	293.038	186.182	61
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	13.062	120	12.942	1
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>-----</b>	<b>22.463</b>	<b>(22.463)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	22.463	(22.463)	***
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>207.059</b>	<b>-----</b>	<b>378.707</b>	<b>(83)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>1.449.969</b>	<b>673.012</b>	<b>776.957</b>	<b>46</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>760</b>	<b>2.860</b>	<b>(2.100)</b>	<b>376</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	760	2.860	(2.100)	376
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.000</b>	<b>50</b>	<b>3.950</b>	<b>1</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>30.096</b>	<b>6.211</b>	<b>23.885</b>	<b>21</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	30.096	6.211	23.885	21
<b>VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>171.648</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.415.113</b>	<b>492.243</b>	<b>922.870</b>	<b>(35)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>1.449.969</b>	<b>673.012</b>	<b>776.957</b>	<b>46</b>







Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>625</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>15.649.587</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	625	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>15.649.587</b>
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	625	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>15.715.787</b>	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	16.376.373
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.179.580	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.251
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	12.092.362	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	81.732	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	80.614
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	5.486	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(804.409)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	12.157	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(804.409)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	475	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(63.628)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	834	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	4.464	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>66.825</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.384	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	66.825
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.492.336	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	61.290
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.492.336	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	5.535
VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.019		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	30.695		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	30.695		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>15.716.412</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>15.716.412</b>

## Busturialdeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		15.704
4. <b>Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		(15.704)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(15.704)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		26.943
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		26.943
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		(50.339)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(40.504)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(9.835)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		(41.316)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(38.387)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.929)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		(1.839)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(66.551)
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		2.923
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.923
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		2.887
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		36
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		2.923
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(63.628)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(63.628)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(63.628)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.084)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.839
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.923)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(34.734)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(15.704)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(8.426)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.604)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	2.309
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.923
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(614)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(97.137)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	58.552
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	58.552
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	58.552
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	(38.585)

## Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	810.331	97.137	713.194	12
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	34.669	-----	73.254	(111)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	845.000	97.137	747.863	11

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	845.000	58.552	786.448	7
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	845.000	58.552	786.448	7
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	38.585	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	845.000	97.137	747.863	11

**Busturialdeko Industrialdea, S.A.**

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>89.565</b>	<b>50.339</b>	<b>39.226</b>	<b>56</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	67.715	40.504	27.211	60
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	21.850	9.835	12.015	45
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>721.371</b>	<b>57.020</b>	<b>664.351</b>	<b>8</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	655.000	15.704	639.296	2
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	62.146	38.387	23.759	62
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.225	2.929	1.296	69
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>65.344</b>	<b>19.644</b>	<b>45.700</b>	<b>30</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>876.280</b>	<b>127.003</b>	<b>749.277</b>	<b>14</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>32.203</b>	<b>26.943</b>	<b>5.260</b>	<b>84</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>33.746</b>	<b>2.923</b>	<b>30.823</b>	<b>9</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	33.746	2.923	30.823	9
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>810.331</b>	<b>97.137</b>	<b>713.194</b>	<b>(12)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>876.280</b>	<b>127.003</b>	<b>749.277</b>	<b>14</b>







**Beterri Kostako Industrialdea, S.A.**





Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>3.584.153</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>26.567.413</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	354.133	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>26.443.470</b>
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	354.133	I. Kapitala <i>Capital</i>	21.379.794
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	384.510	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	21.379.794
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	314.795	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.126.983
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	69.715	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	3.604.672
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.625.556	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	411.226
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	17.750	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	3.193.446
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.607.806	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(667.979)
VI. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	219.954	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>123.943</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>26.030.607</b>	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>2.964.515</b>
II. Izakinak <i>Existencias</i>	17.643.689	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	91.330
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	290.320	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	91.330
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	6.522.598	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.612.770
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	10.824.321	IV. Zerga geroratuena pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	260.415
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	6.450	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>82.832</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.475.794	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	82.832
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.191.835	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.142
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	7.265	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	295
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	7.817	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	77.395
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	162.418		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	106.459		
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.779.251		
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.779.251		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	7.490		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.490		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	124.383		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	124.383		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>29.614.760</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>29.614.760</b>

## Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>324.946</b>
a) Salmentak Ventas		260.853
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		64.093
<b>2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</b>		<b>424.679</b>
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(669.084)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(669.084)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>27.606</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		27.606
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(315.346)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(257.860)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(57.486)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(443.473)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(378.109)
b) Tributuak Tributos		(65.364)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(159.421)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(810.093)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>144.157</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		144.157
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas		3.278
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		140.879
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(2.043)</b>
b) Hirugarrenetikozorrenak Por deudas con terceros		(2.043)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>142.114</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(667.979)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(667.979)</b>

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(667.979)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	17.307
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	159.421
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(144.157)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	2.043
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(140.775)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(460.101)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	319.586
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	7.666
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(7.926)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	67.417
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(2.043)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	144.157
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(74.697)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(724.030)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.744)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.744)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	354.568
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	354.568
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	348.824
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	1.310.063
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.310.063)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <b>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>374.936</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	375.907
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	375.907
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(971)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(971)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	<b>374.936</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>(270)</b>

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	1.187.035	724.030	463.005	61
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	----	5.744	(5.744)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	5.744	(5.744)	***
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	704.506	1.310.063	(605.557)	186
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	704.506	----	704.506	0
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.310.063	(1.310.063)	***
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	458.086	971	457.115	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	458.086	----	458.086	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	971	(971)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>2.349.627</b>	<b>2.040.808</b>	<b>308.819</b>	<b>87</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	64.132	1.664.631	(1.600.499)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.310.063	(1.310.063)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	63.180	354.568	(291.388)	561
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	952	----	952	0
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	<b>2.183.280</b>	<b>375.907</b>	<b>1.807.373</b>	<b>17</b>
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.180.000	375.907	1.804.093	17
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	3.280	----	3.280	0
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>102.215</b>	<b>270</b>	<b>101.945</b>	<b>0</b>
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>2.349.627</b>	<b>2.040.808</b>	<b>308.819</b>	<b>87</b>

## Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>409.846</b>	<b>315.346</b>	<b>94.500</b>	<b>77</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	323.877	257.860	66.017	80
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	85.969	57.486	28.483	67
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.763.202</b>	<b>1.147.979</b>	<b>1.615.223</b>	<b>42</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.269.072	704.506	1.564.566	31
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	422.158	378.109	44.049	90
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	71.972	65.364	6.608	91
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>11.650</b>	<b>2.043</b>	<b>9.607</b>	<b>18</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	8.500	-----	8.500	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	3.150	2.043	1.107	65
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>237.572</b>	<b>-----</b>	<b>482.201</b>	<b>(103)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>3.422.270</b>	<b>1.465.368</b>	<b>1.956.902</b>	<b>43</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>2.033.105</b>	<b>324.946</b>	<b>1.708.159</b>	<b>16</b>
1. SALMENTAK VENTAS	1.929.385	260.853	1.668.532	14
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	103.720	64.093	39.627	62
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>31.251</b>	<b>27.606</b>	<b>3.645</b>	<b>88</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>170.879</b>	<b>144.157</b>	<b>26.722</b>	<b>84</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	170.879	144.157	26.722	84
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>244.629</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.187.035</b>	<b>724.030</b>	<b>463.005</b>	<b>(61)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>3.422.270</b>	<b>1.465.368</b>	<b>1.956.902</b>	<b>43</b>





**Deba Bailarako Industrialdea, S.A.**





Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.870.410</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>24.871.766</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	43.272	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>24.863.132</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	43.272	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.873.115
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.729.254	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	14.873.115
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	455.942	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	9.202.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.273.312	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.152.072
VI. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	97.884	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>23.733.127</b>	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	969.241
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.062.855	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(365.054)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.912.762	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>8.634</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	400.000	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>553.330</b>
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.816.586	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	14.936
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	14.933.507	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.936
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.615.252	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	446.259
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.178.074	IV. Zerga geroratuena pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	92.135
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	59.509	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>178.441</b>
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	225.524	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	33.951
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	152.145	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	33.951
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	8	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	144.490
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	8	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	49.009
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.807	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	15.840
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	47.205	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	79.641
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	47.205		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>25.603.537</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>25.603.537</b>

## Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>182.183</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		182.183
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</b>		<b>13.005</b>
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(17.344)</b>
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(17.344)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>1.607</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		1.607
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(197.951)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(154.622)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(43.329)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(284.125)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(156.535)
b) Tributuak Tributos		(127.590)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(104.508)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>4.434</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(402.699)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>38.035</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		38.035
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		38.035
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(5.990)</b>
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(5.990)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>32.045</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(370.654)</b>
22. <b>Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios</b>		<b>5.600</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(365.054)</b>

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(370.654)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	59.458
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	104.508
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(13.005)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(38.035)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	5.990
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	283.348
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(19.046)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	516.162
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	554
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(214.322)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(110.563)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(5.990)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	38.035
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(142.608)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(138.411)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.765)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.765)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	5.787
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.765
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	22
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	22
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/09/2013
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>		638.867
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>		(638.867)
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>		<b>126.557</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		126.557
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>		126.260
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>		297
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>		<b>126.557</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>		----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>		<b>(11.832)</b>

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	2.726.686	138.411	2.588.275	5
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	7.388	5.765	1.623	78
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	5.765	(5.765)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	7.388	----	7.388	0
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	1.940.000	638.867	1.301.133	33
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.940.000	----	1.940.000	0
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	638.867	(638.867)	***
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	7.494	----	19.326	(158)
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	4.681.568	783.043	3.898.525	17

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	----	5.765	(5.765)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	5.765	(5.765)	***
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	4.361.568	638.889	3.722.679	15
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	638.867	(638.867)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.361.568	----	4.361.568	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	22	(22)	***
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	320.000	126.557	193.443	40
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	320.000	126.260	193.740	39
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	297	(297)	***
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	----	11.832	----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	4.681.568	783.043	3.898.525	17

## Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>264.985</b>	<b>197.951</b>	<b>67.034</b>	<b>75</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	207.399	154.622	52.777	75
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	57.586	43.329	14.257	75
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>469.863</b>	<b>320.515</b>	<b>149.348</b>	<b>68</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	78.708	36.390	42.318	46
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	208.817	156.535	52.282	75
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	181.338	127.590	53.748	70
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	1.000	-----	1.000	0
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>79.898</b>	<b>5.990</b>	<b>73.908</b>	<b>7</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	79.748	5.990	73.758	8
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	-----	150	0
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>5.551.258</b>	<b>-----</b>	<b>5.705.444</b>	<b>(3)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>6.366.004</b>	<b>524.456</b>	<b>5.841.548</b>	<b>8</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>3.375.423</b>	<b>182.183</b>	<b>3.193.240</b>	<b>5</b>
1. SALMENTAK VENTAS	3.229.912	-----	3.229.912	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	145.511	182.183	(36.672)	125
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>48.600</b>	<b>11.641</b>	<b>36.959</b>	<b>24</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>215.295</b>	<b>38.035</b>	<b>177.260</b>	<b>18</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	215.295	38.035	177.260	18
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>154.186</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.726.686</b>	<b>138.411</b>	<b>2.588.275</b>	<b>(5)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>6.366.004</b>	<b>524.456</b>	<b>5.841.548</b>	<b>8</b>







Arabako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.777.509</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>13.020.227</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	549	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>13.020.227</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	549	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.855.624
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	256.116	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	12.855.624
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	214.229	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	149.117
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	41.887	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	137.272
III. Ondasun higiezinetao inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.479.931	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	271.036	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	1.705.378
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.208.895	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.705.378)
VI. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	40.913	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(121.786)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>16.048.921</b>	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>4.378.239</b>
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.338.294	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	58.921
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.498.068	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	58.921
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	11.840.226	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.319.318
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.642.762	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>427.964</b>
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.447.952	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	350.000
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.708	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	77.964
4. Pertsonala <i>Personal</i>	434	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	4.854
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	118.165	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.689
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	74.503	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	513
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	67.865	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	70.908
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	67.865		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>17.826.430</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>17.826.430</b>

## Arabako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		429.876
a) Salmentak Ventas		378.151
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		51.725
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</b>		(118.898)
3. <b>Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo</b>		141.510
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		(168.498)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(145.886)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(22.612)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		5.333
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		5.333
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		(188.399)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(152.192)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(36.207)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		(105.452)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(93.726)
b) Tributuak Tributos		(11.726)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		(73.847)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(78.375)
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		19.462
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		19.462
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		19.462
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		(62.873)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(62.873)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		(43.411)
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(121.786)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(121.786)

Arabako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(121.786)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(24.252)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	73.847
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(19.462)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	62.873
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	(141.510)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	65.677
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	24.650
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	57.120
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(16.093)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(6.586)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(62.873)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	19.462
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	36.825
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(86.947)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.523)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(2.523)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	26
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	26
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.497)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	1.705.378
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.705.378)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <b>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>86.695</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	86.695
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	86.458
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	237
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	<b>86.695</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>(2.749)</b>

Arabako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	86.947	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	2.523	(2.523)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	2.523	(2.523)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	1.705.378	(1.705.378)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.705.378	(1.705.378)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	64.258	----	67.007	(4)
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>64.258</b>	<b>1.794.848</b>	<b>(1.730.590)</b>	<b>***</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	64.258	----	151.205	135
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.705.404	(1.705.404)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.705.378	(1.705.378)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	26	(26)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	86.695	(86.695)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	86.458	(86.458)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	237	(237)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	2.749	----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>64.258</b>	<b>1.794.848</b>	<b>(1.730.590)</b>	<b>***</b>

## Arabako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>255.920</b>	<b>188.399</b>	<b>67.521</b>	<b>74</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	203.492	152.192	51.300	75
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	52.428	36.207	16.221	69
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>274.895</b>	<b>370.723</b>	<b>(95.828)</b>	<b>135</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	265.271	(265.271)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	254.840	93.726	161.114	37
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	20.055	11.726	8.329	58
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>120.000</b>	<b>62.873</b>	<b>57.127</b>	<b>52</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	120.000	62.873	57.127	52
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>64.258</b>	<b>-----</b>	<b>151.205</b>	<b>(135)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>715.073</b>	<b>621.995</b>	<b>93.078</b>	<b>87</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>-----</b>	<b>429.876</b>	<b>(429.876)</b>	<b>***</b>
1. SALMENTAK VENTAS	-----	378.151	(378.151)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	51.725	(51.725)	***
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>115.282</b>	<b>5.333</b>	<b>109.949</b>	<b>5</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>64.403</b>	<b>19.462</b>	<b>44.941</b>	<b>30</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	64.403	19.462	44.941	30
<b>VI. ORDAINZKEO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>535.388</b>	<b>80.377</b>	<b>455.011</b>	<b>(15)</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>86.947</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>715.073</b>	<b>621.995</b>	<b>93.078</b>	<b>87</b>







Arratiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.203.472</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>5.304.838</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	355	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>5.304.838</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	355	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.440.800
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	386.412	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.440.800
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	51.764	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.735.517
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	334.648	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	277.235
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	790.708	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.458.282
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	336.717	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	128.521
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	453.991	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.729.092</b>
VI. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	25.997	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	93.702
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>6.147.377</b>	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	93.702
II. Izakinak <i>Existencias</i>	929.081	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.600.000
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	51.946	IV. Zerga geroratuena pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	35.390
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	877.135	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>316.919</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.165.948	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	286.753
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.817.209	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	30.166
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	183.524	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	6.520
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	165.215	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	725
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	19	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	19.712
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	19	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	3.209
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.202		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	48.127		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	48.127		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>7.350.849</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>7.350.849</b>

Arratiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>670.790</b>
a) Salmentak <i>Ventas</i>		648.158
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		22.632
<b>4. Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		<b>(555.413)</b>
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(14.266)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(541.147)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>41.029</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		41.029
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(39.578)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(30.563)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(9.015)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(55.753)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(54.277)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.476)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(48.752)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>12.323</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>142.619</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		142.619
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		142.619
<b>17. Gastu finantzarioak</b> <b>Gastos financieros</b>		<b>(26.421)</b>
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(26.421)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>116.198</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>128.521</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>128.521</b>

Arratiako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	128.521
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(67.446)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	48.752
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(142.619)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	26.421
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(259.743)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(863.224)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	656.791
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(53.310)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(44.294)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(26.421)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	142.636
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(160.509)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(242.962)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	541.146
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	541.146
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	541.146
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	125.965
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(125.965)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(292.221)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(292.221)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(271.247)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
5.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(20.974)
12.	<b>Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>(292.221)</b>
D)	<b>KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E)	<b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	<b>5.963</b>

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	242.962	-----	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	125.965	(125.965)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	125.965	(125.965)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	580.000	292.221	287.779	50
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	580.000	271.247	308.753	47
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	20.974	(20.974)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	72.856	5.963	66.893	8
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>652.856</b>	<b>667.111</b>	<b>(14.255)</b>	<b>102</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	652.856	-----	895.818	37
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	541.146	(541.146)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	-----	541.146	(541.146)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	125.965	(125.965)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	125.965	(125.965)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>652.856</b>	<b>667.111</b>	<b>(14.255)</b>	<b>102</b>

## Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

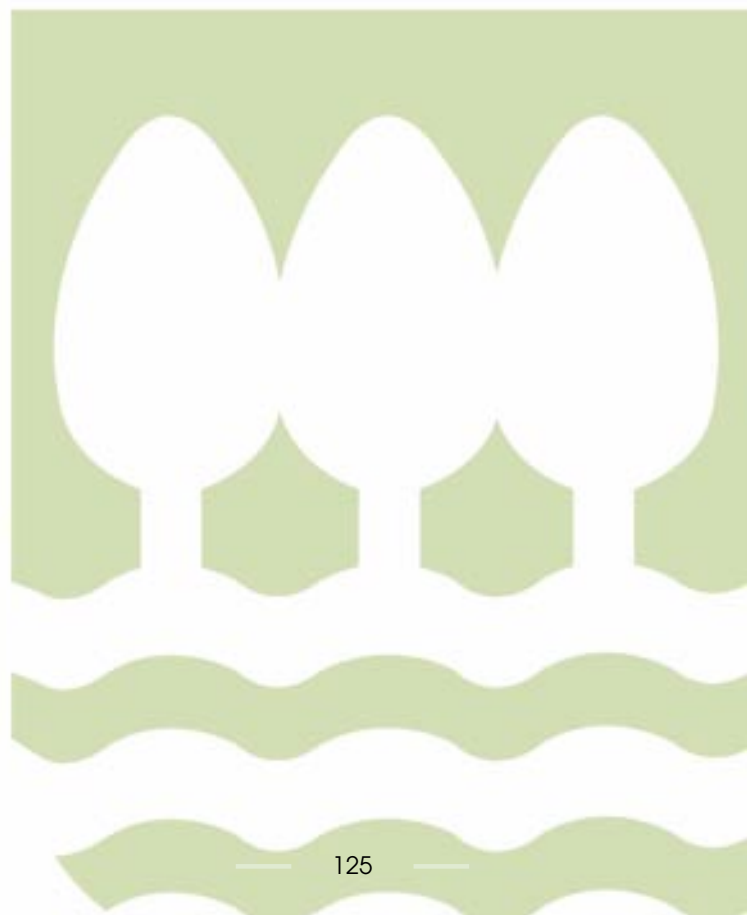
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>52.537</b>	<b>39.578</b>	<b>12.959</b>	<b>75</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	39.496	30.563	8.933	77
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	13.041	9.015	4.026	69
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>71.625</b>	<b>1.474.390</b>	<b>(1.402.765)</b>	<b>***</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	1.418.637	(1.418.637)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	61.425	54.277	7.148	88
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.200	1.476	8.724	14
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>62.940</b>	<b>26.421</b>	<b>36.519</b>	<b>42</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	62.940	26.421	36.519	42
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>652.856</b>	<b>-----</b>	<b>895.818</b>	<b>(37)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>839.958</b>	<b>1.540.389</b>	<b>(700.431)</b>	<b>183</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>103.860</b>	<b>670.790</b>	<b>(566.930)</b>	<b>646</b>
1. SALMENTAK VENTAS	-----	648.158	(648.158)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	103.860	22.632	81.228	22
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>66.829</b>	<b>41.029</b>	<b>25.800</b>	<b>61</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>148.740</b>	<b>142.619</b>	<b>6.121</b>	<b>96</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	148.740	142.619	6.121	96
<b>VI. ORDAINZKEO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>520.529</b>	<b>442.989</b>	<b>77.540</b>	<b>(85)</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>242.962</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>839.958</b>	<b>1.540.389</b>	<b>(700.431)</b>	<b>183</b>







Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>16.127.629</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>33.828.989</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	83.894	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>29.091.405</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	63.490	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.529.840
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	20.404	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.529.840
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.037.343	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.338.584
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.037.343	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.300.005
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.392	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	876.164
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.392	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.423.841
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>30.515.905</b>	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(77.024)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	10.696.578	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>4.737.584</b>
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	3.293.365	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>12.655.414</b>
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.403.213	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	224.014
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	11.048.873	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	224.014
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.559.982	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.911.441
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	399	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.519.959
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	271.768	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>159.131</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	216.724	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	23.025
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	8.684.224	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.374
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	8.684.224	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.374
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	500	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	128.845
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	500	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.292
VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	175	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	122.553
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	85.555	VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	887
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	85.555		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>46.643.534</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>46.643.534</b>

## Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		654.365
a) Salmentak <i>Ventas</i>		325.062
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		329.303
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(284.184)
4. <b>Hornikuntzak</b> <i>Aprovisionamientos</i>		(9.798)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(9.798)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		630
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		630
7. <b>Personal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		(211.584)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(173.511)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(38.073)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		(224.149)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(166.494)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(61.062)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		3.407
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		(266.423)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(341.143)
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		264.635
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		264.635
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		6.887
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		257.748
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		(516)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(516)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		264.119
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(77.024)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(77.024)

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(77.024)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.103)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	266.423
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(3.407)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(264.635)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	516
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	412.787
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	208.855
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	248.554
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	9.119
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(54.628)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	887
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	184.546
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(516)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	264.635
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(72.598)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(6.975)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	519.206
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(804.441)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(804.441)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(804.441)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	49.620

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(49.620)
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <b><i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i></b>	<b>6.971</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	13.128
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	13.128
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(6.157)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(6.157)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>	<b>6.971</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>	<b>(278.264)</b>

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	935.000	854.061	80.939	91
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	935.000	804.441	130.559	86
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	49.620	(49.620)	***
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	-----	6.157	(6.157)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	6.157	(6.157)	***
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	1.562	-----	279.826	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	936.562	860.218	76.344	92

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	281.644	519.206	(237.562)	(184)
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	590.000	49.620	540.380	8
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	49.620	(49.620)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	590.000	-----	590.000	0
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	64.918	13.128	51.790	20
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	64.918	13.128	51.790	20
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	-----	278.264	-----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	936.562	860.218	76.344	92

## Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>274.678</b>	<b>211.584</b>	<b>63.094</b>	<b>77</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	220.832	173.511	47.321	79
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	53.846	38.073	15.773	71
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.042.000</b>	<b>319.658</b>	<b>1.722.342</b>	<b>16</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.525.000	92.102	1.432.898	6
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	263.554	166.494	97.060	63
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	253.446	61.062	192.384	24
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>670</b>	<b>516</b>	<b>154</b>	<b>77</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	670	516	154	77
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>2.124.916</b>	<b>-----</b>	<b>2.256.250</b>	<b>(6)</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>281.644</b>	<b>519.206</b>	<b>(237.562)</b>	<b>184</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>4.723.908</b>	<b>1.050.964</b>	<b>3.672.944</b>	<b>22</b>

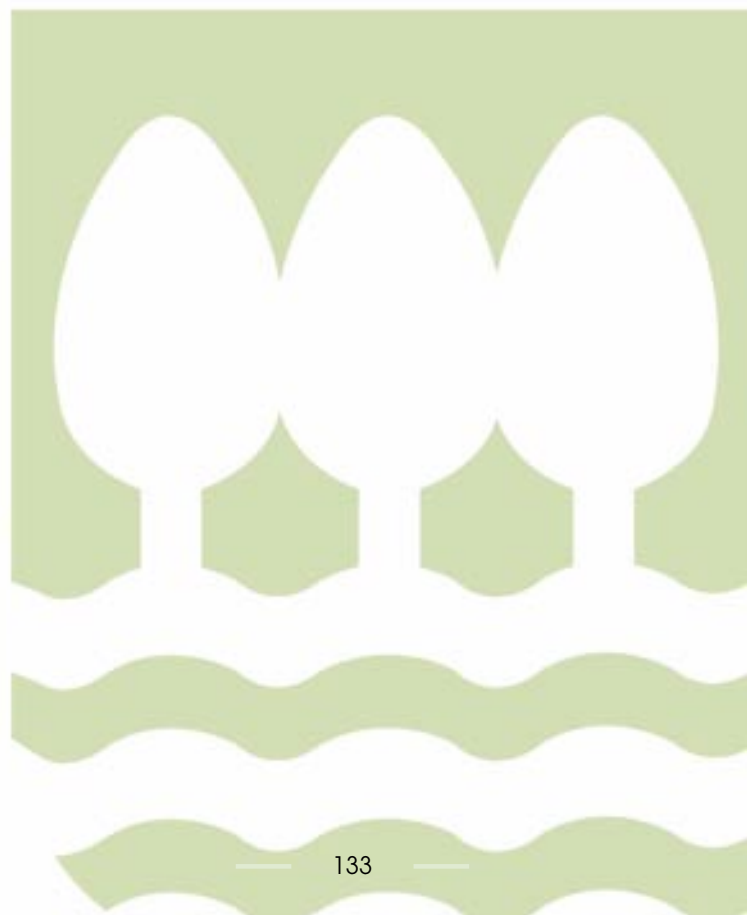
Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>3.900.336</b>	<b>654.365</b>	<b>3.245.971</b>	<b>17</b>
1. SALMENTAK VENTAS	3.510.436	325.062	3.185.374	9
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	389.900	329.303	60.597	84
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>20.970</b>	<b>630</b>	<b>20.340</b>	<b>3</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>802.602</b>	<b>264.635</b>	<b>537.967</b>	<b>33</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	802.602	264.635	537.967	33
<b>VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>131.334</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>4.723.908</b>	<b>1.050.964</b>	<b>3.672.944</b>	<b>22</b>





**Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.**





Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>828.557</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>6.953.248</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	98.430	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>6.953.248</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	36.992	I. Kapitala <i>Capital</i>	8.188.589
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	61.438	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	8.188.589
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	600.297	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	20.939
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	600.297	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	20.872
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	67
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.096.943)
VI. Zerga geratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	126.830	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.096.943)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>14.750.337</b>	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(159.337)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	9.328.259	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>8.211.201</b>
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.006.389	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	137.486
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	140.754	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	137.486
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	460.121	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.073.715
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.720.940	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>414.445</b>
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	55	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	5.907
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.204.177	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	5.907
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.844.946	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	188.054
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	220.484
4. Pertsonala <i>Personal</i>	600	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	920
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	194.730	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	136.385
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	161.823	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	83.179
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	7.143		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.143		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	63.955		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	146.803		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	146.803		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>15.578.894</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>15.578.894</b>

## Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>271.062</b>
a) Salmentak Ventas		209.406
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		61.656
<b>2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</b>		<b>(172.265)</b>
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(29.095)</b>
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(29.095)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>434.440</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		425.440
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		9.000
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(132.435)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(105.744)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(26.691)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(473.625)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(473.122)
b) Tributuak Tributos		(503)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(39.450)</b>
<b>15. Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>420</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(140.948)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>96.595</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		96.595
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		96.595
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(114.984)</b>
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(114.984)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(18.389)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(159.337)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(159.337)</b>

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(159.337)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	57.839
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	39.450
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(96.595)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	114.984
3. Kapital korrientearen aldatetak <i>Cambios en el capital corriente</i>	503.455
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	172.265
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	370.900
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	16.743
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(56.453)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(171.213)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(114.984)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	96.595
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(152.824)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	230.744
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(16.758)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(630)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(7.685)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(3.600)
g) Bestelako aktiboak <i>Otros activos</i>	(4.843)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	7.686
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.686
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(9.072)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	296.399
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(296.399)
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>(307.758)</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	4.188
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	4.188
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(311.946)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(311.946)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	<b>(307.758)</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>(86.086)</b>

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	40.000	75.024	(35.024)	188
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	40.000	629	39.371	2
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	74.395	(74.395)	***
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	----	299.999	(299.999)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	3.600	(3.600)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	296.399	(296.399)	***
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	700.200	311.946	388.254	45
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	700.200	311.946	388.254	45
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>740.200</b>	<b>686.969</b>	<b>53.231</b>	<b>93</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	565.982	230.744	335.238	(41)
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	----	7.686	(7.686)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	7.686	(7.686)	***
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	----	291.556	(291.556)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	291.556	(291.556)	***
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	50.696	4.188	46.508	8
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	20.000	----	20.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	30.696	4.188	26.508	14
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	123.522	86.086	37.436	(70)
<b>VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS</b>	----	66.709	(66.709)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>740.200</b>	<b>686.969</b>	<b>53.231</b>	<b>93</b>

## Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>186.449</b>	<b>132.435</b>	<b>54.014</b>	<b>71</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	149.356	105.744	43.612	71
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	37.093	26.691	10.402	72
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>825.489</b>	<b>502.720</b>	<b>322.769</b>	<b>61</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	29.095	(29.095)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	810.704	473.122	337.582	58
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	14.785	503	14.282	3
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>298.710</b>	<b>114.984</b>	<b>183.726</b>	<b>38</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	298.710	114.984	183.726	38
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>1.237.214</b>	<b>-----</b>	<b>1.415.580</b>	<b>(14)</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>565.982</b>	<b>230.744</b>	<b>335.238</b>	<b>41</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>3.113.844</b>	<b>980.883</b>	<b>2.132.961</b>	<b>32</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>2.795.664</b>	<b>271.062</b>	<b>2.524.602</b>	<b>10</b>
1. SALMENTAK VENTAS	2.039.664	209.406	1.830.258	10
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	756.000	61.656	694.344	8
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>10.500</b>	<b>425.860</b>	<b>(415.360)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>9.000</b>	<b>(9.000)</b>	<b>***</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>307.680</b>	<b>96.595</b>	<b>211.085</b>	<b>31</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	307.680	96.595	211.085	31
<b>VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>178.366</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>3.113.844</b>	<b>980.883</b>	<b>2.132.961</b>	<b>32</b>





**Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.**







## Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(37.747)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(29.149)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(8.598)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(49.502)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(45.930)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(3.572)
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(87.249)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>1.913</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.913
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.846
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		67
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>1.913</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(85.336)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(85.336)</b>

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(85.336)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.913)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.913)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(12.896)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(11.377)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	715
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.234)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	5.271
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.931
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	3.340
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(94.874)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	155.299
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	155.299
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	155.299
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)</b>	60.425

## Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	94.874	-----	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.222.312	60.425	1.161.887	5
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.222.312	155.299	1.067.013	13

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.222.312	-----	1.317.186	8
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	155.299	(155.299)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	155.299	(155.299)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.222.312	155.299	1.067.013	13

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>48.484</b>	<b>37.747</b>	<b>10.737</b>	<b>78</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	36.038	29.149	6.889	81
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	12.446	8.598	3.848	69
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>204.406</b>	<b>49.502</b>	<b>154.904</b>	<b>24</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	46.168	45.930	238	99
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	158.238	3.572	154.666	2
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>389.043</b>	<b>9.538</b>	<b>379.505</b>	<b>2</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.222.312</b>	<b>-----</b>	<b>1.317.186</b>	<b>(8)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>1.864.245</b>	<b>96.787</b>	<b>1.767.458</b>	<b>5</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>1.726.500</b>	<b>-----</b>	<b>1.726.500</b>	<b>0</b>
1. SALMENTAK VENTAS	1.726.500	-----	1.726.500	0
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>95.686</b>	<b>-----</b>	<b>95.686</b>	<b>0</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>42.059</b>	<b>1.913</b>	<b>40.146</b>	<b>5</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	42.059	1.913	40.146	5
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>94.874</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>1.864.245</b>	<b>96.787</b>	<b>1.767.458</b>	<b>5</b>







**Goierri Beheko Industrialdea, S.A.**





Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>25.703</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>8.172.067</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	23.173	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>8.172.067</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	23.173	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.530	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	5.001.131
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>8.201.694</b>	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.275.980	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.197.328
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	94.070	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	221.428
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	5.181.910	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.975.900
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	922.880	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(164.085)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	829.510	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(164.085)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.062	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	217.102
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	56.863	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>23.454</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	34.445	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	23.454
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.928.905	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	23.454
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.928.905	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>31.876</b>
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	73.929	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	31.876
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	73.929	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.882
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	26.266
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.728
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>8.227.397</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>8.227.397</b>

## Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>753.118</b>
a) Salmentak <i>Ventas</i>		750.000
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		3.118
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		<b>111.732</b>
4. <b>Hornikuntzak</b> <i>Aprovisionamientos</i>		<b>(557.720)</b>
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(445.988)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(111.732)
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		<b>(35.248)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(27.090)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(8.158)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		<b>(64.400)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(59.450)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.950)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		<b>(1.804)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak</b> <i>Otros resultados</i>		<b>(436)</b>
<b>A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>205.242</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		<b>11.885</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		11.885
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.682
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		10.203
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		<b>(25)</b>
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(25)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>11.860</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>217.102</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>217.102</b>

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	217.102
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(10.056)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.804
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(11.885)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	25
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(376.720)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	334.256
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(677.524)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(33.452)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(8.215)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(25)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	11.885
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(20.075)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(177.889)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	148.553
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	148.553
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	148.553
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	16.141
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	16.141
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	16.141
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	16.141
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
<b>E)</b>	<b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>(13.195)</b>

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	177.889	-----	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	200.000	-----	200.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	200.000	-----	200.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	14.687	-----	27.882	(90)
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>214.687</b>	<b>177.889</b>	<b>36.798</b>	<b>83</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	214.687	-----	392.576	83
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	148.553	(148.553)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	148.553	(148.553)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	16.141	(16.141)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	16.141	(16.141)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	13.195	-----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>214.687</b>	<b>177.889</b>	<b>36.798</b>	<b>83</b>

## Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>47.275</b>	<b>35.248</b>	<b>12.027</b>	<b>75</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	35.000	27.090	7.910	77
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	12.275	8.158	4.117	66
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>115.970</b>	<b>176.568</b>	<b>(60.598)</b>	<b>152</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	111.732	(111.732)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	107.970	59.450	48.520	55
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	8.000	4.950	3.050	62
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	436	(436)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>150</b>	<b>25</b>	<b>125</b>	<b>17</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	25	125	17
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>731.051</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>214.687</b>	<b>-----</b>	<b>392.576</b>	<b>(83)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>378.082</b>	<b>942.892</b>	<b>(564.810)</b>	<b>249</b>

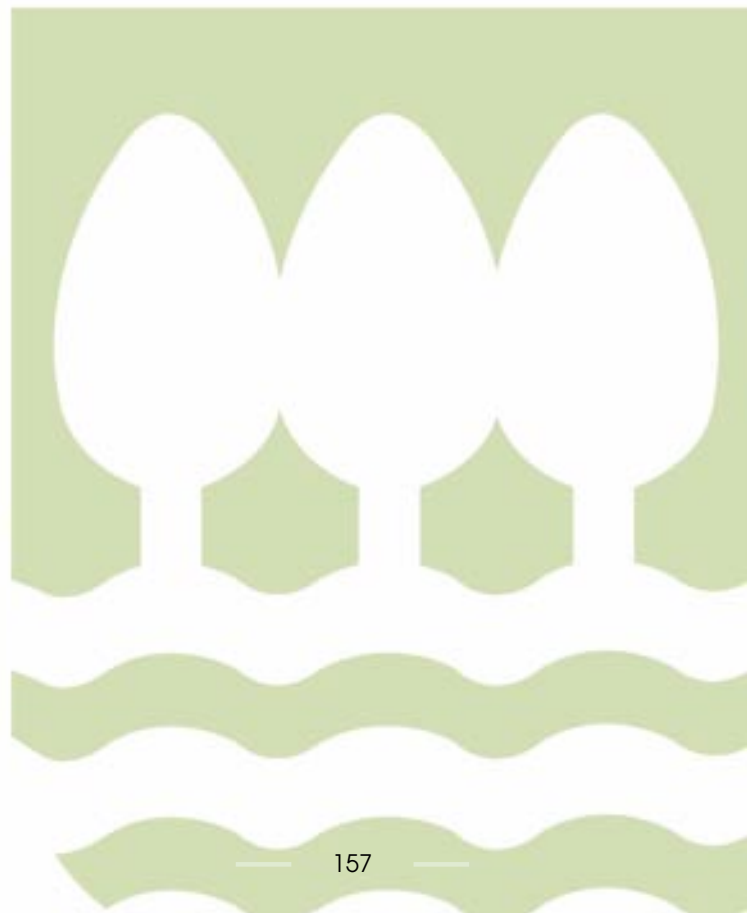
Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>-----</b>	<b>753.118</b>	<b>(753.118)</b>	<b>***</b>
1. SALMENTAK VENTAS	-----	750.000	(750.000)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	3.118	(3.118)	***
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.600</b>	<b>-----</b>	<b>4.600</b>	<b>0</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>41.000</b>	<b>11.885</b>	<b>29.115</b>	<b>29</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	41.000	11.885	29.115	29
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>332.482</b>	<b>-----</b>	<b>1.063.533</b>	<b>220</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>177.889</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>378.082</b>	<b>942.892</b>	<b>(564.810)</b>	<b>249</b>





**Urolako Industrialdea, S.A.**





Urolako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.880.076</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>16.910.611</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	442.796	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>16.910.611</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	375.338	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.806.440
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	67.458	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	14.806.440
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	631.280	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.170.366
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	631.280	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.317.766
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	806.000	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.204.674
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	800.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(982.400)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>24.732.323</b>	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(982.400)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.603.041	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(401.561)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.293.120	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>9.246.436</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.324.516	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	48.958
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	593.836	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	48.958
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	16.391.569	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.081.687
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.850.394	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	115.791
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.534.674	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>455.352</b>
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	69.548	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	68.124
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	146.979	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	68.124
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	99.193	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	387.228
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	153.536	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	149.997
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	153.536	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	164.727
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	125.352	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	72.504
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	125.352		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>26.612.399</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>26.612.399</b>

## Urolako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>48.342</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		48.342
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>42.078</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		42.078
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(184.915)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(151.230)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(33.685)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(204.932)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(126.197)
b) Tributuak Tributos		(78.735)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(49.753)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>2.624</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(346.556)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>68.209</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		68.209
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		68.209
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(123.214)</b>
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(123.214)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(55.005)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(401.561)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(401.561)</b>

Urolako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(401.561)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	104.758
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	49.753
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(68.209)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	123.214
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	319.953
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	347.513
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(27.560)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(143.749)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(123.214)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	68.209
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(88.744)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(120.599)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	70.019
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	70.019
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	70.019
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	98.898
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	98.898
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	97.430
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	1.468
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	98.898
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/09/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	48.318

Urolako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	120.599	-----	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	700.000	-----	700.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	700.000	-----	700.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	406.000	-----	406.000	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	406.000	-----	406.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	7.435	48.318	(40.883)	650
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>1.113.435</b>	<b>168.917</b>	<b>944.518</b>	<b>15</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.086.688	-----	1.207.287	11
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	-----	-----	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	70.019	(70.019)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	70.019	(70.019)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	26.747	98.898	(72.151)	370
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	97.430	(97.430)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	26.747	1.468	25.279	5
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>1.113.435</b>	<b>168.917</b>	<b>944.518</b>	<b>15</b>

## Urolako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>241.454</b>	<b>184.915</b>	<b>56.539</b>	<b>77</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	192.600	151.230	41.370	79
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	48.854	33.685	15.169	69
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>487.335</b>	<b>204.932</b>	<b>282.403</b>	<b>42</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	423.684	126.197	297.487	30
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	63.651	78.735	(15.084)	124
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>406.000</b>	<b>123.214</b>	<b>282.786</b>	<b>30</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	406.000	123.214	282.786	30
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>2.517.995</b>	<b>-----</b>	<b>2.749.204</b>	<b>(9)</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.086.688</b>	<b>-----</b>	<b>1.207.287</b>	<b>(11)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>4.739.472</b>	<b>513.061</b>	<b>4.226.411</b>	<b>11</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>4.322.757</b>	<b>48.342</b>	<b>4.274.415</b>	<b>1</b>
1. SALMENTAK VENTAS	4.149.134	-----	4.149.134	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	173.623	48.342	125.281	28
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>144.582</b>	<b>44.702</b>	<b>99.880</b>	<b>31</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>272.133</b>	<b>68.209</b>	<b>203.924</b>	<b>25</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	272.133	68.209	203.924	25
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>231.209</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>120.599</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>4.739.472</b>	<b>513.061</b>	<b>4.226.411</b>	<b>11</b>







Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>434.308</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>11.877.924</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	283.381	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>11.877.924</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	212.147	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	71.234	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	89.028	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.160.810
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	14.275	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	74.753	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	995.404
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.498	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(746.513)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(746.513)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.017	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(28.966)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	55.401	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>78.994</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>11.626.167</b>	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	45.141
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.766.550	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	45.141
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.713.726	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	33.853
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	521.818	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>103.557</b>
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	3.125.851	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	103.557
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.405.155	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	81.777
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.711.585	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.003
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.383.608	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.035
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciudadanos, empresas del grupo y asociadas</i>	2.882	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	7.742
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	101.561		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	223.534		
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.041.224		
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.041.224		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	106.808		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	106.808		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>12.060.475</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>12.060.475</b>

## Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		56.698
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		56.698
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		350.754
4. <b>Hornikuntzak</b> <i>Aprovisionamientos</i>		(286.803)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(286.803)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		44.024
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		44.024
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		(83.831)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(66.327)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(17.504)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		(95.025)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(47.631)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(47.394)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		(36.077)
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(50.260)
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		21.399
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		21.399
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.900
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		19.499
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		(105)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(105)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		21.294
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(28.966)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(28.966)

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(28.966)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	14.783
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	36.077
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(21.399)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	105
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(468.976)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(847.256)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	667.518
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(289.238)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(57.140)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(105)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	21.399
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(78.434)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(540.299)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	563.226
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	563.226
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	563.226
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(8.554)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(8.554)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(8.554)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(8.554)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/09/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	14.373

## Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	286.120	540.299	(254.179)	189
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	8.554	(8.554)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	8.554	(8.554)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	14.373	(14.373)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>286.120</b>	<b>563.226</b>	<b>(277.106)</b>	<b>197</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	286.120	563.226	(277.106)	197
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	286.120	563.226	(277.106)	197
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>286.120</b>	<b>563.226</b>	<b>(277.106)</b>	<b>197</b>

## Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO



Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>106.858</b>	<b>83.831</b>	<b>23.027</b>	<b>78</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	81.630	66.327	15.303	81
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	25.228	17.504	7.724	69
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.557.321</b>	<b>878.330</b>	<b>678.991</b>	<b>56</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.221.510	783.305	438.205	64
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	156.118	47.631	108.487	31
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	179.693	47.394	132.299	26
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>496</b>	<b>105</b>	<b>391</b>	<b>21</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	496	105	391	21
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>1.664.675</b>	<b>962.266</b>	<b>702.409</b>	<b>58</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>502.453</b>	<b>56.698</b>	<b>445.755</b>	<b>11</b>
1. SALMENTAK VENTAS	502.453	-----	502.453	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	56.698	(56.698)	***
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>61.248</b>	<b>44.024</b>	<b>17.224</b>	<b>72</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>81.184</b>	<b>21.399</b>	<b>59.785</b>	<b>26</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	81.184	21.399	59.785	26
<b>VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>733.670</b>	<b>299.846</b>	<b>433.824</b>	<b>(41)</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>286.120</b>	<b>540.299</b>	<b>(254.179)</b>	<b>(189)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>1.664.675</b>	<b>962.266</b>	<b>702.409</b>	<b>58</b>





**Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu  
Publikoak**  
*Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas  
participadas*







Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>102.112.377</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>222.606.555</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	95.561	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>221.289.593</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	95.561	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	90.853.985
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	15.641.510	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	38.450.763
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.109.357	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	38.450.763
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	12.532.153	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	91.984.845
III. Ondasun higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	8.548.736	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>1.316.962</b>
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	800.000	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>3.127.266</b>
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	7.748.736	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.674.460
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	69.414.503	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.674.460
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	69.414.503	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	779.752
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.525.998	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	779.752
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	3.125.929	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	673.054
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.384.069	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>19.652.175</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	16.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	165.256
VI. Zerga geroratu aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.886.069	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	54.899
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>143.273.619</b>	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	110.357
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.981.919	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	19.486.919
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	161.523	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.554.783
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciientes, empresas del grupo y asociadas</i>	146.280	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	14.849.666
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	311.908	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	91.719
4. Pertsonala <i>Personal</i>	9.138	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.990.751
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	4.671		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.348.399		
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	15.415.415		
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	15.134.091		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	281.324		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.119.554		
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.085.675		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	33.879		
VI. Epe laburreko aldirakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	8.114		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	123.748.617		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	123.748.617		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>245.385.996</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>245.385.996</b>

## Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>1.081.319</b>
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.081.319
4. <b>Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		<b>(410.548)</b>
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(410.548)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>2.245.706</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		2.245.706
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(2.259.913)</b>
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.854.750)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(405.163)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(1.847.748)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.778.943)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(68.805)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(2.340.733)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena</b> <b>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		<b>314.745</b>
13. <b>Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak</b> <b>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(8.859.592)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak</b> <b>Otros resultados</b>		<b>(43.866)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(12.120.630)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>28.954.497</b>
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>De participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		28.846.007
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>En empresas del grupo y asociadas</i>		28.846.007
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		108.490
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		241
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		108.249
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <b>Gastos financieros</b>		<b>(11.318)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(11.318)
20. <b>Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak</b> <b>Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros</b>		<b>74.949.957</b>
b) Inorenganatzearen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		74.949.957

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</i>	103.893.136
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i>	91.772.506
22. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>	212.339
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</i>	91.984.845

## Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. <b>Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	<b>91.772.506</b>
2. <b>Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado</b>	<b>(101.867.148)</b>
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	2.340.733
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(314.745)
f) Finantza-tresnen bajen eta inorenganazteen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	(74.949.957)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(28.954.497)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	11.318
3. <b>Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente</b>	<b>(6.797.039)</b>
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	2.259.753
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	69.516
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(9.094.053)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(32.255)
4. <b>Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</b>	<b>18.507.943</b>
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(11.318)
b) Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	28.846.007
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	98.618
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(10.425.364)
5. <b>Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>1.616.262</b>
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. <b>Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)</b>	<b>(8.219.268)</b>
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(5.237.578)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(8.829)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.922.861)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(1.050.000)



Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)</b>	<b>96.213.831</b>
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	96.004.119
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	13.126
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	30.000
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	166.586
<b>8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</b>	<b>87.994.563</b>
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
<b>9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</b>	<b>(40.000.000)</b>
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(40.000.000)
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>(164.202)</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	1.910
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	1.910
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(166.112)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(26.786)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(139.326)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	<b>(40.164.202)</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>49.446.623</b>

## Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	122.847.573	-----	124.463.835	(1)
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	14.814.733	11.142	14.803.591	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	490.000	8.829	481.171	2
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	14.324.733	2.313	14.322.420	0
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	156.536.000	46.287.578	110.248.422	30
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	23.536.000	5.237.578	18.298.422	22
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.000.000	1.050.000	1.950.000	35
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	110.000.000	40.000.000	70.000.000	36
5. DIBIDENDU-ORDAINKETAK PAGOS POR DIVIDENDOS	20.000.000	-----	20.000.000	0
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	-----	2.086.660	(2.086.660)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	26.786	(26.786)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	20.557	(20.557)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.039.317	(2.039.317)	***
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	-----	49.446.623	-----	0
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	294.198.306	97.832.003	196.366.303	33

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	-----	1.616.262	-----	0
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	-----	13.126	(13.126)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	13.126	(13.126)	***
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	217.534.000	96.200.705	121.333.295	44
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	217.534.000	96.004.119	121.529.881	44
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	196.586	(196.586)	***
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	-----	1.910	(1.910)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.910	(1.910)	***
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	76.664.306	-----	126.110.929	64
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	294.198.306	97.832.003	196.366.303	33

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>3.929.084</b>	<b>2.259.913</b>	<b>1.669.171</b>	<b>58</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.138.961	1.854.750	1.284.211	59
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	790.123	405.163	384.960	51
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>75.653.016</b>	<b>2.316.815</b>	<b>73.336.201</b>	<b>3</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	23.936.800	410.548	23.526.252	2
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.773.216	1.778.943	994.273	64
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	48.943.000	68.805	48.874.195	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	58.519	(58.519)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>35.000</b>	<b>11.318</b>	<b>23.682</b>	<b>32</b>
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	35.000	----	35.000	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	11.318	(11.318)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>79.719.430</b>	<b>8.859.592</b>	<b>70.859.838</b>	<b>11</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>17.444.614</b>	<b>(17.444.614)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>1.616.262</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>159.336.530</b>	<b>32.508.514</b>	<b>126.828.016</b>	<b>20</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>2.144.000</b>	<b>1.081.319</b>	<b>1.062.681</b>	<b>50</b>
1. SALMENTAK VENTAS	2.144.000	1.081.319	1.062.681	50
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</b>	<b>619.200</b>	<b>2.472.698</b>	<b>(1.853.498)</b>	<b>399</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>17.077.132</b>	<b>----</b>	<b>17.077.132</b>	<b>0</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>16.648.625</b>	<b>28.954.497</b>	<b>(12.305.872)</b>	<b>174</b>
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	16.050.000	28.846.007	(12.796.007)	180
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	598.625	108.490	490.135	18
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>122.847.573</b>	<b>----</b>	<b>124.463.835</b>	<b>1</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>159.336.530</b>	<b>32.508.514</b>	<b>126.828.016</b>	<b>20</b>







CADEM, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.141.576</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>2.749.422</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.836	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>2.749.422</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.836	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.720.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	66.602	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.720.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	66.602	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	56.153
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	937.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	56.153
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	937.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(26.731)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	119.998	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>13.884</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	114.623	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	13.884
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	5.375	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>140.755</b>
VI. Zerga geroratu aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	14.640	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	94
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>1.762.485</b>	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	94
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.624.388	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	140.661
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.531.834	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	23.524
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	55.639	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	9.795
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.340	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	30.017
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	34.575	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	6.231
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	31.501	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	71.094
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	31.501		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	106.596		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	106.596		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>2.904.061</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>2.904.061</b>

CADEM, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>40.743</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		40.743
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(46.188)</b>
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(46.188)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>771.110</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		18.186
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		752.924
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(691.515)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(550.395)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(141.120)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(140.662)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(140.319)
b) Tributuak Tributos		(343)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(26.731)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>400</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(92.843)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>66.112</b>
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio		65.731
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak En empresas del grupo y asociadas		65.731
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		381
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		381
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>66.112</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(26.731)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(26.731)</b>



CADEM, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(26.731)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(39.381)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	26.731
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(66.112)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(140.681)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(80.053)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	356
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(60.984)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	66.038
b) Dibidendu-kobrantzak (+) <i>Cobros de dividendos (+)</i>	65.731
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	380
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(73)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(140.755)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(14.060)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.710)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(11.350)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	10.750
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.750
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.310)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	9
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	9
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	9

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>9</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	<b>(144.056)</b>

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	140.755	(140.755)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	8.000	-----	8.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	8.000	-----	8.000	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	11.350	(11.350)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	11.350	(11.350)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	2.710	(2.710)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.710	(2.710)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>8.000</b>	<b>154.815</b>	<b>(146.815)</b>	<b>***</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	10.750	(10.750)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	10.750	(10.750)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	9	(9)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	9	(9)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	8.000	144.056	(136.056)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>8.000</b>	<b>154.815</b>	<b>(146.815)</b>	<b>***</b>

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>1.133.606</b>	<b>691.515</b>	<b>442.091</b>	<b>61</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	884.277	550.395	333.882	62
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	249.329	141.120	108.209	57
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>895.394</b>	<b>186.850</b>	<b>708.544</b>	<b>21</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	515.000	46.188	468.812	9
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	380.394	140.319	240.075	37
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	343	(343)	***
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>140.755</b>	<b>(140.755)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>2.029.000</b>	<b>1.019.120</b>	<b>1.009.880</b>	<b>50</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>355.000</b>	<b>40.743</b>	<b>314.257</b>	<b>11</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	355.000	40.743	314.257	11
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>139.000</b>	<b>18.586</b>	<b>120.414</b>	<b>13</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.513.000</b>	<b>752.924</b>	<b>760.076</b>	<b>50</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>22.000</b>	<b>66.112</b>	<b>(44.112)</b>	<b>301</b>
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	20.000	65.731	(45.731)	329
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.000	381	1.619	19
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>140.755</b>	<b>(140.755)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>2.029.000</b>	<b>1.019.120</b>	<b>1.009.880</b>	<b>50</b>





Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>4.676.808</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>1.469.827</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	10.102	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.469.827</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	10.102	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.114.272
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.666.706	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.114.272
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	94.776	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	370.888
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	4.571.930	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	37.108
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>5.640.325</b>	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	333.780
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.916.152	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(15.333)
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	3.916.152	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.493.630	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>8.847.306</b>
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	15.201	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	35
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	24.464	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	35
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.890	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	8.109.810
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.485	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	737.461
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.119	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.189
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.447.471	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	609.673
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.861	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	17.129
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.861	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	106.470
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	6.567		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	222.115		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	222.115		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>10.317.133</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>10.317.133</b>

## Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>5.368.053</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		106.844
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		5.261.209
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(317.654)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(272.376)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(45.278)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(5.050.824)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(5.050.824)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(15.333)</b>
<b>A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(15.758)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>425</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		425
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		425
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>425</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(15.333)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(15.333)</b>



Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(15.333)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	14.908
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	15.333
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(425)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(646.077)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(4.064.425)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	4.081.587
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(663.239)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	453
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	542
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(89)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(646.049)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.565.411)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.565.411)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	3.982
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.982
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.561.429)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	3.038.791
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	3.038.791
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	3.038.791
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	3.038.791
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/09/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(168.687)

## Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	646.049	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	2.205.000	2.565.411	(360.411)	116
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.205.000	2.565.411	(360.411)	116
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>2.205.000</b>	<b>3.211.460</b>	<b>(1.006.460)</b>	<b>146</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.200.000	-----	2.846.049	29
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.982	(3.982)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.982	(3.982)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	3.038.791	(3.038.791)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	3.038.791	(3.038.791)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	5.000	168.687	(163.687)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>2.205.000</b>	<b>3.211.460</b>	<b>(1.006.460)</b>	<b>146</b>

## Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>478.205</b>	<b>317.654</b>	<b>160.551</b>	<b>66</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	371.271	272.376	98.895	73
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	106.934	45.278	61.656	42
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>47.160.795</b>	<b>5.050.824</b>	<b>42.109.971</b>	<b>11</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	187.000	----	187.000	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	46.973.795	5.050.824	41.922.971	11
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>646.049</b>	<b>(646.049)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.200.000</b>	<b>----</b>	<b>2.846.049</b>	<b>(29)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>49.839.000</b>	<b>6.014.527</b>	<b>43.824.473</b>	<b>12</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>20.776.000</b>	<b>106.844</b>	<b>20.669.156</b>	<b>1</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>29.057.000</b>	<b>5.261.209</b>	<b>23.795.791</b>	<b>18</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>6.000</b>	<b>425</b>	<b>5.575</b>	<b>7</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	6.000	425	5.575	7
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>646.049</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>49.839.000</b>	<b>6.014.527</b>	<b>43.824.473</b>	<b>12</b>



**Udal Zentral Elkartuak, S.A.**





Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>13.302</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>156.792</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	13.302	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>156.792</b>
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	13.302	I. Kapitala <i>Capital</i>	180.300
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>267.588</b>	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	180.300
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	109.447	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	91.039
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	6.366	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	9.360
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	61.299	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	81.679
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	102	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(125.332)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	41.680	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(125.332)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	158.141	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	10.785
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	158.141	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
		<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>124.098</b>
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	124.098
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	38
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	66.072
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	17.639
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	40.349
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>280.890</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>280.890</b>

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>110.182</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		110.182
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(136.059)</b>
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(136.059)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>245.000</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		245.000
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(175.636)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(136.261)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(39.375)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(30.017)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(28.289)
b) Tributuak Tributos		(1.728)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(2.746)</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>10.724</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>61</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		61
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		61
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>61</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>10.785</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>10.785</b>



Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	10.785
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.685
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.746
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(61)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	54.547
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(6.689)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	61.236
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(3)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	61
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(64)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	68.014
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	68.014

## Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	-----	30.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	68.014	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	68.014	(38.014)	227

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	68.014	(68.014)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	30.000	-----	98.014	227
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	68.014	(38.014)	227

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>314.514</b>	<b>175.636</b>	<b>138.878</b>	<b>56</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	237.344	136.261	101.083	57
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	77.170	39.375	37.795	51
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>286.516</b>	<b>166.076</b>	<b>120.440</b>	<b>58</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	220.000	136.059	83.941	62
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	66.016	28.289	37.727	43
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	500	1.728	(1.228)	346
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>68.014</b>	<b>(68.014)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>601.030</b>	<b>409.726</b>	<b>191.304</b>	<b>68</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>220.000</b>	<b>110.182</b>	<b>109.818</b>	<b>50</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	220.000	110.182	109.818	50
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>380.430</b>	<b>245.000</b>	<b>135.430</b>	<b>64</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>600</b>	<b>61</b>	<b>539</b>	<b>10</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	600	61	539	10
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>54.483</b>	<b>(54.483)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>601.030</b>	<b>409.726</b>	<b>191.304</b>	<b>68</b>







Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>541.938</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>834.601</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	541.938	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>788.116</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	356.731	I. Kapitala <i>Capital</i>	943.666
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	185.207	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	943.666
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>324.354</b>	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	19.699
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	19.790	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	15.142
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	8.013	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.557
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	11.777	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(221.565)
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.749	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(221.565)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	302.815	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	46.316
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	302.815	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>46.485</b>
		<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>19.721</b>
		IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	19.721
		<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>11.970</b>
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	11.970
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	5.236
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.295
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.439
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>866.292</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>866.292</b>

## Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>76.027</b>
a) Salmentak Ventas		76.027
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(12.396)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(12.396)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(21.753)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		<b>4.226</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>46.104</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>212</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		212
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		212
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>212</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>46.316</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>46.316</b>



Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	46.316
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	17.315
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	21.753
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(4.226)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(212)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	15.255
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	22.679
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(7.424)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	457
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	212
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	245
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	79.343
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	79.343

## Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	22.725	79.343	(56.618)	349
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	22.725	79.343	(56.618)	349

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	22.725	79.343	(56.618)	(349)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	22.725	79.343	(56.618)	349

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>42.450</b>	<b>12.396</b>	<b>30.054</b>	<b>29</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	41.450	12.396	29.054	30
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.000	-----	1.000	0
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>22.725</b>	<b>79.343</b>	<b>(56.618)</b>	<b>349</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>65.175</b>	<b>91.739</b>	<b>(26.564)</b>	<b>141</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>62.875</b>	<b>76.027</b>	<b>(13.152)</b>	<b>121</b>
1. SALMENTAK VENTAS	62.875	76.027	(13.152)	121
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>2.300</b>	<b>212</b>	<b>2.088</b>	<b>9</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.300	212	2.088	9
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>15.500</b>	<b>(15.500)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>65.175</b>	<b>91.739</b>	<b>(26.564)</b>	<b>141</b>





**Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.**





Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>2.015.281</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>1.774.125</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.977.257	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.755.531</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	532.470	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.143.142
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.444.787	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.143.142
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	38.024	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.997
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>520.354</b>	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	4.008
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	106.375	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	989
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	104.105	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(458.663)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.270	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(458.663)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	413.979	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	66.055
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	413.979	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>18.594</b>
		<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>634.015</b>
		II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	626.785
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	626.785
		IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	7.230
		<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>127.495</b>
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	93.117
		2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	93.117
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	34.378
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	287
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	6.107
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.401
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	21.583
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>2.535.635</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>2.535.635</b>

## Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		239.990
a) Salmentak <i>Ventas</i>		239.990
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		30.348
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		30.348
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		(74.478)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(74.337)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(141)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		(130.289)
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena</b> <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		1.931
<b>A.1) USTIAPENOKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		67.502
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		302
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		302
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		302
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		(1.749)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.749)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		(1.447)
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		66.055
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		66.055



Hydroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	66.055
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	129.805
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	130.289
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.931)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(302)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.749
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(86.348)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(94.799)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	837
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	7.614
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(4.578)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.744)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	302
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(3.136)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	104.934
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	541
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	38.984
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(38.984)
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	541
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(69.643)
b) lizulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(69.643)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(69.643)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>(69.102)</b>
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	<b>35.832</b>

**Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.**

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	38.984	(38.984)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	38.984	(38.984)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	92.857	69.643	23.214	75
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	92.857	69.643	23.214	75
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	118.565	35.832	82.733	30
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	211.422	144.459	66.963	68

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	211.422	104.934	106.488	(50)
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	----	541	(541)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	38.984	(38.984)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	38.984	(38.984)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	211.422	144.459	66.963	68

## Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

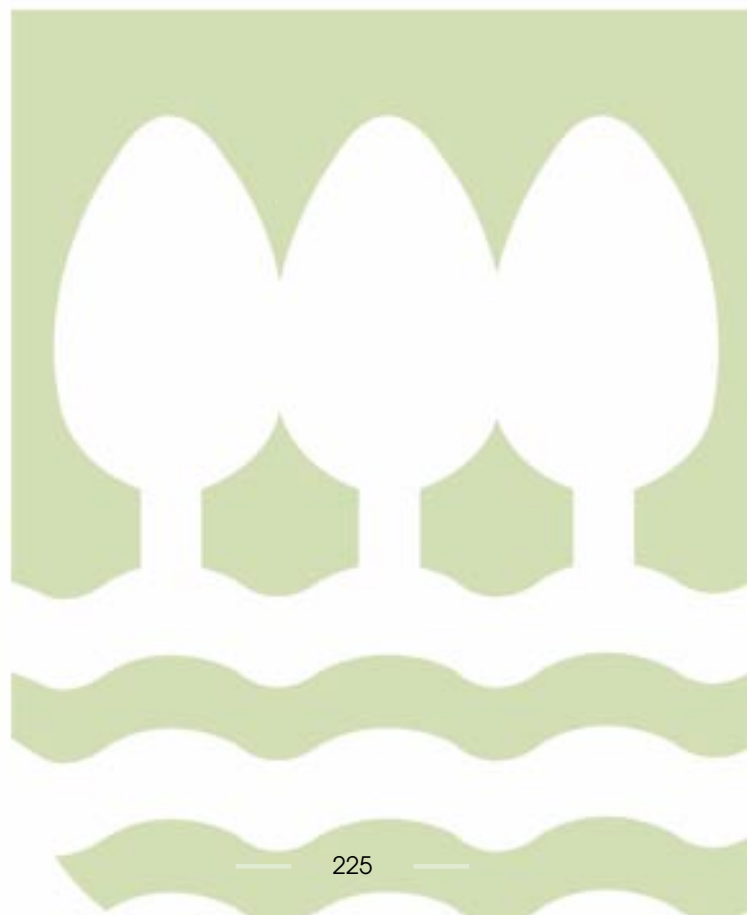
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>63.773</b>	<b>74.478</b>	<b>(10.705)</b>	<b>117</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	61.555	74.337	(12.782)	121
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	2.218	141	2.077	6
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>13.000</b>	<b>1.749</b>	<b>11.251</b>	<b>13</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	13.000	1.749	11.251	13
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>89.479</b>	<b>(89.479)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>211.422</b>	<b>104.934</b>	<b>106.488</b>	<b>50</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>288.195</b>	<b>270.640</b>	<b>17.555</b>	<b>94</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>288.195</b>	<b>239.990</b>	<b>48.205</b>	<b>83</b>
1. SALMENTAK VENTAS	288.195	239.990	48.205	83
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>30.348</b>	<b>(30.348)</b>	<b>***</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>302</b>	<b>(302)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	302	(302)	***
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>288.195</b>	<b>270.640</b>	<b>17.555</b>	<b>94</b>





Basquetour, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>272.564</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>355.376</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	34.311	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>9.504</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	34.311	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	230.081	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	90.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	230.081	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(50.651)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	8.172	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(50.651)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	8.172	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(29.845)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>418.943</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>345.872</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	34.071	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.214</b>
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	32.385	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.214
4. Pertsonala <i>Personal</i>	573	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.214
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.113	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>334.917</b>
VI. Epe laburreko aldiakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	107.226	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	121.230
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	277.646	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	121.230
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	277.646	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	213.687
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	55.247
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.627
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	156.813
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>691.507</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>691.507</b>

Basquetour, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>2.872.571</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		2.872.571
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(722.759)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(574.679)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(148.080)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(2.049.224)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.049.224)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(130.795)</b>
<b>15. Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>35</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(30.172)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>390</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		390
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		390
<b>19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio</b>		<b>(63)</b>
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>327</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(29.845)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(29.845)</b>



Basquetour, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(29.845)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	130.468
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	130.795
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(390)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	63
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(969.376)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	1.354
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	17.061
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(987.791)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	390
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	390
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(868.363)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(13.131)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(13.131)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(13.131)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	1.624
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	1.624
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	1.624
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	1.624
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	(63)
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(879.933)

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	868.363	(868.363)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	15.000	13.131	1.869	88
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	15.000	13.131	1.869	88
V.	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	63	(63)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		15.000	881.557	(866.557)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	15.000	-----	15.000	0
V.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	1.624	(1.624)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.624	(1.624)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	879.933	(879.933)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		15.000	881.557	(866.557)	***

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>877.250</b>	<b>722.759</b>	<b>154.491</b>	<b>82</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	675.425	574.679	100.746	85
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	201.825	148.080	53.745	73
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>9.795.250</b>	<b>2.049.224</b>	<b>7.746.026</b>	<b>21</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	9.792.250	2.049.224	7.743.026	21
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.000	-----	3.000	0
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>969.376</b>	<b>(969.376)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>10.672.500</b>	<b>3.741.359</b>	<b>6.931.141</b>	<b>35</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</b>	<b>-----</b>	<b>35</b>	<b>(35)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION</b>	<b>10.665.000</b>	<b>2.872.571</b>	<b>7.792.429</b>	<b>27</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>7.500</b>	<b>390</b>	<b>7.110</b>	<b>5</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	7.500	390	7.110	5
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACION</b>	<b>-----</b>	<b>868.363</b>	<b>(868.363)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>10.672.500</b>	<b>3.741.359</b>	<b>6.931.141</b>	<b>35</b>







Neiker, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>11.338.633</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>5.574.042</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	63.933	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>(1.636.296)</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	63.933	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.157.056
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	10.994.756	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.157.056
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.717.785	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	16
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.276.971	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	16
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	279.944	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.112.053)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	31.551	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.112.053)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	248.393	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.681.315)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>2.403.348</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>7.210.338</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.682.077	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>4.843.453</b>
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	354.473	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.237.377
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	37.411	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	19.382
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	6.667	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.217.995
4. Pertsonala <i>Personal</i>	170.257	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.606.076
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	914	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>3.324.486</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.112.355	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	741.047
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	41.966	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	18.309
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	33.182	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	722.738
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	8.784	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.583.439
VI. Epe laburreko aldirikapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	10.840	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	101.638
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	668.465	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	453.017
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	668.465	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	39.512
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	544.330
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.444.942
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>13.741.981</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>13.741.981</b>

Neiker, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>644.366</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		644.366
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(773.402)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(607.020)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(166.382)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>6.111.000</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		430.735
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		5.680.265
7. <b>Personalgastuak Gastos de personal</b>		<b>(5.979.793)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(4.595.447)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.384.346)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(1.639.036)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.637.349)
b) Tributuak Tributos		(1.687)
13. <b>Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(41.894)</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(1.678.759)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>643</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		643
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		643
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(3.199)</b>
b) Hirugarrenen zorrak Por deudas con terceros		(3.199)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(2.556)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(1.681.315)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(1.681.315)</b>



Neiker, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.681.315)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.556
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(643)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	3.199
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.268.919
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	808.954
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	21.879
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	438.086
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.666)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(3.199)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	643
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(110)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(412.506)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(83.101)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(77.175)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(5.926)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(83.101)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	509.000
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	509.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(419.056)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(419.056)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(419.056)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>89.944</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <i>EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	<b>(405.663)</b>

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	412.506	(412.506)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	419.832	64.129	355.703	15
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	56.750	----	56.750	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	363.082	64.129	298.953	18
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	39.108	(39.108)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	39.108	(39.108)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.056.918	432.880	624.038	41
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.056.918	432.880	624.038	41
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>1.476.750</b>	<b>948.623</b>	<b>528.127</b>	<b>64</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	1.476.750	509.000	967.750	34
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	33.182	(33.182)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	33.182	(33.182)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	778	(778)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	778	(778)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	405.663	(405.663)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>1.476.750</b>	<b>948.623</b>	<b>528.127</b>	<b>64</b>

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>7.994.216</b>	<b>5.979.793</b>	<b>2.014.423</b>	<b>75</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.016.665	4.595.447	1.421.218	76
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.977.551	1.384.346	593.205	70
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.867.561</b>	<b>2.412.438</b>	<b>2.455.123</b>	<b>50</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.826.682	773.402	1.053.280	42
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.027.888	1.637.349	1.390.539	54
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.991	1.687	11.304	13
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>149.501</b>	<b>3.199</b>	<b>146.302</b>	<b>2</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	149.501	3.199	146.302	2
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>123.921</b>	<b>41.894</b>	<b>82.027</b>	<b>34</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>59.078</b>	<b>----</b>	<b>1.327.887</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>13.194.277</b>	<b>8.437.324</b>	<b>4.756.953</b>	<b>64</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>1.801.798</b>	<b>644.366</b>	<b>1.157.432</b>	<b>36</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.801.798	644.366	1.157.432	36
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>465.445</b>	<b>430.735</b>	<b>34.710</b>	<b>93</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>10.910.613</b>	<b>5.680.265</b>	<b>5.230.348</b>	<b>52</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>16.421</b>	<b>643</b>	<b>15.778</b>	<b>4</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	16.421	643	15.778	4
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>1.268.809</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>412.506</b>	<b>(412.506)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>13.194.277</b>	<b>8.437.324</b>	<b>4.756.953</b>	<b>64</b>



**Fundación HAZI Fundazioa**





Fundación HAZI Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>2.379.267</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>4.373.964</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	152.898	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>2.773.125</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	69.752	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	580.648
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.526	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.276.547
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	80.620	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.276.547
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	945.866	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	2.043.057
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	627.235	1. Gaineratitako <i>Remanente</i>	2.043.057
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	318.631	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(5.127.127)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.222.868	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>1.600.839</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.221.868	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>169.700</b>
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.000	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	169.700
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	57.635	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>4.190.308</b>
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	43.935	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	271.420
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.700	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	271.420
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>6.354.705</b>	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	125.374
II. Izakinak <i>Existencias</i>	113.829	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.363.622
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	113.632	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	907.833
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	197	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	108.775
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.123.958	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	613.134
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.445.659	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	23.522
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	622.391	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.324.118
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	13.203	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	386.240
4. Pertsonala <i>Personal</i>	516.440	VI. Epe laburreko aldirikapekin <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	429.892
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.526.265		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	142		
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	142		
VI. Epe laburreko aldirikapekin <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	57.187		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.059.589		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.059.589		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>8.733.972</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>8.733.972</b>

## Fundación HAZI Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>1.999.946</b>
a) Salmentak Ventas		248.534
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.751.412
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(680.642)</b>
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(127.786)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(552.856)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>3.521.750</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		409.944
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		3.111.806
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(6.521.274)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(5.077.980)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.443.294)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(3.270.447)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(3.270.181)
b) Tributuak Tributos		(266)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(180.352)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(5.131.019)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>4.542</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		4.542
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		4.542
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(650)</b>
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(650)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>3.892</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(5.127.127)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(5.127.127)</b>



Fundación HAZI Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(5.127.127)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	176.460
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	180.352
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.542)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	650
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	319.520
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.082.735
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	578.175
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.341.390)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.865
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(650)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.542
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(27)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(4.627.282)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(90.173)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.100)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(76.823)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(12.250)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(90.173)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(4.717.455)

## Fundación HAZI Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.459.514	4.627.282	(3.167.768)	317
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	144.041	44.705	99.336	31
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	82.000	1.100	80.900	1
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	62.041	43.605	18.436	70
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	12.250	(12.250)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	12.250	(12.250)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	33.218	(33.218)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	33.218	(33.218)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.040.486	-----	8.757.941	(117)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	5.644.041	4.717.455	926.586	84

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	500.000	-----	500.000	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	500.000	-----	500.000	0
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	144.041	-----	144.041	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	5.000.000	-----	5.000.000	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	5.000.000	-----	5.000.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	4.717.455	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	5.644.041	4.717.455	926.586	84

Fundación HAZI Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>2.713.764</b>	<b>6.521.274</b>	<b>(3.807.510)</b>	<b>240</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.929.747	5.077.980	(3.148.233)	263
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	784.017	1.443.294	(659.277)	184
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>6.331.096</b>	<b>3.951.089</b>	<b>2.380.007</b>	<b>62</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	380.000	680.642	(300.642)	179
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.951.096	3.270.181	2.680.915	55
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	266	(266)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>650</b>	<b>(650)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	650	(650)	***
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>9.044.860</b>	<b>10.473.013</b>	<b>(1.428.153)</b>	<b>116</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>611.660</b>	<b>1.999.946</b>	<b>(1.388.286)</b>	<b>327</b>
1. SALMENTAK VENTAS	425.000	248.534	176.466	58
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	186.660	1.751.412	(1.564.752)	938
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>600.000</b>	<b>409.944</b>	<b>190.056</b>	<b>68</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>6.348.686</b>	<b>3.111.806</b>	<b>3.236.880</b>	<b>49</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>25.000</b>	<b>4.542</b>	<b>20.458</b>	<b>18</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	25.000	4.542	20.458	18
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>319.493</b>	<b>(319.493)</b>	<b>***</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.459.514</b>	<b>4.627.282</b>	<b>(3.167.768)</b>	<b>(317)</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>9.044.860</b>	<b>10.473.013</b>	<b>(1.428.153)</b>	<b>116</b>





**Fundación ELIKA Fundazioa**





Fundación ELIKA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>24.994</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>244.301</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	17.992	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>244.301</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	17.992	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	486.668
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.421	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	6.421	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	711
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	581	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	6.089
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	581	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(257.168)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>414.854</b>	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(257.168)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	208.403	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	8.001
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	7.562	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	170.841	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>195.547</b>
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordainketengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	30.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	164.972
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	206.451	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	164.972
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	206.451	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	30.575
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.834
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	972
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	26.769
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>439.848</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>439.848</b>

## Fundación ELIKA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>450.000</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		450.000
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(318.253)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(247.539)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(70.714)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(110.611)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(110.611)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(14.539)</b>
<b>15. Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>1.280</b>
<b>A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>7.877</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>124</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		124
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		124
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>124</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>8.001</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>8.001</b>



Fundación ELIKA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	8.001
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	14.415
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	14.539
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(124)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(5.304)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(125.466)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	120.162
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	111
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	124
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(13)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	17.223
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	3.127
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	3.127
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(3.127)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(3.127)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	17.223

## Fundación ELIKA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	3.127	(3.127)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	3.127	(3.127)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	17.223	(17.223)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	-----	20.350	(20.350)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	17.223	(17.223)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	3.127	(3.127)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	3.127	(3.127)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	-----	20.350	(20.350)	***

Fundación ELIKA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>446.937</b>	<b>318.253</b>	<b>128.684</b>	<b>71</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	347.881	247.539	100.342	71
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	99.056	70.714	28.342	71
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>263.983</b>	<b>110.611</b>	<b>153.372</b>	<b>42</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	263.983	110.611	153.372	42
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>5.317</b>	<b>(5.317)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>17.223</b>	<b>(17.223)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>710.920</b>	<b>451.404</b>	<b>259.516</b>	<b>63</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</b>	<b>-----</b>	<b>1.280</b>	<b>(1.280)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>710.920</b>	<b>450.000</b>	<b>260.920</b>	<b>63</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>-----</b>	<b>124</b>	<b>(124)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	124	(124)	***
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>710.920</b>	<b>451.404</b>	<b>259.516</b>	<b>63</b>





**III. ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK**  
***EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES***









VIKESA

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>18.922.338</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>74.497.066</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.950	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>63.992.765</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	106	I. Kapitala <i>Capital</i>	36.902.137
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.844	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	36.902.137
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.308.382	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	15.527.157
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.407.886	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	14.891.856
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	878.476	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.406.491
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	22.020	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	12.485.365
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.297.114	VII. Ektaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.328.385)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.297.114	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>10.504.301</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.215.652	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>5.260.932</b>
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	2.135.882	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.175.926
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	79.770	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.175.926
VI. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.095.240	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.085.006
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>336.969.279</b>	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>276.133.619</b>
II. Izakinak <i>Existencias</i>	304.429.765	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	22.318.853
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	304.357.160	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	183.723.944
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	72.605	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	79.678.282
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	17.232.288	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	104.045.662
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.249.489	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	70.090.822
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	977.278	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	32.824.327
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.578.236	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.880.103
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	12.427.285	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	6.001
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	33.623	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	6.460.913
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	15.273.603	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	25.919.478
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	15.273.603		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>355.891.617</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>355.891.617</b>

VISESA

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>7.683.486</b>
a) Salmentak <i>Ventas</i>		7.672.551
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		10.935
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa</b> <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		<b>19.488.059</b>
4. <b>Hornikuntzak</b> <i>Aprovisionamientos</i>		<b>(29.472.731)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(28.991.489)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(481.242)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		<b>5.873.164</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		5.058.223
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		814.941
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		<b>(2.431.697)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.921.050)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(510.647)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		<b>(1.108.418)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.108.418)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		<b>(499.619)</b>
A.1) <b>USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(467.756)</b>
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		<b>(2.860.629)</b>
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(2.860.629)
A.2) <b>EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(2.860.629)</b>
A.3) <b>ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(3.328.385)</b>
A.4) <b>EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(3.328.385)</b>

VIESA

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(3.328.385)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.360.248
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	499.619
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	2.860.629
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.945.555)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(19.488.059)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(2.387.517)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	19.930.021
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.860.629)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(2.860.629)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(4.774.321)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.101)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(3.101)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.101)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(222.578)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(222.578)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(222.578)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(222.578)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	(5.000.000)

## VISESA

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	4.774.321	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	884.845	3.101	881.744	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	639.000	-----	639.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	245.845	3.101	242.744	1
IV. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	26.172.867	222.578	25.950.289	1
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	25.001.625	222.578	24.779.047	1
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.171.242	-----	1.171.242	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	458.931	-----	5.458.931	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>27.516.643</b>	<b>5.000.000</b>	<b>22.516.643</b>	<b>18</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.515.018	-----	7.289.339	190
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	25.001.625	-----	25.001.625	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	25.001.625	-----	25.001.625	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	5.000.000	-----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>27.516.643</b>	<b>5.000.000</b>	<b>22.516.643</b>	<b>18</b>

VIESA

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

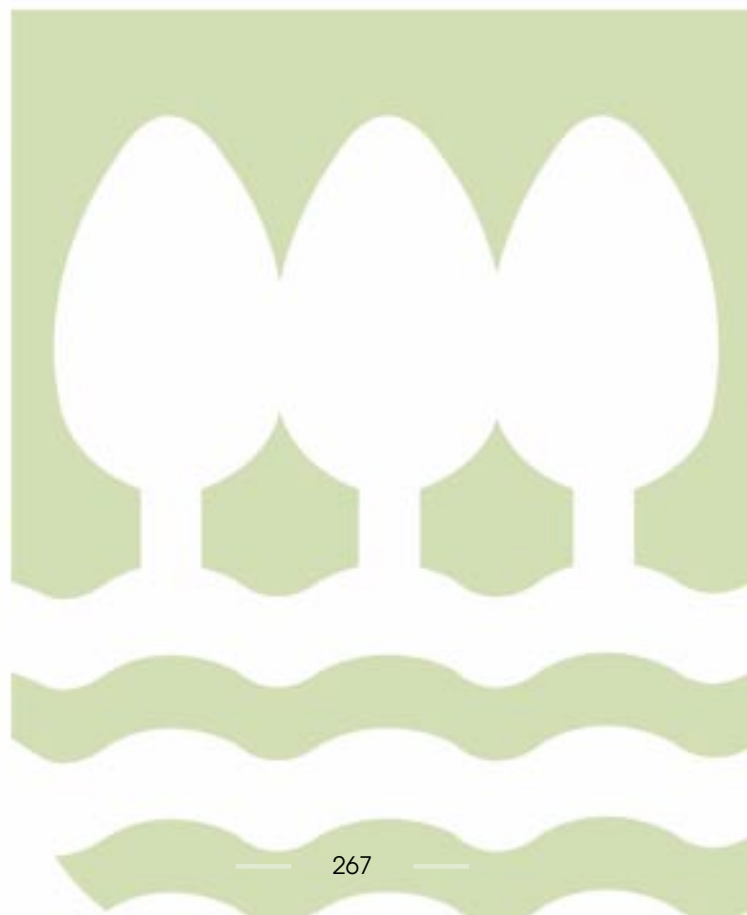
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>3.467.080</b>	<b>2.431.697</b>	<b>1.035.383</b>	<b>70</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.659.429	1.921.050	738.379	72
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	807.651	510.647	297.004	63
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>76.422.015</b>	<b>30.581.149</b>	<b>45.840.866</b>	<b>40</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	73.994.026	29.472.731	44.521.295	40
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.427.989	1.108.418	1.319.571	46
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>5.427.702</b>	<b>2.860.629</b>	<b>2.567.073</b>	<b>53</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	5.427.702	2.860.629	2.567.073	53
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>1.179.258</b>	<b>----</b>	<b>18.721.762</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.515.018</b>	<b>----</b>	<b>7.289.339</b>	<b>(190)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>89.011.073</b>	<b>35.873.475</b>	<b>53.137.598</b>	<b>40</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>84.907.222</b>	<b>7.683.486</b>	<b>77.223.736</b>	<b>9</b>
1. SALMENTAK VENTAS	83.692.477	7.672.551	76.019.926	9
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.214.745	10.935	1.203.810	1
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.326.573</b>	<b>5.058.223</b>	<b>(3.731.650)</b>	<b>381</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.777.278</b>	<b>814.941</b>	<b>1.962.337</b>	<b>29</b>
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>17.542.504</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>4.774.321</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>89.011.073</b>	<b>35.873.475</b>	<b>53.137.598</b>	<b>40</b>









Alokabide, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>185.255.952</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>21.734.900</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	23.015	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>(5.116.797)</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	4.507	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.005.060
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	18.508	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	12.020.242
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	35.699	2. (Kapital galdatu gabea) <i>(Capital no exigido)</i>	(9.015.182)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	35.699	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7.586.491
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	185.187.485	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	27.986
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	185.187.485	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.558.505
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	9.753	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(11.764.002)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	9.753	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(11.764.002)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>17.596.920</b>	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.944.346)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	6.085.125	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>26.851.697</b>
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	6.030.994	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>164.963.195</b>
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	54.131	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	826.767
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.347.746	1. Pertsonalaren epe luzeko lan sarrien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	17.200
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	709.768	3. Berregituratzeko hornidurak <i>Provisiones por reestructuración</i>	809.567
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.963	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	153.451.098
4. Pertsonala <i>Personal</i>	56.893	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	152.801.982
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	572.122	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	649.116
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.043.926	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	10.685.330
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.043.926	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>16.154.777</b>
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.120.123	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	12.537.289
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.120.123	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	9.664.393
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.872.896
		IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	266.905
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.350.583
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	861.405
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.429.787
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	59.391
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>202.852.872</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>202.852.872</b>

Alokabide, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>	
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>22.549.253</b>
a) Salmentak Ventas	614.491
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	21.934.762
2. <b>Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</b>	<b>(449.335)</b>
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>	<b>(32.512.053)</b>
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(173.903)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(31.652.551)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(685.599)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>	<b>14.250.000</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	14.250.000
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>	<b>(2.157.855)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(1.687.313)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(470.542)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>	<b>(2.066.816)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.908.297)
b) Tributuak Tributos	(9.652)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(148.867)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>	<b>(3.132.537)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako en egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>	<b>624.869</b>
<b>A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>	<b>(2.894.474)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>	<b>1.597.094</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	1.597.094
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	1.597.094
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>	<b>(2.646.966)</b>
b) Hirugarrenen zorrak Por deudas con terceros	(2.646.966)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>(1.049.872)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>(3.944.346)</b>

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(3.944.346)

Alokabide, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. <b>Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	<b>(3.944.346)</b>
2. <b>Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado</b>	<b>3.706.407</b>
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	3.132.537
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	148.867
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(624.869)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.597.094)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	2.646.966
3. <b>Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente</b>	<b>4.465.508</b>
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	449.335
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	3.773.126
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	243.047
4. <b>Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</b>	<b>(879.151)</b>
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(2.476.245)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.597.094
5. <b>Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>3.348.418</b>
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. <b>Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)</b>	<b>(2.495.404)</b>
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(3.073)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(4.098)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(2.477.999)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(10.234)
8. <b>Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</b>	<b>(2.495.404)</b>
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. <b>Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</b>	<b>(853.014)</b>

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		4.925.130
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>		4.925.130
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(5.778.144)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>		(5.741.890)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(36.254)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>		<b>(853.014)</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>		----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>		----

Alokabide, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	25.261.523	-----	28.609.941	(13)
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	25.069.140	2.485.170	22.583.970	10
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	42.590	3.073	39.517	7
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.550	4.098	22.452	15
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	25.000.000	2.477.999	22.522.001	10
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	-----	10.234	(10.234)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	10.234	(10.234)	***
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	78.638.182	5.778.144	72.860.038	7
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	78.638.182	5.741.890	72.896.292	7
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	36.254	(36.254)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>128.968.845</b>	<b>8.273.548</b>	<b>120.695.297</b>	<b>6</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	-----	3.348.418	-----	0
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	99.664.793	-----	99.664.793	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	99.664.793	-----	99.664.793	0
<b>III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</b>	8.490.000	-----	8.490.000	0
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	9.504	-----	9.504	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	9.504	-----	9.504	0
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	20.804.548	4.925.130	15.879.418	24
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	20.488.044	4.925.130	15.562.914	24
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	316.504	-----	316.504	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>128.968.845</b>	<b>8.273.548</b>	<b>120.695.297</b>	<b>6</b>

**Alokabide, S.A.**

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>3.415.841</b>	<b>2.157.855</b>	<b>1.257.986</b>	<b>63</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.313.482	1.687.313	626.169	73
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.102.359	470.542	631.817	43
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>74.257.910</b>	<b>34.430.002</b>	<b>39.827.908</b>	<b>46</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	47.528.799	32.512.053	15.016.746	68
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.689.494	1.908.297	3.781.197	34
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	239.617	9.652	229.965	4
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	20.800.000	----	20.800.000	0
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>4.012.746</b>	<b>2.646.966</b>	<b>1.365.780</b>	<b>66</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.012.746	2.646.966	1.365.780	66
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>800.353</b>	<b>----</b>	<b>4.987.247</b>	<b>(523)</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>3.348.418</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>82.486.850</b>	<b>42.583.241</b>	<b>39.903.609</b>	<b>52</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>30.858.109</b>	<b>22.549.253</b>	<b>8.308.856</b>	<b>73</b>
1. SALMENTAK VENTAS	6.791.400	614.491	6.176.909	9
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	24.066.709	21.934.762	2.131.947	91
<b>IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>24.377.000</b>	<b>14.250.000</b>	<b>10.127.000</b>	<b>58</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>1.990.218</b>	<b>1.597.094</b>	<b>393.124</b>	<b>80</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.990.218	1.597.094	393.124	80
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>4.186.894</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>25.261.523</b>	<b>----</b>	<b>28.609.941</b>	<b>13</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>82.486.850</b>	<b>42.583.241</b>	<b>39.903.609</b>	<b>52</b>



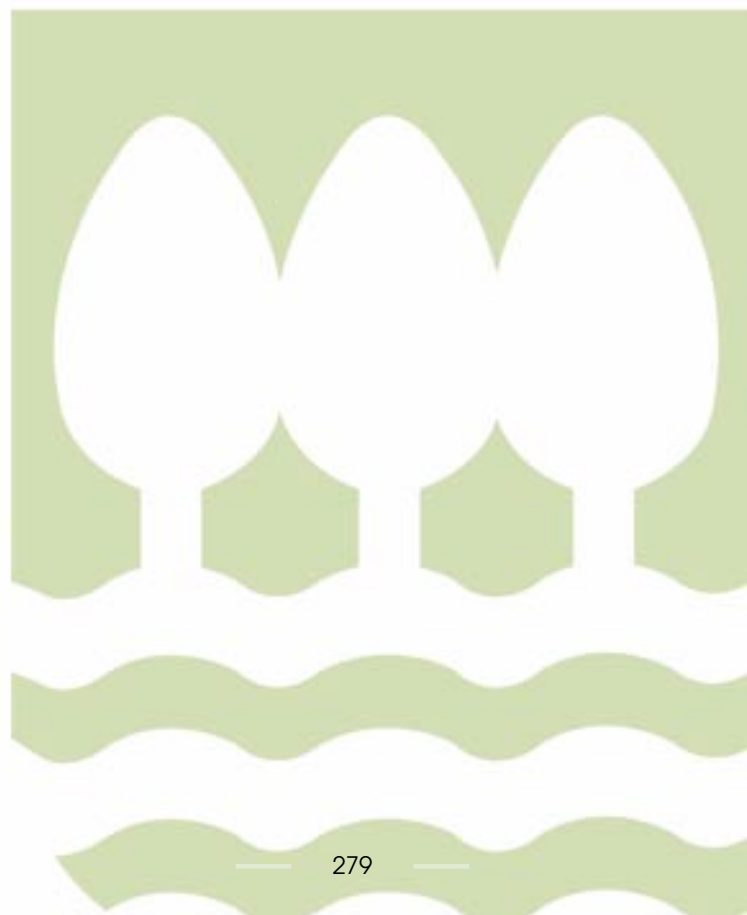








**Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea-EJIE, S.A.**  
***Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.***





E.J.I.E., S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>7.723.961</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>12.871.566</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.325.242	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>12.817.807</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	510	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.324.732	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.538.765
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.681.589	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	119.601	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	4.561.988	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.721.259)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	687.081	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>53.759</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	687.081	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>83.625</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	30.049	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	83.625
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	29.630	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>16.032.413</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	419	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	260.348
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>21.263.643</b>	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	325.879
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	20.310.181	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	325.879
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.409.149	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	15.446.186
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	15.013.171	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	13.375.299
4. Pertsonala <i>Personal</i>	586.606	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	403
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.301.255	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.991
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	600	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.068.493
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	343.062		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	609.800		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	609.800		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>28.987.604</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>28.987.604</b>

E.J.I.E., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		44.230.486
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		44.230.486
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		(22.898.797)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(43.949)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(22.854.848)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		1.162
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		1.162
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		(8.553.619)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(6.771.361)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.782.258)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		(12.398.077)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(12.392.834)
b) Tributuak Tributos		(5.243)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		(3.270.018)
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		161.278
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(2.727.585)
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		6.326
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		6.326
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		6.326
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		6.326
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(2.721.259)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(2.721.259)

E.J.I.E., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.721.259)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.102.414
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.270.018
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(161.278)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.326)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.620.875)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	10.455.512
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	3.076.426
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(15.152.813)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.997
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.326
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.329)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.234.723)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(330.531)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(246.856)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(83.256)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(419)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(330.531)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(1.565.254)

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.234.723	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	4.700.000	330.112	4.369.888	7
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.500.000	246.856	1.253.144	16
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.200.000	83.256	3.116.744	3
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	100.000	419	99.581	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	100.000	419	99.581	0
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>4.800.000</b>	<b>1.565.254</b>	<b>3.234.746</b>	<b>33</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.698.532	-----	5.933.255	26
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	101.468	1.565.254	(1.463.786)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>4.800.000</b>	<b>1.565.254</b>	<b>3.234.746</b>	<b>33</b>



E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>12.953.735</b>	<b>8.553.619</b>	<b>4.400.116</b>	<b>66</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	9.891.332	6.771.361	3.119.971	68
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.062.403	1.782.258	1.280.145	58
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>38.852.442</b>	<b>35.296.874</b>	<b>3.555.568</b>	<b>91</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	20.468.386	22.898.797	(2.430.411)	112
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	18.367.641	12.392.834	5.974.807	67
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	16.415	5.243	11.172	32
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>1.622.204</b>	<b>(1.622.204)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.698.532</b>	<b>-----</b>	<b>5.933.255</b>	<b>(26)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>56.504.709</b>	<b>45.472.697</b>	<b>11.032.012</b>	<b>80</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>56.476.709</b>	<b>44.230.486</b>	<b>12.246.223</b>	<b>78</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	56.476.709	44.230.486	12.246.223	78
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>1.162</b>	<b>(1.162)</b>	<b>***</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>28.000</b>	<b>6.326</b>	<b>21.674</b>	<b>23</b>
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	28.000	6.326	21.674	23
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>1.234.723</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>56.504.709</b>	<b>45.472.697</b>	<b>11.032.012</b>	<b>80</b>







Itelazpi, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>25.083.617</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>33.570.270</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	17.963	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>21.193.906</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	17.963	I. Kapitala <i>Capital</i>	22.350.300
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	25.034.587	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	22.350.300
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.279.222	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	607.676
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	23.755.365	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.768
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	546.908
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	84.939
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	23.067	1. Gaineratitkoa <i>Remanente</i>	84.939
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	20.167	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.849.009)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.900	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>12.376.364</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>18.150.008</b>	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>7.898.525</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.885.551	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.085.495
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.501.899	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.085.495
4. Pertsonala <i>Personal</i>	21.792	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.813.030
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	361.860	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>1.764.830</b>
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	14.264.457	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.764.830
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	14.264.457	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.293.990
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	3.815
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	467.025
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>43.233.625</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>43.233.625</b>

Itelazpi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>8.188.230</b>
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		8.188.230
4. <b>Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		<b>(1.863.145)</b>
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(1.863.145)
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(913.943)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(728.885)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(185.058)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(3.504.104)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(3.009.171)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(494.933)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(3.766.895)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(1.859.857)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>10.848</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		10.848
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		10.848
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>10.848</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(1.849.009)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(1.849.009)</b>

Itelazpi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.849.009)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.756.047
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.766.895
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(10.848)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(184.662)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.664.580
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.849.242)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	8.570
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	10.848
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(2.278)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.730.946
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(831.857)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(831.857)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(831.857)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(42.387)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(42.387)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(42.387)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(42.387)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	856.702

Itelazpi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	7.718.662	117.066	7.601.596	2
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.315.426	-----	1.315.426	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	6.403.236	117.066	6.286.170	2
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	-----	757.178	(757.178)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	42.387	(42.387)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	714.791	(714.791)	***
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	-----	856.702	-----	0
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>7.718.662</b>	<b>1.730.946</b>	<b>5.987.716</b>	<b>22</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	3.241.999	1.730.946	1.511.053	(53)
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	4.476.663	-----	5.333.365	19
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>7.718.662</b>	<b>1.730.946</b>	<b>5.987.716</b>	<b>22</b>



Iteiazpi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

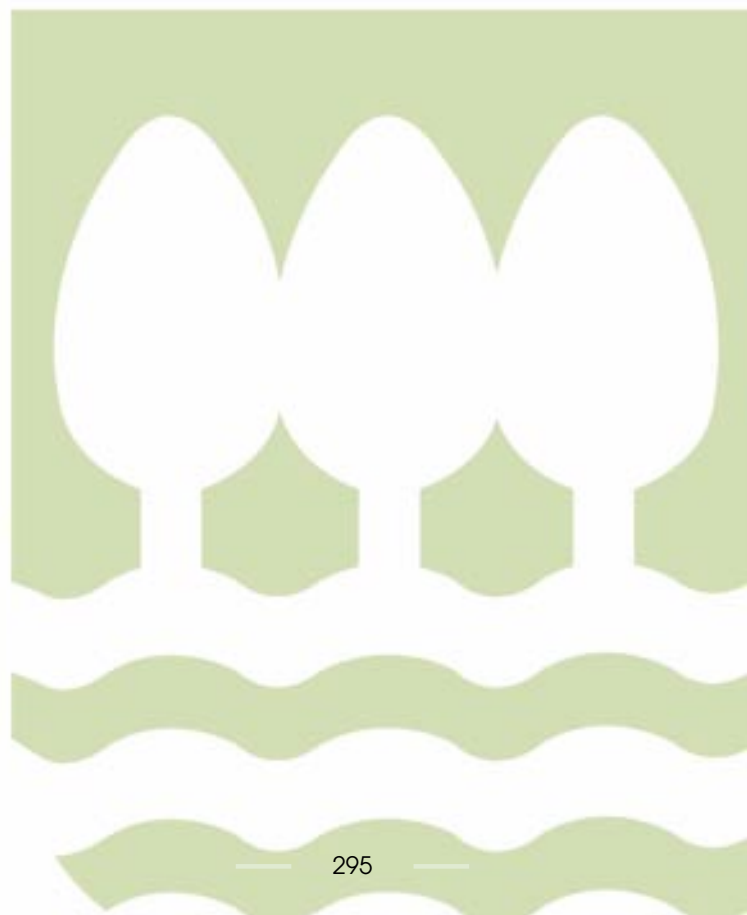
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>1.306.410</b>	<b>913.943</b>	<b>392.467</b>	<b>70</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	930.895	728.885	202.010	78
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	375.515	185.058	190.457	49
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>10.653.401</b>	<b>5.367.249</b>	<b>5.286.152</b>	<b>50</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.928.762	1.863.145	1.065.617	64
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	7.224.639	3.009.171	4.215.468	42
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	500.000	494.933	5.067	99
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>186.940</b>	<b>(186.940)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>3.241.999</b>	<b>1.730.946</b>	<b>1.511.053</b>	<b>53</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>15.201.810</b>	<b>8.199.078</b>	<b>7.002.732</b>	<b>54</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>14.776.810</b>	<b>8.188.230</b>	<b>6.588.580</b>	<b>55</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	14.776.810	8.188.230	6.588.580	55
<b>II. USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>335.000</b>	<b>-----</b>	<b>335.000</b>	<b>0</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>90.000</b>	<b>10.848</b>	<b>79.152</b>	<b>12</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	90.000	10.848	79.152	12
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>15.201.810</b>	<b>8.199.078</b>	<b>7.002.732</b>	<b>54</b>







Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>178.451.472</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>79.087.009</b>
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	71.686.775	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>79.087.009</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	33.000.000	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	80.854.000
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	38.686.775	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.383.007)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	106.764.697	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	825.372
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	11.030.039	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.208.379)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	95.734.658	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(383.984)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>8.067.364</b>	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>107.430.158</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	15.087	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	107.430.158
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	7.545	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	107.430.158
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.542	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>1.669</b>
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	345.427	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.669
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	345.427	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.669
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	7.706.850		
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	7.706.850		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>186.518.836</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>186.518.836</b>

## Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(3.945)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(3.296)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(649)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(3.945)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>1.731.394</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.731.394
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.731.394
<b>17. Gastu finantzarioak</b> <b>Gastos financieros</b>		<b>(958.327)</b>
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(958.327)
<b>20. Finantza-tresnen narriadura eta inorengatzearen emaitzak</b> <b>Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros</b>		<b>(1.153.106)</b>
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		(1.153.106)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(380.039)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(383.984)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(383.984)</b>

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(383.984)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	380.039
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	1.153.106
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.731.394)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	958.327
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.669
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	1.669
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	236.680
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(958.327)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.195.007
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	234.404
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(40.169.441)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(18.658.836)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(21.510.605)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(40.169.441)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	958.327
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	958.327
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	958.327
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	958.327
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)</b>	(38.976.710)

## Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	107.023.770	40.169.441	66.854.329	38
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.650.000	18.658.836	(17.008.836)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	105.373.770	21.510.605	83.863.165	20
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>107.023.770</b>	<b>40.169.441</b>	<b>66.854.329</b>	<b>38</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	1.575.029	234.404	1.340.625	(15)
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	-----	-----	-----	***
<b>V. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	46.000.000	958.327	45.041.673	2
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	46.000.000	958.327	45.041.673	2
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	59.448.741	38.976.710	20.472.031	(66)
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>107.023.770</b>	<b>40.169.441</b>	<b>66.854.329</b>	<b>38</b>



Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	569.270	3.945	565.325	1
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	420.803	3.296	417.507	1
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	148.467	649	147.818	0
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	1.427.634	958.327	469.307	67
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.427.634	958.327	469.307	67
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	----	534.718	----	0
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	1.575.029	234.404	1.340.625	15
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	3.571.933	1.731.394	1.840.539	48

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	2.144.299	1.731.394	412.905	81
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.144.299	1.731.394	412.905	81
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	1.427.634	----	1.962.352	37
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	3.571.933	1.731.394	1.840.539	48





**V. HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA**  
**EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA**





**Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak**  
***Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas***









Euskal Irrati Tebista

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>56.982.432</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>57.970.756</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	554.856	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>57.530.002</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	27.222	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	203.219.297
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	527.634	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(145.373.146)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.365	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	89.258
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	1.365	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(145.462.404)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	56.338.880	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(316.149)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	56.338.880	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>440.754</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	87.331	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	87.331	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>3.564.682</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>4.553.006</b>	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.794.136
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	211.081	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	770.546
4. Pertsonala <i>Personal</i>	211.081	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	230.044
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.897	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	54.831
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	3.897	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	104.701
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.338.028	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	380.970
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.338.028		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>61.535.438</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>61.535.438</b>

## Euskal Irrati Telebista

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>4. Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		<b>(20.891)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.865)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(18.026)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>81.515.660</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		2.665.161
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		78.850.499
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(3.108.443)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.412.672)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(695.771)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(1.139.827)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.136.889)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.938)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(12.786)</b>
<b>13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak</b> <b>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(77.529.543)</b>
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(295.830)</b>
<b>17. Gastu finantzarioak</b> <b>Gastos financieros</b>		<b>(20.319)</b>
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(20.319)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(20.319)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(316.149)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(316.149)</b>

Euskal Irrati Telebista

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(316.149)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	33.105
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	12.786
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	20.319
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(6.435.278)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	6.309.970
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	4.108
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(12.749.356)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(20.319)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(20.319)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(6.738.641)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(71.350)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(68.698)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.365)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.287)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(71.350)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(63.166)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(63.166)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(63.166)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(63.166)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	(6.873.157)

## Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	6.738.641	(6.738.641)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	100.000	41.265	58.735	41
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	100.000	39.900	60.100	40
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	1.365	(1.365)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	1.600.000	1.287	1.598.713	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.600.000	-----	1.600.000	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.287	(1.287)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	91.964	(91.964)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	-----	63.166	(63.166)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	28.798	(28.798)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>1.700.000</b>	<b>6.873.157</b>	<b>(5.173.157)</b>	<b>404</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.700.000	-----	1.700.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.700.000	-----	1.700.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	6.873.157	(6.873.157)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>1.700.000</b>	<b>6.873.157</b>	<b>(5.173.157)</b>	<b>404</b>

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>4.588.341</b>	<b>3.108.443</b>	<b>1.479.898</b>	<b>68</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.376.765	2.412.672	964.093	71
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.211.576	695.771	515.805	57
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.795.345</b>	<b>1.160.718</b>	<b>634.627</b>	<b>65</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	263.000	20.891	242.109	8
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.532.345	1.136.889	395.456	74
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	2.938	(2.938)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>-----</b>	<b>20.319</b>	<b>(20.319)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	20.319	(20.319)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>119.462.852</b>	<b>77.529.543</b>	<b>41.933.309</b>	<b>65</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>6.435.278</b>	<b>(6.435.278)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>125.846.538</b>	<b>88.254.301</b>	<b>37.592.237</b>	<b>70</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.029.268</b>	<b>2.665.161</b>	<b>1.364.107</b>	<b>66</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>121.517.270</b>	<b>78.850.499</b>	<b>42.666.771</b>	<b>65</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>300.000</b>	<b>-----</b>	<b>300.000</b>	<b>0</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	300.000	-----	300.000	0
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>6.738.641</b>	<b>(6.738.641)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>125.846.538</b>	<b>88.254.301</b>	<b>37.592.237</b>	<b>70</b>









Euskal Tebista, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>49.876.606</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>54.642.887</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	9.320.409	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>43.199.594</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	5.609.295	I. Kapitala <i>Capital</i>	102.953.409
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	128.395	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	102.953.409
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	3.582.719	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	76.554.583
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	40.556.197	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(12.282)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	27.570.475	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(12.282)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	12.883.391	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(127.374.464)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	102.331	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(127.374.464)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>24.554.389</b>	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(8.900.342)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	16.824.687	IX. Bestelako ondare-tresnak <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>	(21.310)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	16.627.347	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>11.443.293</b>
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	197.340	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>984.840</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.539.513	V. Epe luzeko aldizkapenak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	984.840
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.915.756	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>18.803.268</b>
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	131.419	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	921.793
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.723.917	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	723.784
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.768.421	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	723.784
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.136.342	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	16.832.851
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.136.342	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	14.626.799
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	25.014	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	363
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	25.014	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	135.845
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	12.807	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	810.111
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	16.026	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.239.125
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	16.026	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	20.608
		VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	324.840
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>74.430.995</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>74.430.995</b>

Euskal Telebista, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>	
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>6.081.846</b>
a) Salmentak Ventas	5.312.976
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	768.870
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>	<b>(29.710.939)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(9.063.838)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(20.647.101)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>	<b>63.639.602</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.756.357
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	61.883.245
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>	<b>(26.402.317)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(20.104.151)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(6.298.166)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>	<b>(17.427.208)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(17.313.918)
b) Tributuak Tributos	(61.210)
c) Merkataritza eragiketako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(52.080)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>	<b>(6.858.747)</b>
<b>10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>	<b>1.656.688</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>	<b>(9.021.075)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>	<b>42.803</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	42.803
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	42.803
<b>19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio</b>	<b>77.930</b>
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>120.733</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>(8.900.342)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>	<b>(8.900.342)</b>

Euskal Telebista, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(8.900.342)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	5.133.406
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.858.747
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	52.080
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.656.688)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(42.803)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	(77.930)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	8.668.969
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	1.679.069
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	13.692.397
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	29.640
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(6.732.137)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	42.803
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	42.803
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	4.944.836
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.888.929)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(3.503.371)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.385.558)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(4.888.929)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(21.310)
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	(21.310)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(115.393)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(115.393)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(115.393)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>		<b>(136.703)</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>		<b>77.930</b>
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>		<b>(2.866)</b>

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	6.150.000	4.366.106	1.783.894	71
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.900.000	3.675.264	1.224.736	75
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.250.000	690.842	559.158	55
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	----	810.109	(810.109)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	810.109	(810.109)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	6.150.000	5.176.215	973.785	84

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	----	4.944.836	(4.944.836)	***
<b>III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</b>	4.800.000	----	4.800.000	0
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSJOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	1.350.000	(21.310)	1.371.310	(2)
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.350.000	(21.310)	1.371.310	(2)
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	----	171.893	(171.893)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	171.893	(171.893)	***
<b>VI. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----	77.930	(77.930)	***
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	----	2.866	(2.866)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	6.150.000	5.176.215	973.785	84

## Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>36.828.867</b>	<b>26.402.317</b>	<b>10.426.550</b>	<b>72</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	28.066.716	20.104.151	7.962.565	72
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	8.762.151	6.298.166	2.463.985	72
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>81.938.305</b>	<b>45.406.998</b>	<b>36.531.307</b>	<b>55</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	53.787.058	28.031.870	25.755.188	52
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	28.033.169	17.313.918	10.719.251	62
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	118.078	61.210	56.868	52
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>60.000</b>	<b>----</b>	<b>60.000</b>	<b>0</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	60.000	----	60.000	0
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>4.944.836</b>	<b>(4.944.836)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>118.827.172</b>	<b>76.754.151</b>	<b>42.073.021</b>	<b>65</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>18.050.000</b>	<b>6.081.846</b>	<b>11.968.154</b>	<b>34</b>
1. SALMENTAK VENTAS	14.500.000	5.312.976	9.187.024	37
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.550.000	768.870	2.781.130	22
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.981.908</b>	<b>1.756.357</b>	<b>1.225.551</b>	<b>59</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>97.795.264</b>	<b>61.883.245</b>	<b>35.912.019</b>	<b>63</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>42.803</b>	<b>(42.803)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	42.803	(42.803)	***
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>6.989.900</b>	<b>(6.989.900)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>118.827.172</b>	<b>76.754.151</b>	<b>42.073.021</b>	<b>65</b>







Eusko Irratia, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>706.068</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>2.298.610</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.182	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>2.298.610</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.182	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.075.884
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	700.886	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.075.884
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	187.236	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	10.361.949
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	513.650	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	61.873
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>3.886.714</b>	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	61.873
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.547.056	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(11.706.593)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	529.492	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(11.706.593)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	635.336	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(494.503)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	382.228	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.330.604	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>2.294.172</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.330.604	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	241.021
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	9.054	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	156
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	9.054	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	156
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>4.592.782</b>	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.052.995
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	843.027
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	44.226
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	311.229
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	840.089
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	14.424
		<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>4.592.782</b>

Eusko Irratia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>1.977.949</b>
a) Salmentak Ventas		1.972.137
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		5.812
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(1.295.666)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(386.070)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(909.596)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>13.046.467</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		13.046.467
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(9.899.756)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(7.614.917)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(2.284.839)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(4.104.105)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(3.994.421)
b) Tributuak Tributos		(124.827)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		15.143
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(220.890)</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(496.001)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>1.498</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.498
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.498
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>1.498</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(494.503)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(494.503)</b>

Eusko Irratia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(494.503)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	204.249
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	220.890
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(15.143)
g) Sarrera finantzaríoak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.498)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	297.386
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	242.502
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.561
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	52.323
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.498
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.498
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	8.630
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.106)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(4.106)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(4.106)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	4.524

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	3.086	26.914	10
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	3.086	26.914	10
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.020	(1.020)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.020	(1.020)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	4.524	(4.524)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	8.630	21.370	29

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	8.630	(8.630)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	30.000	-----	30.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	30.000	-----	30.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	8.630	21.370	29

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

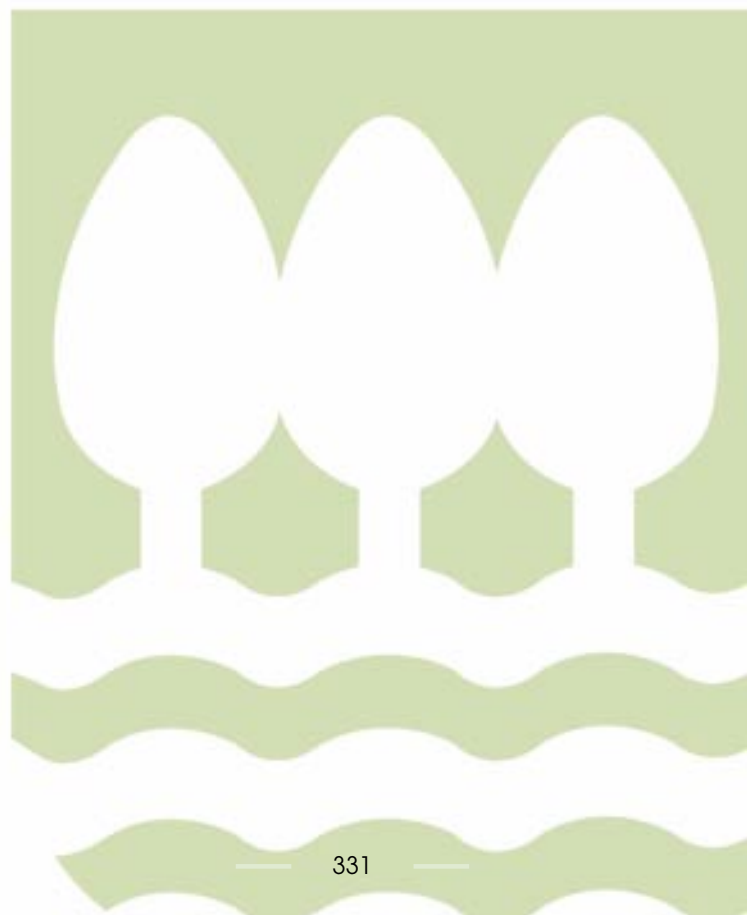
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>13.282.685</b>	<b>9.899.756</b>	<b>3.382.929</b>	<b>75</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	10.133.199	7.614.917	2.518.282	75
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.149.486	2.284.839	864.647	73
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>8.858.793</b>	<b>5.414.914</b>	<b>3.443.879</b>	<b>61</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.253.382	1.295.666	957.716	57
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.505.411	3.994.421	2.510.990	61
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	100.000	124.827	(24.827)	125
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>8.630</b>	<b>(8.630)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>22.141.478</b>	<b>15.323.300</b>	<b>6.818.178</b>	<b>69</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>4.127.000</b>	<b>1.977.949</b>	<b>2.149.051</b>	<b>48</b>
1. SALMENTAK VENTAS	4.077.000	1.972.137	2.104.863	48
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	50.000	5.812	44.188	12
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>18.014.478</b>	<b>13.046.467</b>	<b>4.968.011</b>	<b>72</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>1.498</b>	<b>(1.498)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	1.498	(1.498)	***
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>297.386</b>	<b>(297.386)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>22.141.478</b>	<b>15.323.300</b>	<b>6.818.178</b>	<b>69</b>









Radio Vitoria, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.108.544</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>1.145.870</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.108.544	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.145.870</b>
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	936.782	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.740.434
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	171.762	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.740.434
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>532.118</b>	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.791.952
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	330.432	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(1.111)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	100.846	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(1.111)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	120.889	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.256.583)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	108.697	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	89.258
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	197.427	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.345.841)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	197.427	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(128.822)
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	396	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.863	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>494.792</b>
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.863	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	41.186
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	453.683
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	226.063
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	11.839
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	58.564
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	157.117
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	100
		VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	(77)
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.640.662</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>1.640.662</b>

Radio Vitoria, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>370.949</b>
a) Salmentak <i>Ventas</i>		357.685
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		13.264
<b>4. Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		<b>(164.118)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(51.576)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(112.542)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>2.599.831</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		2.599.831
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(1.938.688)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.489.807)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(448.881)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(932.664)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(908.705)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(14.837)
c) Merkataritza eragiketako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(9.122)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		<b>(64.132)</b>
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(128.822)</b>
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		----
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(128.822)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(128.822)</b>

Radio Vitoria, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(128.822)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	73.254
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	64.132
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	9.122
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	72.659
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	65.455
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.736
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	5.528
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(60)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	17.091
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(18.614)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(18.614)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(18.614)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(1.523)

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	100.000	3.155	96.845	3
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	100.000	3.155	96.845	3
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	15.459	(15.459)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	15.459	(15.459)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>100.000</b>	<b>18.614</b>	<b>81.386</b>	<b>19</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	17.091	(17.091)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	100.000	-----	100.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	100.000	-----	100.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.523	(1.523)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>100.000</b>	<b>18.614</b>	<b>81.386</b>	<b>19</b>

## Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

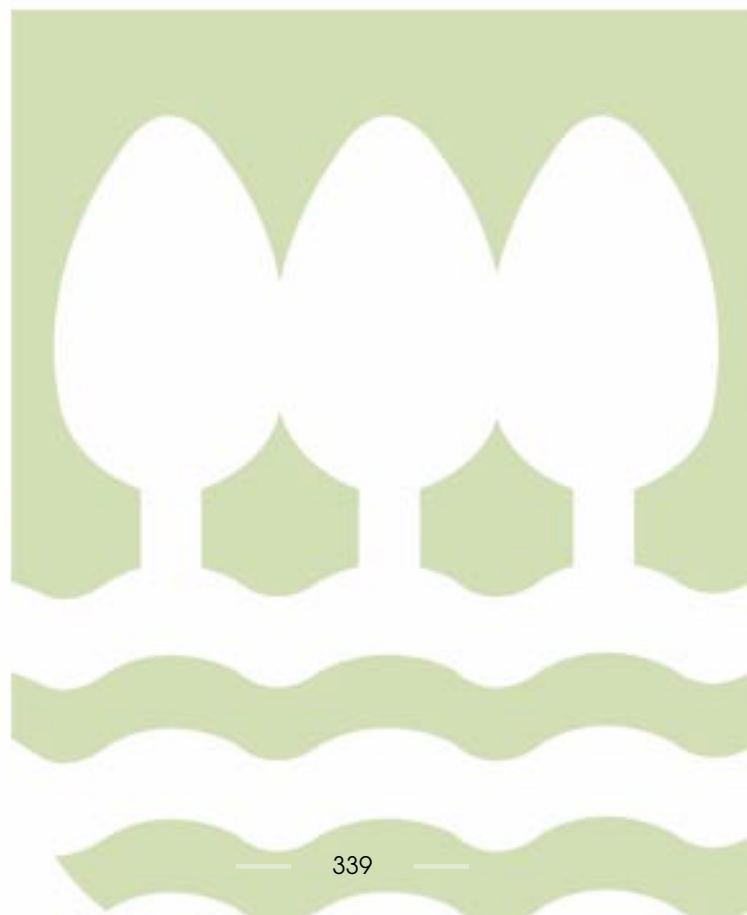
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>2.610.934</b>	<b>1.938.688</b>	<b>672.246</b>	<b>74</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.981.607	1.489.807	491.800	75
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	629.327	448.881	180.446	71
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.696.176</b>	<b>1.087.660</b>	<b>608.516</b>	<b>64</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	234.937	164.118	70.819	70
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.449.083	908.705	540.378	63
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.156	14.837	(2.681)	122
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>17.091</b>	<b>(17.091)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>4.307.110</b>	<b>3.043.439</b>	<b>1.263.671</b>	<b>71</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>654.000</b>	<b>370.949</b>	<b>283.051</b>	<b>57</b>
1. SALMENTAK VENTAS	644.000	357.685	286.315	56
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	10.000	13.264	(3.264)	133
<b>IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>3.653.110</b>	<b>2.599.831</b>	<b>1.053.279</b>	<b>71</b>
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>72.659</b>	<b>(72.659)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>4.307.110</b>	<b>3.043.439</b>	<b>1.263.671</b>	<b>71</b>









EITBNET, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>280.320</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>(128.620)</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	242.359	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>(128.620)</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	242.359	I. Kapitala <i>Capital</i>	961.910
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	29.461	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	961.910
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	961	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	132.643
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	28.500	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	13.264
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	119.379
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.500	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(812.084)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>894.008</b>	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(812.084)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	523.017	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(411.089)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	474.672	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	83	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>1.302.948</b>
4. Pertsonala <i>Personal</i>	48.262	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	870.470
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	370.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	432.478
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	370.000	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	294.322
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	991	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.676
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	991	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	23.589
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	90.709
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	22.182
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.174.328</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>1.174.328</b>

EITBNET, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.169.671
a) Salmentak <i>Ventas</i>		140.156
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		2.029.515
4. <b>Hornikuntzak</b> <b>Aprovisionamientos</b>		(1.266.368)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(1.266.368)
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		(628.509)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(473.291)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(155.218)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		(567.225)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(567.837)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		612
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		(118.658)
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(411.089)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		----
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(411.089)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(411.089)

EITBNET, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(411.089)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	118.046
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	118.658
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(612)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	299.804
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(179.210)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	417
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	478.597
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	6.761
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(17.497)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(17.497)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	10.736
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	9.518
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.218
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(6.761)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	----

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	120.000	-----	120.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	120.000	-----	120.000	0
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	-----	17.497	(17.497)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	17.497	(17.497)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>120.000</b>	<b>17.497</b>	<b>102.503</b>	<b>15</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	-----	6.761	(6.761)	***
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	-----	1.218	(1.218)	***
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	1.218	(1.218)	***
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	120.000	9.518	110.482	8
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	120.000	-----	120.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	9.518	(9.518)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>120.000</b>	<b>17.497</b>	<b>102.503</b>	<b>15</b>

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

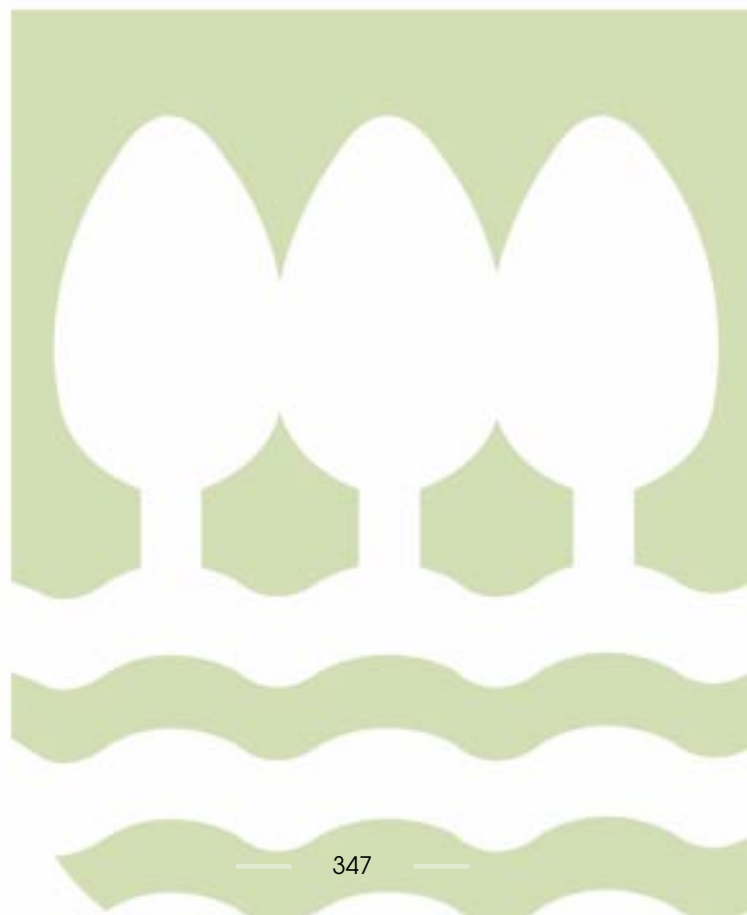
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>883.338</b>	<b>628.509</b>	<b>254.829</b>	<b>71</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	661.059	473.291	187.768	72
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	222.279	155.218	67.061	70
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.517.685</b>	<b>1.834.205</b>	<b>2.683.480</b>	<b>41</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.983.409	1.266.368	1.717.041	42
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.532.776	567.837	964.939	37
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.500	-----	1.500	0
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>6.761</b>	<b>(6.761)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>5.401.023</b>	<b>2.469.475</b>	<b>2.931.548</b>	<b>46</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>5.401.023</b>	<b>2.169.671</b>	<b>3.231.352</b>	<b>40</b>
1. SALMENTAK VENTAS	300.000	140.156	159.844	47
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	5.101.023	2.029.515	3.071.508	40
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>299.804</b>	<b>(299.804)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>5.401.023</b>	<b>2.469.475</b>	<b>2.931.548</b>	<b>46</b>









Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>331.792</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>1.747.777</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	100.725	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.474.035</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	9.723	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.447.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	91.002	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.447.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	231.067	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	343
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	87.704	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	578.898
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	143.363	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	66.020
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>2.452.402</b>	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	512.878
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	363.027	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.231.409)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	252.233	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.231.409)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.641	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	679.203
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	109.153	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>273.742</b>
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	19.579	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	19.579	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>1.036.417</b>
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.051	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	12.837
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.065.745	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	551.708
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.065.745	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	551.708
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>2.784.194</b>	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	471.872
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	51.481
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	90.245
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	291.267
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	38.879
		<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>2.784.194</b>

## Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>	
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>960.929</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	960.929
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>	<b>5.856.325</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	5.856.325
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>	<b>(4.634.171)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(3.675.811)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(951.689)
c) Hornidurak Provisiones	(6.671)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>	<b>(1.481.322)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.472.058)
b) Tributuak Tributos	(9.264)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>	<b>(116.800)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>	<b>91.881</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>	<b>155</b>
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>	<b>676.997</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>	<b>2.224</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	2.224
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	2.224
19. <b>Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio</b>	<b>(18)</b>
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>2.206</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>679.203</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>	<b>679.203</b>

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	679.203
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	21.388
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	116.800
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(93.206)
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.224)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	18
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(612.042)
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(82.500)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	9.151
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(83.393)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(455.300)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.719
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	3.212
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	2.382
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.875)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	92.268
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(12.191)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(12.191)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(12.191)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	17.400
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	17.400
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	17.400

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
D)	<b>KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	<b>(18)</b>
E)	<b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>97.459</b>

## Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>48.000</b>	<b>13.078</b>	<b>34.922</b>	<b>27</b>
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.000	-----	5.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	43.000	13.078	29.922	30
<b>V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	<b>-----</b>	<b>18</b>	<b>(18)</b>	<b>***</b>
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>-----</b>	<b>97.459</b>	<b>(97.459)</b>	<b>***</b>
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>48.000</b>	<b>110.555</b>	<b>(62.555)</b>	<b>230</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>92.268</b>	<b>(92.268)</b>	<b>***</b>
<b>III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</b>	<b>48.000</b>	<b>17.400</b>	<b>30.600</b>	<b>36</b>
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	<b>-----</b>	<b>887</b>	<b>(887)</b>	<b>***</b>
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	887	(887)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>48.000</b>	<b>110.555</b>	<b>(62.555)</b>	<b>230</b>

## Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>6.540.000</b>	<b>4.634.171</b>	<b>1.905.829</b>	<b>71</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.193.000	3.675.811	1.517.189	71
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.347.000	958.360	388.640	71
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.425.000</b>	<b>1.483.246</b>	<b>941.754</b>	<b>61</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	1.875	(1.875)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.415.000	1.472.058	942.942	61
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.000	9.264	736	93
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	49	(49)	***
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>608.672</b>	<b>(608.672)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>92.268</b>	<b>(92.268)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>8.965.000</b>	<b>6.818.357</b>	<b>2.146.643</b>	<b>76</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>1.581.000</b>	<b>960.929</b>	<b>620.071</b>	<b>61</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.581.000	960.929	620.071	61
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>204</b>	<b>(204)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>7.344.000</b>	<b>5.855.000</b>	<b>1.489.000</b>	<b>80</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>40.000</b>	<b>2.224</b>	<b>37.776</b>	<b>6</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	40.000	2.224	37.776	6
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>8.965.000</b>	<b>6.818.357</b>	<b>2.146.643</b>	<b>76</b>



**Etxepare Euskal Institutua**







Etxepare Euskal Institutua

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>182.097</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>407.704</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	149.145	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>249.310</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	16.811	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(43.705)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	132.334	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(43.705)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	32.952	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	293.015
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	32.952	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>158.394</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>1.130.354</b>	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>43.703</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	525.578	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	43.703
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	938	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>861.044</b>
4. Pertsonala <i>Personal</i>	32.588	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	861.044
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	492.052	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.641
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	868	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.224
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	868	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	601.456
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	603.908	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	75
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	603.908	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	250.648
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.312.451</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>1.312.451</b>

## Etxepare Euskal Institutua

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>1.980.000</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.980.000
<b>7. Pertsonal-gastuak</b> <b>Gastos de personal</b>		<b>(441.861)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(359.307)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(82.554)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(300.611)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(300.371)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(240)
<b>13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak</b> <b>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(944.513)</b>
<b>A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>293.015</b>
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		----
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>293.015</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>293.015</b>

Etxepare Euskal Institutua

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	293.015
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(330.602)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(524.926)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.631
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	191.693
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	273
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	273
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(37.314)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	20.000
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	20.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.205)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.205)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(1.205)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	18.795
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)</b>	(18.519)

## Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	37.314	(37.314)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	112.000	-----	112.000	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	112.000	-----	112.000	0
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.205	(1.205)	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	1.205	(1.205)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		112.000	38.519	73.481	34

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	112.000	20.000	92.000	18
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	18.519	(18.519)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		112.000	38.519	73.481	34

## Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>605.754</b>	<b>441.861</b>	<b>163.893</b>	<b>73</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	448.124	359.307	88.817	80
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	157.630	82.554	75.076	52
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>510.342</b>	<b>300.611</b>	<b>209.731</b>	<b>59</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	510.342	300.371	209.971	59
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	240	(240)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>1.575.904</b>	<b>944.513</b>	<b>631.391</b>	<b>60</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>330.329</b>	<b>(330.329)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>2.692.000</b>	<b>2.017.314</b>	<b>674.686</b>	<b>75</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.692.000</b>	<b>1.980.000</b>	<b>712.000</b>	<b>74</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>37.314</b>	<b>(37.314)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>2.692.000</b>	<b>2.017.314</b>	<b>674.686</b>	<b>75</b>





**Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa**







Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>3.585</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>262.509</b>
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.585	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>262.509</b>
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.585	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	250.094
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>263.351</b>	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	77.500
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.404	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	77.500
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	8.404	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	14.100
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	254.947	1. Gaineratitza <i>Remanente</i>	14.100
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	254.947	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(79.185)
		<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
		<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>4.427</b>
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.427
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.987
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.440
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>266.936</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>266.936</b>

## Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>	
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>10.343</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	10.343
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>	<b>96.900</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	96.900
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>	<b>(176.155)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(163.245)
b) Tributuak Tributos	(12.910)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>	<b>(3.569)</b>
13. <b>Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>	<b>(7.000)</b>
<b>A.1) USTIAPENOKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>	<b>(79.481)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>	<b>306</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	306
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	306
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>	<b>(10)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(10)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>296</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>(79.185)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>	<b>(79.185)</b>

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(79.185)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.273
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.569
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(306)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	10
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(19.958)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	11.626
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(31.584)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	296
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(10)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	306
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(95.574)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(66)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(66)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(66)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(66)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	(95.640)

## Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	95.574	(95.574)	***
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	66	(66)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	66	(66)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	95.640	(95.640)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	95.640	(95.640)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	95.640	(95.640)	***

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>373.790</b>	<b>176.155</b>	<b>197.635</b>	<b>47</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	373.790	163.245	210.545	44
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	12.910	(12.910)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>10</b>	<b>(10)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	10	(10)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>----</b>	<b>7.000</b>	<b>(7.000)</b>	<b>***</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>19.958</b>	<b>(19.958)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>373.790</b>	<b>203.123</b>	<b>170.667</b>	<b>54</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>22.150</b>	<b>10.343</b>	<b>11.807</b>	<b>47</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	22.150	10.343	11.807	47
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>351.640</b>	<b>96.900</b>	<b>254.740</b>	<b>28</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>306</b>	<b>(306)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	306	(306)	***
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>95.574</b>	<b>(95.574)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>373.790</b>	<b>203.123</b>	<b>170.667</b>	<b>54</b>





**Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa**







Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>50.267</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>688.438</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	31.754	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>688.438</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	31.754	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	872.360
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	18.085	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(218.242)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	18.085	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(218.242)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	428	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	34.320
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	428	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>661.235</b>	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>23.064</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	126.315	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	23.064
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	76.230	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.712
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	50.085	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	16.352
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	300.000		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	300.000		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	234.920		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	234.920		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>711.502</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>711.502</b>

## Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		30.000
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		30.000
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <i>Otros ingresos de explotación</i>		695.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		695.000
7. <b>Pertsonal-gastuak</b> <i>Gastos de personal</i>		(146.769)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(123.584)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(23.185)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		(159.969)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(155.593)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.376)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		(19.958)
13. <b>Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak</b> <i>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</i>		(363.399)
15. <b>Bestelako emaitzak</b> <i>Otros resultados</i>		(595)
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		34.310
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		10
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		10
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		10
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		10
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		34.320
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		34.320

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	34.320
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	19.948
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	19.958
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(10)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(67.849)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	42.979
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(110.828)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	113
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	143
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(30)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(13.468)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(307.099)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(4.130)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.969)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(300.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(307.099)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(320.567)

## Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	13.468	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	10.500	7.099	3.401	68
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	8.000	4.130	3.870	52
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.500	2.969	(469)	119
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	300.000	(300.000)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	300.000	(300.000)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	19.500	-----	340.067	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>30.000</b>	<b>320.567</b>	<b>(290.567)</b>	<b>***</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	30.000	-----	43.468	45
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	320.567	-----	0
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>30.000</b>	<b>320.567</b>	<b>(290.567)</b>	<b>***</b>

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>221.016</b>	<b>146.769</b>	<b>74.247</b>	<b>66</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	189.808	123.584	66.224	65
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	31.208	23.185	8.023	74
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>694.984</b>	<b>160.564</b>	<b>534.420</b>	<b>23</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	694.984	155.593	539.391	22
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	4.376	(4.376)	***
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	595	(595)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>1.195.000</b>	<b>363.399</b>	<b>831.601</b>	<b>30</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>67.746</b>	<b>(67.746)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>30.000</b>	<b>----</b>	<b>43.468</b>	<b>(45)</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>2.141.000</b>	<b>738.478</b>	<b>1.402.522</b>	<b>34</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>993.000</b>	<b>30.000</b>	<b>963.000</b>	<b>3</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	993.000	30.000	963.000	3
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.000</b>	<b>----</b>	<b>4.000</b>	<b>0</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.140.000</b>	<b>695.000</b>	<b>445.000</b>	<b>61</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>4.000</b>	<b>10</b>	<b>3.990</b>	<b>0</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.000	10	3.990	0
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>13.468</b>	<b>----</b>	<b>0</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>2.141.000</b>	<b>738.478</b>	<b>1.402.522</b>	<b>34</b>









Unibasq

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>888.433</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>1.238.458</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	108.715	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.022.219</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	108.715	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	721.286
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	779.718	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(28.852)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	692.434	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(28.852)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	87.284	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	329.785
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>461.410</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>216.239</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	249.693	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	---
4. Pertsonala <i>Personal</i>	19.559	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>111.385</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	230.134	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	111.385
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	211.717	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	81.809
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	211.717	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	29.576
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.349.843</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>1.349.843</b>

Unibasq

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		23.212
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		950.765
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		950.765
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(316.691)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(247.231)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(69.460)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(327.676)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(327.676)
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>329.610</b>
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		175
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		175
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		175
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>175</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>329.785</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>329.785</b>

Unibasq

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	329.785
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(175)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(175)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(447.266)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(249.693)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(197.573)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	175
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	175
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(117.481)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(18.122)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(8.730)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(9.392)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(18.122)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	29.411
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	29.411
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	29.411
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(106.192)

## Unibasq

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	117.481	(117.481)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	36.764	9.171	27.593	25
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	27.400	8.730	18.670	32
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	9.364	441	8.923	5
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	8.951	(8.951)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	8.951	(8.951)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>36.764</b>	<b>135.603</b>	<b>(98.839)</b>	<b>369</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	36.764	29.411	7.353	80
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	106.192	(106.192)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>36.764</b>	<b>135.603</b>	<b>(98.839)</b>	<b>369</b>

Unibasq

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>453.272</b>	<b>316.691</b>	<b>136.581</b>	<b>70</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	350.407	247.231	103.176	71
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	102.865	69.460	33.405	68
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>674.483</b>	<b>327.676</b>	<b>346.807</b>	<b>49</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	674.483	327.676	346.807	49
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINITZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>447.266</b>	<b>(447.266)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>1.127.755</b>	<b>1.091.633</b>	<b>36.122</b>	<b>97</b>

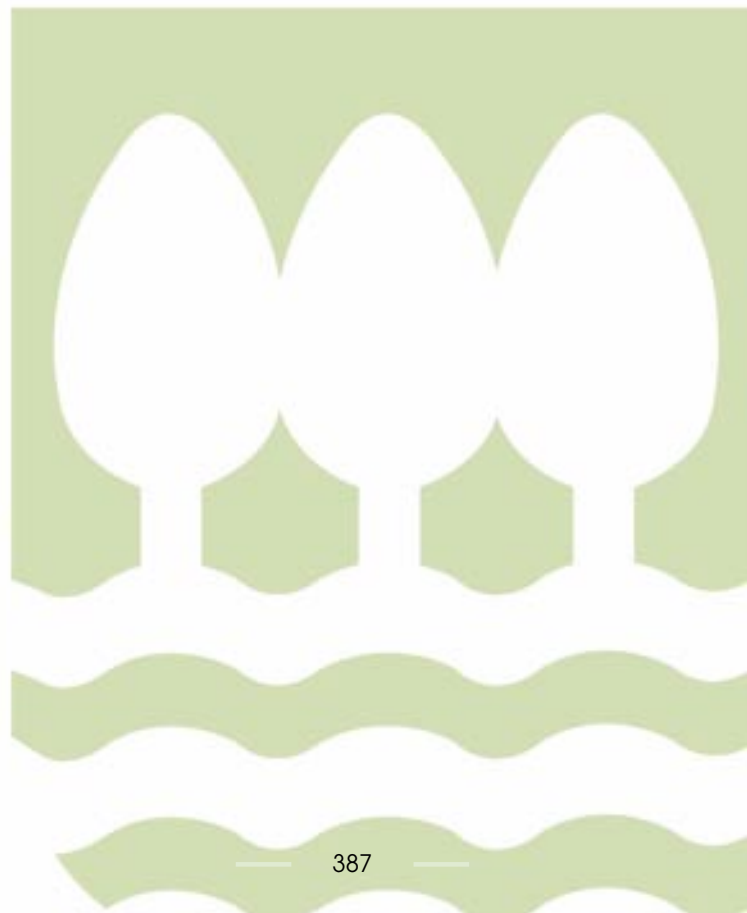
Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS</b>	<b>----</b>	<b>23.212</b>	<b>(23.212)</b>	<b>***</b>
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	----	23.212	(23.212)	***
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.124.755</b>	<b>950.765</b>	<b>173.990</b>	<b>85</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>3.000</b>	<b>175</b>	<b>2.825</b>	<b>6</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	3.000	175	2.825	6
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>117.481</b>	<b>(117.481)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>1.127.755</b>	<b>1.091.633</b>	<b>36.122</b>	<b>97</b>





**Fundación MUSIKENE Fundazioa**







Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.061.960</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>2.387.228</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.976	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.325.034</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.976	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	1.797.026
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.059.984	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(319.139)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.059.984	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	1.075.053
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>1.776.013</b>	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.394.192)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	261.143	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(152.853)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	31.794	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>1.062.194</b>
4. Pertsonala <i>Personal</i>	229.306	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	43	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>450.745</b>
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15.781	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.341
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.499.089	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.341
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.499.089	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	448.404
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>2.837.973</b>	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	32.107
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	808
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	415.489
		<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>2.837.973</b>

## Fundación MUSIKENE Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		281.443
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		281.443
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		6.347.117
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		35.500
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		6.311.617
7. <b>Personalkostuak</b> <b>Gastos de personal</b>		(6.221.829)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(4.932.636)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.289.193)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		(561.187)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(561.187)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <b>Amortización del inmovilizado</b>		(176.000)
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena</b> <b>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		176.000
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		(154.456)
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		1.603
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.603
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.603
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		1.603
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		(152.853)
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		(152.853)

Fundación MUSIKENE Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(152.853)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.603)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	176.000
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(176.000)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.603)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	88.630
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	456.689
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(718)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(86.109)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(281.232)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.603
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.603
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(64.223)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(194.662)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(27.138)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(167.524)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(194.662)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	191.654
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	191.654
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	191.654
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(67.231)

## Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	64.223	(64.223)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	39.135	18.038	21.097	46
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	514	(514)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	39.135	17.524	21.611	45
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	624	(624)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	624	(624)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>39.135</b>	<b>82.885</b>	<b>(43.750)</b>	<b>212</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	-----	-----	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	39.135	15.654	23.481	40
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	67.231	(67.231)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>39.135</b>	<b>82.885</b>	<b>(43.750)</b>	<b>212</b>

Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>9.337.000</b>	<b>6.221.829</b>	<b>3.115.171</b>	<b>67</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.078.358	4.932.636	2.145.722	70
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	2.258.642	1.289.193	969.449	57
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>670.000</b>	<b>561.187</b>	<b>108.813</b>	<b>84</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	670.000	561.187	108.813	84
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>10.007.000</b>	<b>6.783.016</b>	<b>3.223.984</b>	<b>68</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>372.000</b>	<b>281.443</b>	<b>90.557</b>	<b>76</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	372.000	281.443	90.557	76
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</b>	<b>44.000</b>	<b>35.500</b>	<b>8.500</b>	<b>81</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION</b>	<b>9.587.000</b>	<b>6.311.617</b>	<b>3.275.383</b>	<b>66</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>4.000</b>	<b>1.603</b>	<b>2.397</b>	<b>40</b>
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.000	1.603	2.397	40
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCION CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>88.630</b>	<b>(88.630)</b>	<b>***</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACION</b>	<b>----</b>	<b>64.223</b>	<b>(64.223)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>10.007.000</b>	<b>6.783.016</b>	<b>3.223.984</b>	<b>68</b>





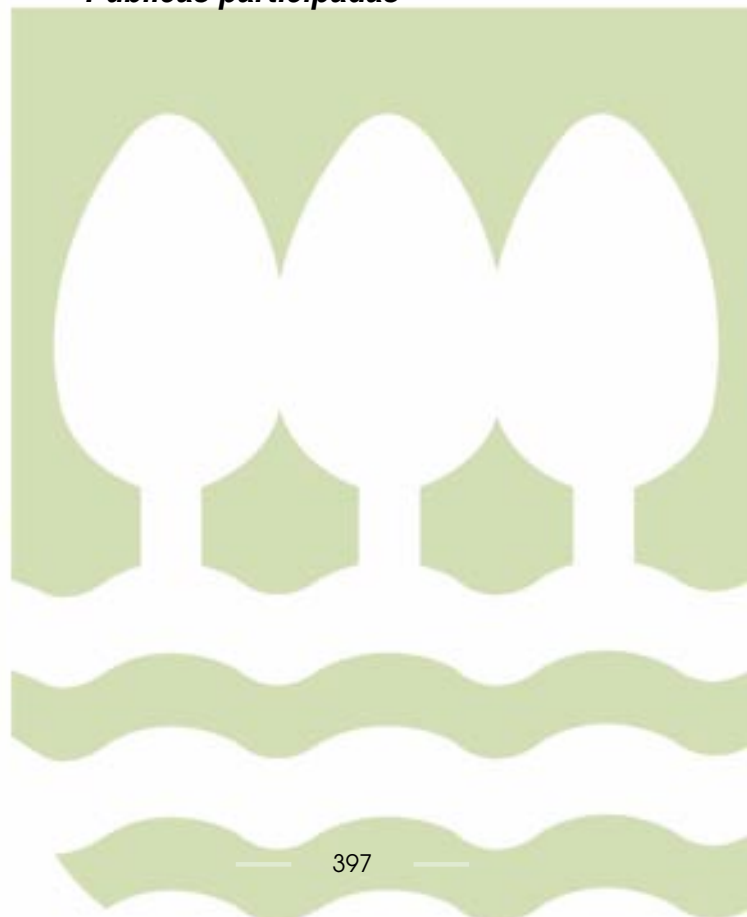
**VI. OSASUNA  
SALUD**







**Osakidetza-Servicio Vasco de Salud ata partaidetzako Baltzu  
Publikoak**  
***Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades  
Públicas participadas***







**Osakidetza – Servicio Vasco de Salud**





Osakidetzeta-Servicio Vasco de Salud

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>976.165.252</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>1.006.210.944</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	15.610.805	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>31.119.621</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	15.610.805	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	18.235.170
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	954.241.166	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	26.506.570
1. Lurra eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	750.821.493	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	45.646.497
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	142.914.347	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(19.139.927)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	60.505.326	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(13.622.119)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.352.495	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>975.091.323</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	4.352.495	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>15.532.378</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.960.786	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.173.294
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.959.994	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	2.173.294
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	792	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	13.359.084
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>616.186.743</b>	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	13.359.084
II. Izakinak <i>Existencias</i>	39.120.406	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>570.608.673</b>
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	15.116.053	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.352.794
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	24.004.353	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.352.794
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	537.570.573	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	564.232.226
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.609.535	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	129.216.015
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	468.839.010	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.138.695
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.044.775	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.255.324
4. Pertsonala <i>Personal</i>	65.077.253	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	59.143.815
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	313.281	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	103.997.954
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	313.281	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	268.480.423
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	243.366	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	23.653
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	38.939.117		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	38.939.117		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.592.351.995</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>1.592.351.995</b>

## Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>1.806.010.841</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.806.010.841
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(445.445.295)</b>
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(169.225.180)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(188.402.352)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(88.019.111)
d) Salgaien, lehengaien eta bestelako hornikuntzen narriadura Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos		201.348
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>20.408.574</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		19.880.601
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		527.973
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(1.276.958.597)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(1.022.240.980)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(254.717.617)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(114.227.448)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(111.921.440)
b) Tributuak Tributos		(356.335)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(1.949.673)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(46.453.115)</b>
<b>10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		<b>46.495.551</b>
<b>12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado</b>		<b>(340.876)</b>
b) Inorenganatzearen eta bestelako emaitzak Resultados por enajenaciones y otras		(340.876)
<b>13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(3.015.040)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(13.525.405)</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>5.070</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		5.070
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		5.070
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(101.784)</b>

Euro / Euros

<b>GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS</b>	<b>30/09/2013</b>
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(101.784)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>(96.714)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>(13.622.119)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>	<b>(13.622.119)</b>

## Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. <b>Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	<b>(13.622.119)</b>
2. <b>Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado</b>	<b>1.926.853</b>
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	46.453.115
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	918.968
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	612.731
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(46.495.551)
e) Ibilgetuaren baje eta inorengatzen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	340.876
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(5.070)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	101.784
3. <b>Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente</b>	<b>(17.988.617)</b>
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(1.382.820)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(315.921.218)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	881.531
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	298.646.763
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(212.873)
4. <b>Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</b>	<b>(695.211)</b>
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(101.784)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	5.070
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(598.497)
5. <b>Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>(30.379.094)</b>
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. <b>Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)</b>	<b>(29.565.037)</b>
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(7.918.569)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(20.495.091)



Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.151.377)
<b>7. Desinbertsioen kobrantzak (+)</b> <b><i>Cobros por desinversiones (+)</i></b>	<b>1.461.274</b>
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	59.457
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.401.817
<b>8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i></b>	<b>(28.103.763)</b>
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK</b> <b><i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i></b>	
<b>9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <b><i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i></b>	<b>36.020.542</b>
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	125.402
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	35.895.140
<b>10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <b><i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i></b>	<b>(24.764.201)</b>
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	2.412.405
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	2.412.405
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(27.176.606)
5 Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(27.176.606)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>	<b>11.256.341</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>	<b>----</b>
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>	<b>(47.226.516)</b>

## Osakidetzeta-Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	30.379.094	(30.379.094)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	77.105.850	28.415.495	48.690.355	37
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.670.222	1.415.854	3.254.368	30
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	72.435.628	26.999.641	45.435.987	37
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	3.616.900	1.151.377	2.465.523	32
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.616.900	1.151.377	2.465.523	32
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	27.176.606	(27.176.606)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	27.176.606	(27.176.606)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	80.722.750	87.122.572	(6.399.822)	108

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	59.457	(59.457)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	59.457	(59.457)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	76.221.375	35.895.140	40.326.235	47
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	4.501.375	1.527.219	2.974.156	34
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	884.475	125.402	759.073	14
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.616.900	1.401.817	2.215.083	39
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	2.412.405	(2.412.405)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.412.405	(2.412.405)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	47.226.516	(47.226.516)	***
VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	-----	1.835	(1.835)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	80.722.750	87.122.572	(6.399.822)	108

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

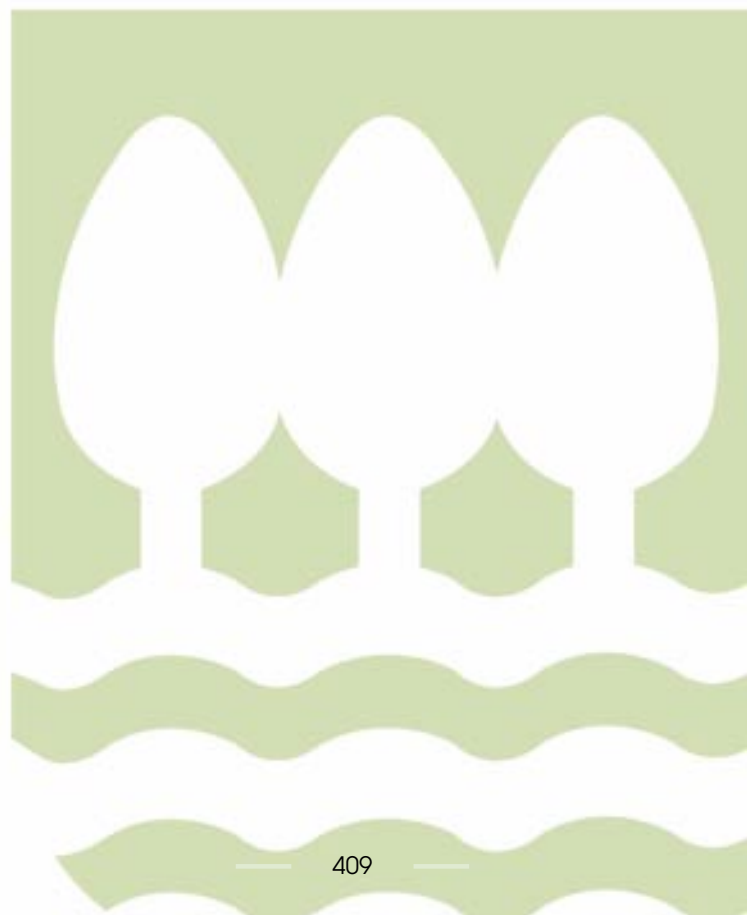
Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>1.732.890.744</b>	<b>1.276.958.597</b>	<b>455.932.147</b>	<b>74</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.380.215.998	1.022.240.980	357.975.018	74
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	352.674.746	254.717.617	97.957.129	72
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>702.936.058</b>	<b>558.177.546</b>	<b>144.758.512</b>	<b>79</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	554.028.477	445.899.771	108.128.706	80
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	148.556.350	111.921.440	36.634.910	75
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	351.231	356.335	(5.104)	101
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>62.587</b>	<b>101.784</b>	<b>(39.197)</b>	<b>163</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	62.587	101.784	(39.197)	163
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>4.816.964</b>	<b>3.015.040</b>	<b>1.801.924</b>	<b>63</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>18.817.974</b>	<b>(18.817.974)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>2.440.706.353</b>	<b>1.857.070.941</b>	<b>583.635.412</b>	<b>76</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>2.406.958.173</b>	<b>1.806.010.841</b>	<b>600.947.332</b>	<b>75</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.406.958.173	1.806.010.841	600.947.332	75
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>30.656.871</b>	<b>20.147.963</b>	<b>10.508.908</b>	<b>66</b>
<b>IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>2.178.722</b>	<b>527.973</b>	<b>1.650.749</b>	<b>24</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>912.587</b>	<b>5.070</b>	<b>907.517</b>	<b>1</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	912.587	5.070	907.517	1
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>30.379.094</b>	<b>(30.379.094)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>2.440.706.353</b>	<b>1.857.070.941</b>	<b>583.635.412</b>	<b>76</b>







OSATEK, S. A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>4.643.631</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>9.756.581</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	27.789	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>9.007.898</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	27.789	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.123.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.603.466	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.123.000
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	844.585	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.183.393
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.758.881	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	672.200
V. Epe luze finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	12.376	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.511.193
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	12.376	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(298.495)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>10.473.407</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>748.683</b>
II. Izakinak <i>Existencias</i>	256.834	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>313.859</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	94.250	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	313.859
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	162.584	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>5.046.598</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.808.022	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.989.721
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	27.133	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.989.721
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	5.769.688	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.056.877
4. Pertsonala <i>Personal</i>	3.338	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	873.091
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.863	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	260.519
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.408.551	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.205.865
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.408.551	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	381.504
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	10.068
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	325.830
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>15.117.038</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>15.117.038</b>

OSATEK, S. A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>16.206.575</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		16.206.575
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(502.307)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(502.307)
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(7.907.227)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(6.583.719)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.323.508)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(7.000.288)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(6.993.435)
b) Tributuak Tributos		(6.853)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(1.165.191)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		<b>58.384</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>9.911</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(300.143)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>4.055</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		4.055
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		4.055
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(2.407)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(2.407)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>1.648</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(298.495)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(298.495)</b>



OSATEK, S. A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(298.495)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.105.159
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.165.191
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(58.384)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.055)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	2.407
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.555.237)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	17.625
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(1.831.852)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	570
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(741.580)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	12.837
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(2.407)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.055
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	11.189
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.735.736)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(57.718)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(53.757)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(3.961)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	14.194
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.194
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(43.524)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	1.777.022
b)	Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.777.022)
<b>12.</b>	<b>Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>	----
<b>D)</b>	<b>KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>	----
<b>E)</b>	<b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>	(1.779.260)

OSATEK, S. A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.735.736	(1.735.736)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	9.164.007	53.757	9.110.250	1
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.039.007	-----	5.039.007	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	4.125.000	53.757	4.071.243	1
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	1.780.983	(1.780.983)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.961	(3.961)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.777.022	(1.777.022)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>9.164.007</b>	<b>3.570.476</b>	<b>5.593.531</b>	<b>39</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	2.436.759	-----	2.436.759	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.791.216	(1.791.216)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.777.022	(1.777.022)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	14.194	(14.194)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	6.727.248	1.779.260	4.947.988	(26)
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>9.164.007</b>	<b>3.570.476</b>	<b>5.593.531</b>	<b>39</b>

OSATEK, S. A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>10.340.770</b>	<b>7.907.227</b>	<b>2.433.543</b>	<b>76</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	8.676.386	6.583.719	2.092.667	76
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.664.384	1.323.508	340.876	80
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>9.413.176</b>	<b>7.484.970</b>	<b>1.928.206</b>	<b>80</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	5.443.220	484.682	4.958.538	9
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.963.211	6.993.435	(3.030.224)	176
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	6.745	6.853	(108)	102
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>-----</b>	<b>2.407</b>	<b>(2.407)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	2.407	(2.407)	***
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>2.561.673</b>	<b>(2.561.673)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>19.753.946</b>	<b>17.956.277</b>	<b>1.797.669</b>	<b>91</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>19.709.730</b>	<b>16.206.575</b>	<b>3.503.155</b>	<b>82</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	19.709.730	16.206.575	3.503.155	82
<b>II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>9.911</b>	<b>(9.911)</b>	<b>***</b>
<b>IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>30.000</b>	<b>-----</b>	<b>30.000</b>	<b>0</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>14.216</b>	<b>4.055</b>	<b>10.161</b>	<b>29</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	14.216	4.055	10.161	29
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>1.735.736</b>	<b>(1.735.736)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>19.753.946</b>	<b>17.956.277</b>	<b>1.797.669</b>	<b>91</b>



**Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa**





Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>7.857.212</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>8.064.041</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	139.863	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>209.002</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	139.863	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.226.642	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	138.471
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	6.037.507	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	138.471
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.189.135	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	10.531
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	489.572	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>7.855.039</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	489.572	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>10.838</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.135	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	10.838
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	10	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	10.838
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.125	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>13.893.368</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>14.111.035</b>	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	275.591
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.542.359	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	275.591
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	341.886	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.617.777
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	789.893	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	192.194
4. Pertsonala <i>Personal</i>	71.615	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	57.048
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	338.965	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.606
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	12.568.676	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.064.778
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	12.568.676	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	11.300.151
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>21.968.247</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>21.968.247</b>

## Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>4. Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(401.015)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(401.015)
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>8.020.381</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		216.218
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.804.163
<b>7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(5.024.613)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(3.848.203)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.176.410)
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(2.594.615)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.481.315)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak <i>Otros gastos de gestión corriente</i>		(113.300)
<b>9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(890.492)</b>
<b>10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>		<b>890.492</b>
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>138</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>11.477</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		11.477
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		11.477
<b>17. Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(1.084)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.084)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>10.393</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>10.531</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>10.531</b>



Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	10.531
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(10.393)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	890.492
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(890.492)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(11.477)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.084
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(795.484)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(398.947)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	102.278
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(498.815)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	10.393
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.084)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	11.477
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(784.953)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(18.308)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(18.308)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.687
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.687
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(16.621)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	1.480
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	1.480
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(359.187)

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>		<b>30/09/2013</b>
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(359.187)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(359.187)
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <b><i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i></b>		<b>(357.707)</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b><i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i></b>		-----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b><i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i></b>		<b>(1.159.281)</b>

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	784.953	(784.953)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	383.525	1.480	382.045	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	383.525	1.480	382.045	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	376.015	(376.015)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	376.015	(376.015)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>383.525</b>	<b>1.162.448</b>	<b>(778.923)</b>	<b>303</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	383.525	1.480	382.045	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.687	(1.687)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.687	(1.687)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	1.159.281	(1.159.281)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>383.525</b>	<b>1.162.448</b>	<b>(778.923)</b>	<b>303</b>

## Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>9.749.591</b>	<b>5.024.613</b>	<b>4.724.978</b>	<b>52</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.410.157	3.848.203	3.561.954	52
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	2.339.434	1.176.410	1.163.024	50
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>9.208.128</b>	<b>2.995.630</b>	<b>6.212.498</b>	<b>33</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.462.107	401.015	2.061.092	16
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.702.709	2.481.315	3.221.394	44
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	1.043.312	113.300	930.012	11
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>2.938</b>	<b>1.084</b>	<b>1.854</b>	<b>37</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.938	1.084	1.854	37
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>795.484</b>	<b>(795.484)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>18.960.657</b>	<b>8.816.811</b>	<b>10.143.846</b>	<b>47</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. USTIAPENEO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>4.546.500</b>	<b>216.218</b>	<b>4.330.282</b>	<b>5</b>
<b>IV. USTIAPENEO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>14.215.912</b>	<b>7.804.163</b>	<b>6.411.749</b>	<b>55</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>198.245</b>	<b>11.477</b>	<b>186.768</b>	<b>6</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	198.245	11.477	186.768	6
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>784.953</b>	<b>(784.953)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>18.960.657</b>	<b>8.816.811</b>	<b>10.143.846</b>	<b>47</b>





Fundación CNIE Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA</b> <b>ACTIVO NO CORRIENTE</b> II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	142.791 142.791 142.791	<b>A) ONDARE GARBIA</b> <b>PATRIMONIO NETO</b> <b>A-1) Fondo propioak</b> <b>Fondos propios</b> I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i> V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	219.630 77.263 60.000 17.263 17.263
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA</b> <b>ACTIVO CORRIENTE</b> VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> 1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	82.159 82.159 82.159	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak</b> <b>Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b> <b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA</b> <b>PASIVO NO CORRIENTE</b> <b>C) PASIBO KORRIENTEA</b> <b>PASIVO CORRIENTE</b> V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	142.367 ---- 5.320 5.320 5.320
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B)</b> <b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	224.950	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C)</b> <b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	224.950

## Fundación CNIE Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(25.124)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		25.124
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----



Fundación CNIE Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
<b>1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza     Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	----
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	25.124
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(25.124)
<b>3. Kapital korrientearen aldaketak     Cambios en el capital corriente</b>	<b>80.441</b>
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	350.000
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(269.559)
<b>5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4)     Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>80.441</b>
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
<b>8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6)     Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</b>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)     Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</b>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>80.441</b>

## Fundación CNIE Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	2.557.332	-----	2.557.332	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.557.332	-----	2.557.332	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	60.000	80.441	(20.441)	134
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.617.332	80.441	2.536.891	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	80.441	(80.441)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	2.557.332	-----	2.557.332	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	60.000	-----	60.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	60.000	-----	60.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	2.617.332	80.441	2.536.891	3

Fundación CNIE Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO




Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	35.000	----	35.000	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	26.250	----	26.250	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	8.750	----	8.750	0
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	406.159	----	406.159	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	406.159	----	406.159	0
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	----	80.441	(80.441)	***
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	441.159	80.441	360.718	18

Euro / Euros

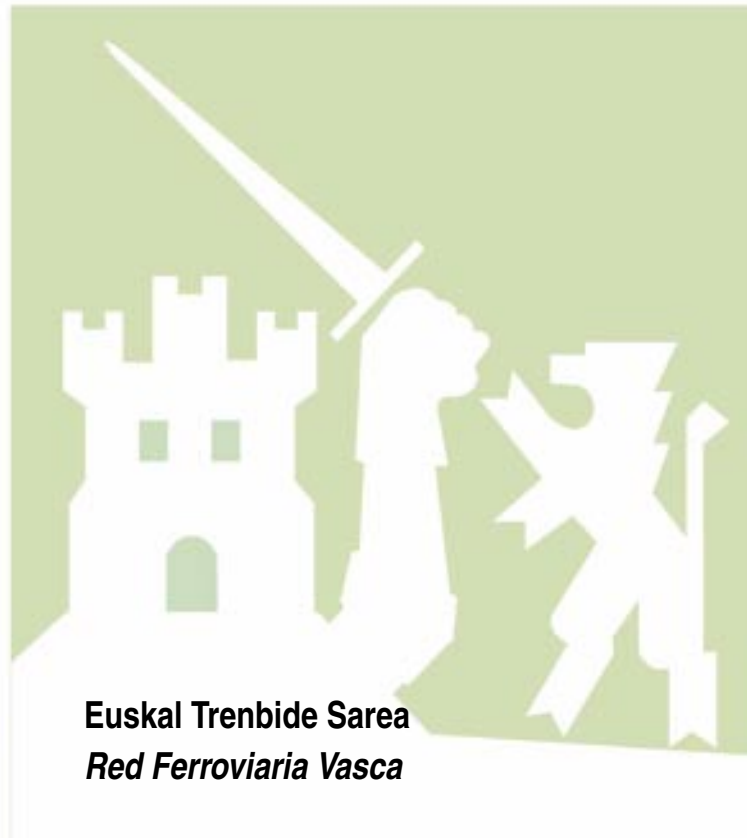
DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	441.159	----	441.159	0
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	----	80.441	(80.441)	***
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	441.159	80.441	360.718	18





**VII. INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA**  
***MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL***









Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>843.490.754</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>849.541.136</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.426.542	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>217.399.274</b>
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	1.143.130	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	295.257.389
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.090.216	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(71.858.680)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	193.196	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(71.858.680)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	841.023.542	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(5.999.435)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	133.795.776	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>632.141.862</b>
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	35.270.720	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>2.232.682</b>
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	671.957.046	I. Epe luze horidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.232.682
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luze inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	28.500	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	332.682
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	28.500	4. Bestelako horidurak <i>Otras provisiones</i>	1.900.000
V. Epe luze finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	12.170	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>18.877.466</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	12.170	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	12.327.196
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>27.160.530</b>	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	12.327.196
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	25.013.934	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	6.550.270
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	677.244	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	5.636
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	17.662.677	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	616.127
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	16.653	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.738.310
4. Pertsonala <i>Personal</i>	701.813	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	771.500
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.955.547	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	418.697
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	44.558		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	44.558		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	46.567		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.055.471		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.055.471		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>870.651.284</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>870.651.284</b>

## Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>22.331.492</b>
a) Salmentak Ventas		5.663.596
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		16.667.896
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(30.361)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(30.361)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>13.087.559</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		707.116
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		12.380.443
7. <b>Personal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(10.495.495)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(8.057.065)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(2.438.430)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(20.144.837)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(20.097.936)
b) Tributuak Tributos		(45.819)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente		(1.082)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(10.479.643)</b>
13. <b>Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>		<b>(154.750)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>(117.879)</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(6.003.914)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>		<b>5.534</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		5.534
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		5.534
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(1.055)</b>
b) Hirugarrenetikozorrenak Por deudas con terceros		(1.055)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>4.479</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(5.999.435)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(5.999.435)</b>

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(5.999.435)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	10.490.000
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	10.479.643
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	14.836
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(5.534)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.055
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(3.203.109)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.197.942
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	20.833
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(4.421.884)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(32.696)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.055)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	5.534
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(7.824)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(29.351)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.254.760
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(38.825.758)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.443.109)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(37.327.275)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(55.374)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(38.825.758)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	34.586.623

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	34.586.623
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>34.586.623</b>
D) <b>KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) <b>ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	<b>(2.984.375)</b>

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>94.654.383</b>	<b>38.056.511</b>	<b>56.597.872</b>	<b>40</b>
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.937.099	729.236	1.207.863	38
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	92.717.284	37.327.275	55.390.009	40
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	<b>20.000</b>	<b>55.374</b>	<b>(35.374)</b>	<b>277</b>
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	20.000	55.374	(35.374)	277
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	<b>28.055.242</b>	<b>713.873</b>	<b>27.341.369</b>	<b>3</b>
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	28.055.242	713.873	27.341.369	3
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>122.729.625</b>	<b>38.825.758</b>	<b>83.903.867</b>	<b>32</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>26.735.144</b>	<b>1.254.760</b>	<b>25.480.384</b>	<b>(5)</b>
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>***</b>
<b>III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</b>	<b>79.654.383</b>	<b>34.586.623</b>	<b>45.067.760</b>	<b>43</b>
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	<b>15.000.000</b>	<b>-----</b>	<b>15.000.000</b>	<b>0</b>
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	15.000.000	-----	15.000.000	0
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITzea GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>1.340.098</b>	<b>2.984.375</b>	<b>(1.644.277)</b>	<b>(223)</b>
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>122.729.625</b>	<b>38.825.758</b>	<b>83.903.867</b>	<b>32</b>

## Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>14.849.530</b>	<b>10.510.010</b>	<b>4.339.520</b>	<b>71</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	11.119.673	8.057.065	3.062.608	72
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.729.857	2.452.945	1.276.912	66
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>40.764.143</b>	<b>20.301.031</b>	<b>20.463.112</b>	<b>50</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	195.000	30.361	164.639	16
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	40.457.064	20.097.936	20.359.128	50
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	112.079	45.819	66.260	41
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	126.915	(126.915)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>4.850</b>	<b>1.055</b>	<b>3.795</b>	<b>22</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.850	1.055	3.795	22
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>380.603</b>	<b>154.750</b>	<b>225.853</b>	<b>41</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>3.210.933</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>26.735.144</b>	<b>1.254.760</b>	<b>25.480.384</b>	<b>5</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>82.734.270</b>	<b>35.432.539</b>	<b>47.301.731</b>	<b>43</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>38.861.262</b>	<b>22.331.492</b>	<b>16.529.770</b>	<b>57</b>
1. SALMENTAK VENTAS	8.100.000	5.663.596	2.436.404	70
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	30.761.262	16.667.896	14.093.366	54
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.376.400</b>	<b>715.070</b>	<b>661.330</b>	<b>52</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>15.521.778</b>	<b>12.380.443</b>	<b>3.141.335</b>	<b>80</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>250.000</b>	<b>5.534</b>	<b>244.466</b>	<b>2</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	250.000	5.534	244.466	2
<b>VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>26.724.830</b>	<b>-----</b>	<b>29.935.763</b>	<b>12</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>82.734.270</b>	<b>35.432.539</b>	<b>47.301.731</b>	<b>43</b>







Eusko Trenbideak, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>243.919.080</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>222.671.374</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.333.845	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>21.695.903</b>
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	50.975	I. Kapitala <i>Capital</i>	72.394.670
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.282.870	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	72.394.670
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	233.679.170	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	138.734
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	4.255.239	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	138.734
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	190.627.723	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(48.833.173)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	38.796.208	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(48.833.173)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.455.902	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.004.328)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	217.737	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>200.975.471</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.238.165	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>16.927.443</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	450.163	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	881.547
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	261.901	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	881.547
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	188.262	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	8.541.035
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>48.898.878</b>	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.541.035
I. Saltzeko dauden aktibo ez-korrienteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	15.380.283	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.504.861
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.606.437	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>53.219.141</b>
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.606.437	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	32.993.094
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	16.579.965	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	32.993.094
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.236.630	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	19.214.614
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	933.402	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	764.654
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	4.700	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	9.496.322
4. Pertsonala <i>Personal</i>	519.173	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.582.176
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	13.886.060	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.360.284
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	14.332.193	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.011.178
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	14.332.193	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.011.433
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>292.817.958</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>292.817.958</b>

Eusko Trenbideak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>	
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>17.952.518</b>
a) Salmentak Ventas	17.952.518
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>	<b>(3.536.702)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(3.536.702)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>	<b>32.338.339</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	543.012
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	31.795.327
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>	<b>(29.452.439)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(22.014.055)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(7.438.384)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>	<b>(16.822.950)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(16.791.828)
b) Tributuak Tributos	(31.122)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>	<b>(15.385.064)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>	<b>12.897.907</b>
12. <b>Ibilgetuaren nariadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado</b>	<b>14.000</b>
b) Inorenganatzearen eta bestelakoen emaitzak Resultados por enajenaciones y otras	14.000
13. <b>Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</b>	<b>(287.750)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>	<b>300.433</b>
<b>A.1) USTIAPENOKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>	<b>(1.981.708)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>	<b>6.987</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	6.987
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	6.987
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>	<b>(29.607)</b>
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros	(29.607)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>(22.620)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>(2.004.328)</b>

Euro / Euros

<b>GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS</b>	<b>30/09/2013</b>
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	<b>(2.004.328)</b>

Eusko Trenbideak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. <b>Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos</b>	<b>(2.004.328)</b>
2. <b>Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado</b>	<b>2.495.777</b>
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	15.385.064
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(12.897.907)
e) Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(14.000)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(6.987)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	29.607
3. <b>Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente</b>	<b>17.642.538</b>
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(235.575)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	14.057.195
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	4.078.575
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(257.657)
4. <b>Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</b>	<b>(67.866)</b>
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(29.607)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	6.987
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(45.246)
5. <b>Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>18.066.121</b>
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. <b>Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)</b>	<b>(21.424.484)</b>
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(261.632)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(21.067.852)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(95.000)
7. <b>Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)</b>	<b>236.967</b>
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	14.000

Euro / Euros

<b>DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA</b> <b>ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO</b>	<b>30/09/2013</b>
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	222.967
<b>8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	<b>(21.187.517)</b>
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK</b> <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
<b>9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak</b> <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	<b>8.775.000</b>
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	8.775.000
<b>12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)</b> <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	<b>8.775.000</b>
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA</b> <b>EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	-----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b> <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	<b>5.653.604</b>

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>87.186.000</b>	<b>39.396.607</b>	<b>47.789.393</b>	<b>45</b>
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	335.000	261.632	73.368	78
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	86.851.000	39.134.975	47.716.025	45
<b>III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</b>	<b>300.000</b>	<b>95.000</b>	<b>205.000</b>	<b>32</b>
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	300.000	95.000	205.000	32
<b>IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</b>	<b>2.750.000</b>	<b>-----</b>	<b>2.750.000</b>	<b>0</b>
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	2.750.000	-----	2.750.000	0
<b>VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>-----</b>	<b>5.653.604</b>	<b>-----</b>	<b>0</b>
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>90.236.000</b>	<b>45.145.211</b>	<b>45.090.789</b>	<b>50</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>18.066.121</b>	<b>(18.066.121)</b>	<b>***</b>
<b>II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</b>	<b>-----</b>	<b>14.000</b>	<b>(14.000)</b>	<b>***</b>
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	14.000	(14.000)	***
<b>III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</b>	<b>87.186.000</b>	<b>8.775.000</b>	<b>78.411.000</b>	<b>10</b>
<b>IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</b>	<b>-----</b>	<b>222.967</b>	<b>(222.967)</b>	<b>***</b>
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	222.967	(222.967)	***
<b>V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</b>	<b>-----</b>	<b>18.067.123</b>	<b>(18.067.123)</b>	<b>***</b>
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	18.067.123	(18.067.123)	***
<b>VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>	<b>3.050.000</b>	<b>-----</b>	<b>8.703.604</b>	<b>185</b>
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>90.236.000</b>	<b>45.145.211</b>	<b>45.090.789</b>	<b>50</b>

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>39.719.418</b>	<b>29.452.439</b>	<b>10.266.979</b>	<b>74</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	29.020.839	22.014.055	7.006.784	76
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	10.698.579	7.438.384	3.260.195	70
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>29.061.054</b>	<b>20.710.485</b>	<b>8.350.569</b>	<b>71</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.900.000	3.817.523	1.082.477	78
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	23.783.054	16.791.828	6.991.226	71
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	78.000	31.122	46.878	40
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	300.000	70.012	229.988	23
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>40.000</b>	<b>29.607</b>	<b>10.393</b>	<b>74</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	40.000	29.607	10.393	74
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>940.603</b>	<b>287.750</b>	<b>652.853</b>	<b>31</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>18.066.121</b>	<b>(18.066.121)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>69.761.075</b>	<b>68.546.402</b>	<b>1.214.673</b>	<b>98</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>25.852.575</b>	<b>17.952.518</b>	<b>7.900.057</b>	<b>69</b>
1. SALMENTAK VENTAS	25.852.575	17.952.518	7.900.057	69
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.123.500</b>	<b>913.457</b>	<b>210.043</b>	<b>81</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>42.610.000</b>	<b>31.795.327</b>	<b>10.814.673</b>	<b>75</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>175.000</b>	<b>6.987</b>	<b>168.013</b>	<b>4</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	175.000	6.987	168.013	4
<b>VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>17.878.113</b>	<b>(17.878.113)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>69.761.075</b>	<b>68.546.402</b>	<b>1.214.673</b>	<b>98</b>









Euskotren Participaciones, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>135.787</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>152.380</b>
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	135.787	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>152.380</b>
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	132.654	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.102
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.133	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.102
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>16.638</b>	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(131.023)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	40	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(131.023)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	40	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	157.635
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	16.598	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	65.666
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	16.598	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
		<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>45</b>
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	45
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	45
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>152.425</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>152.425</b>

## Euskotren Participaciones, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
<b>6. Ustiapeneko bestelako sarrerak</b> <b>Otros ingresos de explotación</b>		<b>133.000</b>
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		133.000
<b>8. Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <b>Otros gastos de explotación</b>		<b>(67.286)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(67.286)
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>65.714</b>
<b>16. Sarrera finantzarioak</b> <b>Ingresos financieros</b>		<b>26</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		26
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		26
<b>17. Gastu finantzarioak</b> <b>Gastos financieros</b>		<b>(74)</b>
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(74)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(48)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>65.666</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>65.666</b>

Euskotren Participaciones, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	65.666
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	48
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(26)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	74
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(52.954)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	556
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(53.510)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(48)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(74)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	26
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	12.712
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	12.712

## Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	500	-----	500	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	500	-----	500	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	12.712	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	500	12.712	(12.212)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	12.712	(12.712)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	500	-----	13.212	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	500	12.712	(12.212)	***

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>82.573</b>	<b>----</b>	<b>82.573</b>	<b>0</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	68.090	----	68.090	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	14.483	----	14.483	0
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>267.727</b>	<b>67.286</b>	<b>200.441</b>	<b>25</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	267.727	67.286	200.441	25
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>150</b>	<b>74</b>	<b>76</b>	<b>49</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	74	76	49
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>150.000</b>	<b>----</b>	<b>150.000</b>	<b>0</b>
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>52.954</b>	<b>(52.954)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>12.712</b>	<b>(12.712)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>500.450</b>	<b>133.026</b>	<b>367.424</b>	<b>27</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>500.000</b>	<b>133.000</b>	<b>367.000</b>	<b>27</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>450</b>	<b>26</b>	<b>424</b>	<b>6</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	450	26	424	6
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>500.450</b>	<b>133.026</b>	<b>367.424</b>	<b>27</b>







**Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa**





Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.340.896</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>725.056</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	6.573	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>(561.986)</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	6.573	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.334.323	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	239.968
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.273.460	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	239.968
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	60.863	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(850.414)
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>250.888</b>	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(850.414)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	87.699	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(11.540)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	32.383	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>1.287.042</b>
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.484	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>----</b>
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	3.879	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>866.728</b>
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	47.953	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	866.728
VI. Epe laburreko aldiakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.657	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	843.992
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	155.532	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	9.999
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	155.532	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	12.737
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>1.591.784</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>1.591.784</b>

## Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>58.105</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		58.105
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>401.642</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		92.142
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		309.500
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(232.146)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(189.539)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(42.607)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(226.395)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(226.395)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(10.122)</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>		<b>488</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(8.428)</b>
17. <b>Gastu finantzarioak Gastos financieros</b>		<b>(3.112)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(3.112)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>(3.112)</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(11.540)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(11.540)</b>

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(11.540)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	13.234
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	10.122
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	3.112
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(148.508)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(61.429)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.350
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(88.429)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(3.112)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(3.112)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(149.926)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.525)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.525)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.525)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(270)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(270)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(270)
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	(155.721)

## Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	149.926	(149.926)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	102.114	5.525	96.589	5
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	102.114	5.525	96.589	5
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	270	(270)	***
3.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	270	(270)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		102.114	155.721	(53.607)	152

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	102.114	-----	102.114	0
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	155.721	(155.721)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		102.114	155.721	(53.607)	152

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>288.798</b>	<b>232.146</b>	<b>56.652</b>	<b>80</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	230.799	189.539	41.260	82
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	57.999	42.607	15.392	73
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>632.889</b>	<b>226.395</b>	<b>406.494</b>	<b>36</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.000	-----	4.000	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	628.889	226.395	402.494	36
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>-----</b>	<b>3.112</b>	<b>(3.112)</b>	<b>***</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	3.112	(3.112)	***
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>148.508</b>	<b>(148.508)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>921.687</b>	<b>610.161</b>	<b>311.526</b>	<b>66</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOTZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>-----</b>	<b>58.105</b>	<b>(58.105)</b>	<b>***</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	58.105	(58.105)	***
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>142.595</b>	<b>92.630</b>	<b>49.965</b>	<b>65</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>779.092</b>	<b>309.500</b>	<b>469.592</b>	<b>40</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>149.926</b>	<b>(149.926)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>921.687</b>	<b>610.161</b>	<b>311.526</b>	<b>66</b>







**Euskadiko Kirol Portua, S.A.**





Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>7.900.304</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>21.122.778</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	43.733	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>21.122.778</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	43.733	I. Kapitala <i>Capital</i>	20.130.714
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.856.571	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	20.130.714
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	4.140.409	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.227.710
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.703.451	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	159.850
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	12.711	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.067.860
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>14.229.617</b>	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(235.646)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	57.836	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>57.435</b>
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	57.836	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	57.435
III. Merkataritza zordunak eta kobartzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	832.475	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	57.435
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	98.444	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>949.708</b>
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	30.705	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.574
4. Pertsonala <i>Personal</i>	21.608	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.574
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	681.718	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	941.134
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	27.634	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	130.230
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.311.672	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	314.453
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.311.672	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	496.451
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>22.129.921</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>22.129.921</b>

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>		<b>1.893.694</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.893.694
4. <b>Hornikuntzak Aprovisionamientos</b>		<b>(537.741)</b>
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(537.741)
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>		<b>247.694</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		247.694
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>		<b>(267.555)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(207.338)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(60.217)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>		<b>(1.046.738)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.040.150)
b) Tributuak Tributos		(6.588)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>		<b>(525.000)</b>
<b>A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(235.646)</b>
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>----</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(235.646)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(235.646)</b>

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(235.646)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	525.000
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	525.000
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	225.888
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(343.715)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	569.603
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(50.652)
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(50.652)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	464.590
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(746.081)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(746.081)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(746.081)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(281.491)

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	3.042.500	746.081	2.296.419	25
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.042.500	746.081	2.296.419	25
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	3.042.500	746.081	2.296.419	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	730.000	464.590	265.410	(64)
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.312.500	281.491	2.031.009	(12)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	3.042.500	746.081	2.296.419	25

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>370.559</b>	<b>267.555</b>	<b>103.004</b>	<b>72</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	271.487	207.338	64.149	76
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	99.072	60.217	38.855	61
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.639.440</b>	<b>1.584.479</b>	<b>1.054.961</b>	<b>60</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	710.000	537.741	172.259	76
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.899.440	1.040.150	859.290	55
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	30.000	6.588	23.412	22
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>730.000</b>	<b>464.590</b>	<b>265.410</b>	<b>64</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>3.739.999</b>	<b>2.316.624</b>	<b>1.423.375</b>	<b>62</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>3.330.000</b>	<b>1.893.694</b>	<b>1.436.306</b>	<b>57</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.330.000	1.893.694	1.436.306	57
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>359.999</b>	<b>247.694</b>	<b>112.305</b>	<b>69</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>50.000</b>	<b>-----</b>	<b>50.000</b>	<b>0</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	-----	50.000	0
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>175.236</b>	<b>(175.236)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>3.739.999</b>	<b>2.316.624</b>	<b>1.423.375</b>	<b>62</b>









Zumaia Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>5.817.878</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>5.270.662</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.467.478	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>1.126.890</b>
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	5.467.478	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.101
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	350.400	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.101
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	350.400	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.229.869
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>1.216.715</b>	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	12.020
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	118.451	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.217.849
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	109.549	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(163.080)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	8.902	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>4.143.772</b>
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.009.000	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.611.467</b>
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.009.000	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.611.467
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	89.264	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>152.464</b>
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	89.264	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	152.464
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.261
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.604
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	13.914
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	130.685
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>7.034.593</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>7.034.593</b>

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK</b> <b>OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia</b> <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		<b>135.805</b>
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		135.805
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak</b> <i>Otros gastos de explotación</i>		<b>(16.843)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(16.843)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa</b> <i>Amortización del inmovilizado</i>		<b>(287.761)</b>
<b>A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b> <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>		<b>(168.799)</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak</b> <i>Ingresos financieros</i>		<b>7.232</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.232
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7.232
17. <b>Gastu finantzarioak</b> <i>Gastos financieros</i>		<b>(1.513)</b>
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.513)
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)</b> <b>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>		<b>5.719</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)</b> <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>		<b>(163.080)</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)</b> <b>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>		<b>(163.080)</b>

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(163.080)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	282.042
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	287.761
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.232)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.513
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(86.620)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(112.728)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	26.108
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.557
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.513)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.232
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.162)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	36.899
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	36.899

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	69.949	36.899	33.050	53
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	69.949	36.899	33.050	53

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	69.949	36.899	33.050	(53)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	69.949	36.899	33.050	53

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>106.000</b>	<b>16.843</b>	<b>89.157</b>	<b>16</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	106.000	16.843	89.157	16
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>6.051</b>	<b>1.513</b>	<b>4.538</b>	<b>25</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	6.051	1.513	4.538	25
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>87.782</b>	<b>(87.782)</b>	<b>***</b>
<b>VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>69.949</b>	<b>36.899</b>	<b>33.050</b>	<b>53</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>182.000</b>	<b>143.037</b>	<b>38.963</b>	<b>79</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>172.000</b>	<b>135.805</b>	<b>36.195</b>	<b>79</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	172.000	135.805	36.195	79
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>10.000</b>	<b>7.232</b>	<b>2.768</b>	<b>72</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	10.000	7.232	2.768	72
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>182.000</b>	<b>143.037</b>	<b>38.963</b>	<b>79</b>









Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>102.057.680</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>100.901.976</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	972.977	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>9.001.474</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	972.977	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	11.965.738
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	101.084.703	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(312.080)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	30.604.475	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(312.080)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	248.197	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.652.184)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	70.232.031	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>91.900.502</b>
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>10.291.402</b>	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>---</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.950.380	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>11.447.106</b>
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.333.490	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	11.447.106
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.969	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.726.762
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.613.921	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	9.720.344
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.800		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.800		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.339.222		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.339.222		
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>112.349.082</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>112.349.082</b>

## Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		98.654
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		7.518.680
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.518.680
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(6.310.016)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(5.108.094)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.201.922)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(3.863.517)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(3.856.156)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(7.361)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(60.000)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak <i>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</i>		(35.985)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) <i>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</i>		(2.652.184)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</i>		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i>		(2.652.184)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</i>		(2.652.184)

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.652.184)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	60.000
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	60.000
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.108.659
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	9.250.788
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(8.142.129)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.483.525)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(15.860.840)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(15.857.871)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.969)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(15.860.840)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	8.639.225
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	8.639.225
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	8.639.225
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</b>	(8.705.140)

## Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.483.525	(1.483.525)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	21.632.558	7.163.675	14.468.883	33
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	21.632.558	7.163.675	14.468.883	33
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	2.969	(2.969)	***
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	2.969	(2.969)	***
IV.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	8.694.196	(8.694.196)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	8.694.196	(8.694.196)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		21.632.558	17.344.365	4.288.193	80

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	21.632.558	8.639.225	12.993.333	40
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	8.705.140	(8.705.140)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		21.632.558	17.344.365	4.288.193	80

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.118.110</b>	<b>6.310.016</b>	<b>1.808.094</b>	<b>78</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.187.385	5.108.094	1.079.291	83
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.930.725	1.201.922	728.803	62
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>21.024.035</b>	<b>3.863.517</b>	<b>17.160.518</b>	<b>18</b>
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	12.134.198	-----	12.134.198	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	8.889.837	3.856.156	5.033.681	43
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	7.361	(7.361)	***
<b>IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>	<b>1.661.963</b>	<b>35.985</b>	<b>1.625.978</b>	<b>2</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>30.804.108</b>	<b>10.209.518</b>	<b>20.594.590</b>	<b>33</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS</b>	<b>4.286.000</b>	<b>98.654</b>	<b>4.187.346</b>	<b>2</b>
1. ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	2.866.000	-----	2.866.000	0
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS	1.420.000	98.654	1.321.346	7
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>26.518.108</b>	<b>7.518.680</b>	<b>18.999.428</b>	<b>28</b>
<b>VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</b>	<b>-----</b>	<b>1.108.659</b>	<b>(1.108.659)</b>	<b>***</b>
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>-----</b>	<b>1.483.525</b>	<b>(1.483.525)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>30.804.108</b>	<b>10.209.518</b>	<b>20.594.590</b>	<b>33</b>







**IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa**  
***Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.***





IHOBE, S.A.

EGOERA BALANTZEA  
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/09/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/09/2013
<b>A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>14.553.752</b>	<b>A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO</b>	<b>16.909.747</b>
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	12.559.253	<b>A-1) Fondo propioak Fondos propios</b>	<b>3.679.271</b>
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.191	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.843.626
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	12.558.062	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.843.626
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.993.290	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315.321
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.385.986	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	315.321
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	607.304	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(502.086)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.209	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(502.086)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.209	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.022.410
<b>B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>3.321.623</b>	<b>A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>13.230.476</b>
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.357.684	<b>B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>6.422</b>
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	704.805	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	6.422
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	988.699	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	6.422
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	20.700	<b>C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE</b>	<b>959.206</b>
4. Pertsonala <i>Personal</i>	9.590	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	493
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	633.890	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	255
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	325	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	238
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	325	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	101.744
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	8.244	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	856.969
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	955.370	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	356.676
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	955.370	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	12.009
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	342.959
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	145.325
<b>AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>17.875.375</b>	<b>ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>17.875.375</b>

IHOBE, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA  
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/09/2013
<b>A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS</b>	
1. <b>Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios</b>	<b>796.737</b>
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	796.737
6. <b>Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación</b>	<b>4.433.805</b>
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	375.737
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	4.058.068
7. <b>Pertsonal-gastuak Gastos de personal</b>	<b>(2.419.288)</b>
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(1.907.217)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(512.071)
8. <b>Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación</b>	<b>(1.874.688)</b>
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.870.857)
b) Tributuak Tributos	(3.831)
9. <b>Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado</b>	<b>(261.281)</b>
10. <b>Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</b>	<b>225.398</b>
15. <b>Bestelako emaitzak Otros resultados</b>	<b>120.619</b>
<b>A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</b>	<b>1.021.302</b>
16. <b>Sarrera finantzarioak Ingresos financieros</b>	<b>1.108</b>
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	1.108
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	1.108
<b>A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</b>	<b>1.108</b>
<b>A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>1.022.410</b>
<b>A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</b>	<b>1.022.410</b>

IHOBE, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA  
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/09/2013
<b>A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.022.410
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	34.775
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	261.281
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(225.398)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.108)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.418.553)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.090.657
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	20.308
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.529.518)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(27.475)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.108
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(28.583)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.388.843)
<b>B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)</b>	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(75.324)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(75.324)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(75.324)
<b>C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
<b>D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>	----
<b>E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)</b>	(1.464.167)

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.388.843	(1.388.843)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	125.000	-----	125.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	-----	10.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	115.000	-----	115.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	75.324	(75.324)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	75.324	(75.324)	***
<b>INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES</b>	<b>125.000</b>	<b>1.464.167</b>	<b>(1.339.167)</b>	<b>***</b>

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	125.000	-----	125.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.464.167	(1.464.167)	***
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN</b>	<b>125.000</b>	<b>1.464.167</b>	<b>(1.339.167)</b>	<b>***</b>

## IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>3.438.664</b>	<b>2.419.288</b>	<b>1.019.376</b>	<b>70</b>
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.577.710	1.907.217	670.493	74
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	860.954	512.071	348.883	59
<b>II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>10.079.668</b>	<b>1.887.247</b>	<b>8.192.421</b>	<b>19</b>
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	10.075.668	1.870.857	8.204.811	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.000	3.831	169	96
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	12.559	(12.559)	***
<b>III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>1.000</b>	<b>----</b>	<b>1.000</b>	<b>0</b>
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.000	----	1.000	0
<b>V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</b>	<b>----</b>	<b>2.447.136</b>	<b>(2.447.136)</b>	<b>***</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>	<b>13.519.332</b>	<b>6.753.671</b>	<b>6.765.661</b>	<b>50</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>8.324.332</b>	<b>796.737</b>	<b>7.527.595</b>	<b>10</b>
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.324.332	796.737	7.527.595	10
<b>II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>180.000</b>	<b>508.915</b>	<b>(328.915)</b>	<b>283</b>
<b>IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>5.015.000</b>	<b>4.058.068</b>	<b>956.932</b>	<b>81</b>
<b>V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>----</b>	<b>1.108</b>	<b>(1.108)</b>	<b>***</b>
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	1.108	(1.108)	***
<b>VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>----</b>	<b>1.388.843</b>	<b>(1.388.843)</b>	<b>***</b>
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>	<b>13.519.332</b>	<b>6.753.671</b>	<b>6.765.661</b>	<b>50</b>